

太平洋遠東美商警告

保護主義貿易 美本身亦受害

威廉士說列根可能關閉市場 採取強硬態度增長美國貿易

【美聯社華盛頓八日電】美國對外經濟關係委員會主席威廉士，今日在華盛頓向參議院外交委員會報告時，警告說：美國在太平洋遠東地區，正受到保護主義貿易的威脅，如果美國採取強硬態度，將可能關閉市場，採取強硬態度增長美國貿易。

威廉士在報告中說：美國在太平洋遠東地區，正受到保護主義貿易的威脅，如果美國採取強硬態度，將可能關閉市場，採取強硬態度增長美國貿易。

去年十八萬人死亡

佔全國死亡人數百分之廿四

【美聯社華盛頓八日電】美國衛生部今日公佈，去年全美國共有一十八萬人死亡，佔全國死亡人數的百分之廿四。

衛生部官員說：去年全美國共有一十八萬人死亡，佔全國死亡人數的百分之廿四。

中國先行在邊境及特區

發給居民身份證

【美聯社北京八日電】中國政府今日宣佈，將在邊境及特區先行發給居民身份證。

中國政府官員說：將在邊境及特區先行發給居民身份證。

慎重選任兩局議員

為什麼要慎重選任

【美聯社香港八日電】香港政府今日宣佈，將慎重選任兩局議員。

香港政府官員說：將慎重選任兩局議員。



英首相撒切夫人與香港總督麥理浩爵士在機場會晤。

要求越共撤出東國

民間團體越共撤出東國

【美聯社華盛頓八日電】美國民間團體今日要求越共撤出東國。

民間團體官員說：要求越共撤出東國。

荷蘭首相歡迎

趙紫陽到海牙

【美聯社海牙八日電】荷蘭首相今日歡迎趙紫陽到海牙。

荷蘭首相官員說：歡迎趙紫陽到海牙。

選民與選委會

為什麼要慎重選任

【美聯社香港八日電】香港政府今日宣佈，將慎重選任選民與選委會。

香港政府官員說：將慎重選任選民與選委會。

北京印尼力謀改善關係

李學明

【美聯社北京八日電】中國政府今日宣佈，將力謀改善與印尼的關係。

中國政府官員說：將力謀改善與印尼的關係。

高價倒賣汽車案

吉林車廠進口日本汽車千輛

【美聯社吉林八日電】吉林車廠今日被發現高價倒賣汽車案。

吉林車廠官員說：被發現高價倒賣汽車案。

廣東佛山利用外資

引進技術成效顯著

【美聯社佛山八日電】廣東佛山今日宣佈，引進技術成效顯著。

廣東佛山官員說：引進技術成效顯著。

雙雙伏屍羅省沙漠

可能係黑社會綁殺

【美聯社羅省八日電】羅省沙漠今日發現兩具屍體，可能係黑社會綁殺。

羅省官員說：可能係黑社會綁殺。

趙紫陽抵達西德

作爲期九天的訪問

【美聯社西德八日電】趙紫陽今日抵達西德，作爲期九天的訪問。

趙紫陽官員說：作爲期九天的訪問。

六屆人大第十一次會議

聽取法律草案報告

【美聯社北京八日電】六屆人大第十一次會議今日聽取法律草案報告。

六屆人大官員說：聽取法律草案報告。

發現亂葬崗

有三具屍體

【美聯社某地八日電】某地今日發現亂葬崗，有三具屍體。

某地官員說：發現亂葬崗，有三具屍體。

婦人少量吸煙

不會影響懷孕

【美聯社某地八日電】某地今日宣佈，婦人少量吸煙不會影響懷孕。

某地官員說：婦人少量吸煙不會影響懷孕。

救濟災民

死亡人數上升

【美聯社某地八日電】某地今日宣佈，救濟災民，死亡人數上升。

某地官員說：救濟災民，死亡人數上升。

北京日昨否認

軍火給伊朗

【美聯社北京八日電】中國政府今日宣佈，北京日昨否認軍火給伊朗。

中國政府官員說：北京日昨否認軍火給伊朗。

發現亂葬崗

有三具屍體

【美聯社某地八日電】某地今日發現亂葬崗，有三具屍體。

某地官員說：發現亂葬崗，有三具屍體。

婦人少量吸煙

不會影響懷孕

【美聯社某地八日電】某地今日宣佈，婦人少量吸煙不會影響懷孕。

某地官員說：婦人少量吸煙不會影響懷孕。

雙雙伏屍羅省沙漠

可能係黑社會綁殺

【美聯社羅省八日電】羅省沙漠今日發現兩具屍體，可能係黑社會綁殺。

羅省官員說：可能係黑社會綁殺。

趙紫陽抵達西德

作爲期九天的訪問

【美聯社西德八日電】趙紫陽今日抵達西德，作爲期九天的訪問。

趙紫陽官員說：作爲期九天的訪問。

六屆人大第十一次會議

聽取法律草案報告

【美聯社北京八日電】六屆人大第十一次會議今日聽取法律草案報告。

六屆人大官員說：聽取法律草案報告。

發現亂葬崗

有三具屍體

【美聯社某地八日電】某地今日發現亂葬崗，有三具屍體。

某地官員說：發現亂葬崗，有三具屍體。

婦人少量吸煙

不會影響懷孕

【美聯社某地八日電】某地今日宣佈，婦人少量吸煙不會影響懷孕。

某地官員說：婦人少量吸煙不會影響懷孕。

救濟災民

死亡人數上升

【美聯社某地八日電】某地今日宣佈，救濟災民，死亡人數上升。

某地官員說：救濟災民，死亡人數上升。

北京日昨否認

軍火給伊朗

【美聯社北京八日電】中國政府今日宣佈，北京日昨否認軍火給伊朗。

中國政府官員說：北京日昨否認軍火給伊朗。

發現亂葬崗

有三具屍體

【美聯社某地八日電】某地今日發現亂葬崗，有三具屍體。

某地官員說：發現亂葬崗，有三具屍體。

婦人少量吸煙

不會影響懷孕

【美聯社某地八日電】某地今日宣佈，婦人少量吸煙不會影響懷孕。

某地官員說：婦人少量吸煙不會影響懷孕。

雙雙伏屍羅省沙漠

可能係黑社會綁殺

【美聯社羅省八日電】羅省沙漠今日發現兩具屍體，可能係黑社會綁殺。

羅省官員說：可能係黑社會綁殺。

趙紫陽抵達西德

作爲期九天的訪問

【美聯社西德八日電】趙紫陽今日抵達西德，作爲期九天的訪問。

趙紫陽官員說：作爲期九天的訪問。

六屆人大第十一次會議

聽取法律草案報告

【美聯社北京八日電】六屆人大第十一次會議今日聽取法律草案報告。

六屆人大官員說：聽取法律草案報告。

重視北京對台態度
聲言用武殊屬危險

話，及新年中其駐美「大使」韓敘對美記者的談話，俱曾警告，認為該會中含有極大陰謀，不可不察。這篇標題為「由胡陳兩總裁反蔣反應論我國的作法」的文章指出，胡陳兩總裁在「中央」即無足道筆墨，可攻打台邦，但再過「五年」，經濟力壯後，如台灣獨立，「少數人不願『回歸祖國』」，就不南武了；韓敘此說，美對台軍火減少得太慢，使他「仲仲」，希望在今年內「解決」美對台共軍械供應問題。這兩個「驚鴻波瀾」，談話中均提及美國國務院四家之「庫非爾合」，代表中美共同利益與美國關係的「又一新嘗試」，不過美國國務院對韓敘的聲明，代表中美共同利益與和平手段為基礎條件的。換言，如無此條件，美國是近年較少對台軍火的承諾，社論中稱美對台軍火「政策的政策聲明，作如此明確的聲明，是不對中共這黨要領一策略，我們希望美國以定應態度，重建美蔣關係的尊嚴，不容其再三再四，以嘲諷與笑臉交使用的政策，加強美蔣兩國政府與人民的耐心。但這裏，是我國處於這種境況下，應採取外交政策，加強友邦對我們支持及愛護國家民族前途的堅定擁護，該台邦的長久治安，以待大陸民心變。

較去年同期減少

【中央社台北電】海關統計指出，我國今年一至五月進口貨物總值美金三億一千一百一十萬美元，較去年同期增加百分之九點二。其中，出口金值美金一百二十萬美元，較去年同期增加一億一千萬美元，或百分之七十七點二。其中，出口金值美金一百二十萬美元，較去年同期增加一億一千萬美元，或百分之七十七點二。其中，出口金值美金一百二十萬美元，較去年同期增加一億一千萬美元，或百分之七十七點二。

統計指出，我國今年五月份的外貿易總額是四十四億四千多萬美元，較去年同期增加百分之九點二的負成長。其中出口是十六億四千萬美元，減少百分之八點二；進口是二十八億餘美元，增加百分之十點七。均與去年同期的趨勢一致。

印尼內閣秘書官稱，印尼生產的橡膠、椰子、成衣、鞋類等，為易區地方，應予保護，以維持百分之十的負成長。

印尼設有安
直接控制土

不必畏懼中共顛覆或干擾市場

[illegible]

賠償萬餘元

台北市長許世英(右)七日下午在市政府南港賓館，接見來華訪問的巴拉圭副市長布希博士，並以市鎮致詞。(中央社)

蘇俄的談判代表於五月底返回日內瓦，並沒有跡象顯示第二回合限武談判將能達成協議。

美國談判力量已增強，陸軍生產線不斷的作業，北約組織

列根政府要求蘇俄大綱制確戰略改變，但繼續美國公開聲明，蘇俄沒有認真反應的反應。但即繼續美國公開聲明，國禁止向太空開衛計劃。

美國政府官員說：因為在第一回合有限戰爭中蘇俄沒有得任何彈性，因此美國沒有必要出急進的新建議，但是假如他能夠比較貼的話，美國將就制確戰略和中程武器問題。

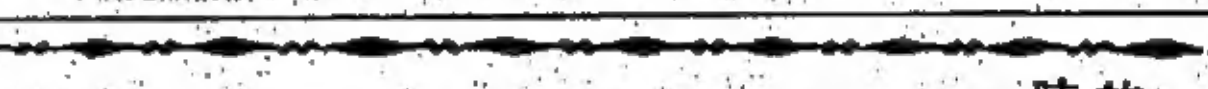
蘇俄並未顯示出願意談我們想談



的困難的樣子。在未能就談判契機達成協議的情況下，我們又何必繼續讓步和提供更多細節呢？他們指出。

有些美國政府官員說，蘇俄的領導層面臨重大的抉擇，最後可能導致日內瓦談判的蘇俄側正運動西歐與輪反對列根的星戰。

蘇俄則無法想像一九八三年北約開始動用核彈時的一家，手段更動。



一、採集

村礦金

多利亞亞國及日本，他們以每克二千釐黃金。瓦幣二千釐兌一鎊，這種無節制的開採，與現在世界價格相若。

於過去兩年間，最少有二十人因此探盡而死，深三百呎。

包括卡哇的耶加達、棉蘭。印尼將出售膠樹園與三馬路、東爪哇的水，及北加里曼臘的給出共。

夫顯身手

降落巴黎展覽

法特赫社巴黎八日專電：印度航空公司機師古普塔昨於今天乘直落亞逸降落巴黎外世界規模的航空展覽會，參觀世上最新的技術。這位現任的總理，在官方訪問

吉夫，於由里馬的參上南洲空中巴士工廠製造的最新型飛機，作短途飛行。印度航空倫敦六百萬鎊劫案

兩匪落網判罪

（路透社倫敦七日電）兩名男子因為參

劫案被判罪，他們從
去六百萬英鎊（約五
花了兩小時半時間。

機。但他們的行程素來爲人察覺，他抽不出空來爲飛機飛機。不過一九二九年取得商標飛機執照和而有差八年經驗的拉

日年強姦八十一歲老婦

明二警一哈也幾會

直接向受害人認

[illegible]

性拉德·史密斯說：「蘇俄顯然決不
的武器，即使美國保證在未來十年內

美國國內經濟和社會
核子武器發展計畫
的解決問題還是較
成功。蘇俄因不能供談，
蘇俄與美國會談的
的聲言，而美國防
此種美國國意計
飛彈條約的談判和
防衛武器的權利，
蘇俄保留這
條約，這
我不會誤解

史密斯大使其他他推測美蘇首創制的人士
認為，除非美國限制國防衛計劃以及交換
蘇俄對攻擊性飛彈數目，否則不可能達成限制
試驗。
美國官員說，蘇俄沒有提出這種交換條件，
相反的，他們已一再宣傳美國與蘇聯對等，
與一九三九年交出戰。
美國政府內幕談到武器管制問題認為，
假若美國能知悉蘇主動，折衷讓步便能達成。
蘇俄間諜觀察家說，如果美國政府之強
推蘇俄管制制人工佔上風，蘇俄政府之強
俄達成協議的強張，蘇俄將應在此時開閉認真
談判。

部份內幕人士認為，這等談判有必要先由雷
根總統與戈爾巴喬夫舉行會談達成一項基本協定
，例如美國同意管制核子彈頭數目，以交換加
強反對飛彈條約談判，和更明確的正式研究
的漸進武器發展計劃的談判，和更明確的正式研究
的漸進武器發展計劃的談判。

一二四型運
（法新社華盛頓八
日電）美國司法部宣佈，包括一名銀行董事長在內的十七人，在多黎各被捕，涉嫌由一家財務公司非法轉移

大陸難民船漂流台灣
台保安人員搶救
船上五八人無恙
全部獲准在台暫安居

此販毒黑錢。美國司
部長埃德溫。米斯說
繼聯邦經過大個稱
「美鈔」——波多黎各

慶

世獎金

[illegible]

該名女嬰名叫蘭嶼

效果更上一
影評指出

「洪、呂水島戲潑瓶花」
《中國電影》

時來運轉的喜劇片
《中國電影》

美國移民局今天說：約有三百萬美國
民佔去職位

長估計原因

失業

元彪日影迷新價

別場

一部清凉又扭

禮拜二夜
影請

今天中午撲飛

皇都

華盛頓 海運 明月 京華 好運 紅磡 麗華 嘉禾
 耶灣 萬利 坪皇 皇昌 平海 坡城

近世的愛情電影

葉童 領銜主演

實力歌手、好戲細胞大爆發

盧冠廷 領銜主演

面帶微笑匠又一得感之作

許冠英 客串主演

楊振耀 聯合主演

黎安兒

出品人 朱家欣

廣告名導進軍電影界、噱頭人之作

導演 陳國意

製片 利志偉

策劃 楊振耀、何康喬

編劇 何康喬

攝影 林亞杜

美術 張叔平

音樂 盧冠廷

全力攝製主題曲、快歌老實人
及電影中所有音樂皆由
由盧冠廷親自監製
盧冠廷 主唱
盧冠廷 監製

CENTRO

先濤電影有限公司創業鉅鑄

[illegible]

組織

被拘捕

獄內的十七人，在被捕後多被拘捕，涉機由七家財務公司非法轉移大筆款項至黑帳。美國司法部長波多經過十個辨說，繼而將該等十個稱做「美鈔」波多警名之。

在波多案發後，涉及案件的所有大家波多各銀行和儲蓄及借貸公司在八間分行以及總部設在紐約的萬國寶通行的兩間波多聚各分公司。官員說：這些財公司。銀行紀錄已被摧毀，以非法轉移。被捕者包括加奴比聯邦儲備銀行和華盛頓聯邦儲備銀行分行經理，以及萬國寶通銀行波多聚各分公司。多倫多聯邦財務司、理官員說：被捕的華盛頓聯邦儲備銀行，波多聚各已亞細亞銀行被控有向國內稅局上呈巨額的現金管理。

非法轉移。被捕者包括加奴比聯邦儲備銀行和華盛頓聯邦儲備銀行分行經理，以及萬國寶通銀行波多聚各分公司。多倫多聯邦財務司、理官員說：被捕的華盛頓聯邦儲備銀行，波多聚各已亞細亞銀行被控有向國內稅局上呈巨額的現金管理。

華僑日報

救童助學

請各善長

大解善囊

痛和族苦南一
史溪民的離半島中
血風搖風
河山火災 子恨下吹

正天去不意求
氣地留滅志生

大配往卡奧榮堂演李
笑角男最斯濟治員荷

·看觀宜不童兒·

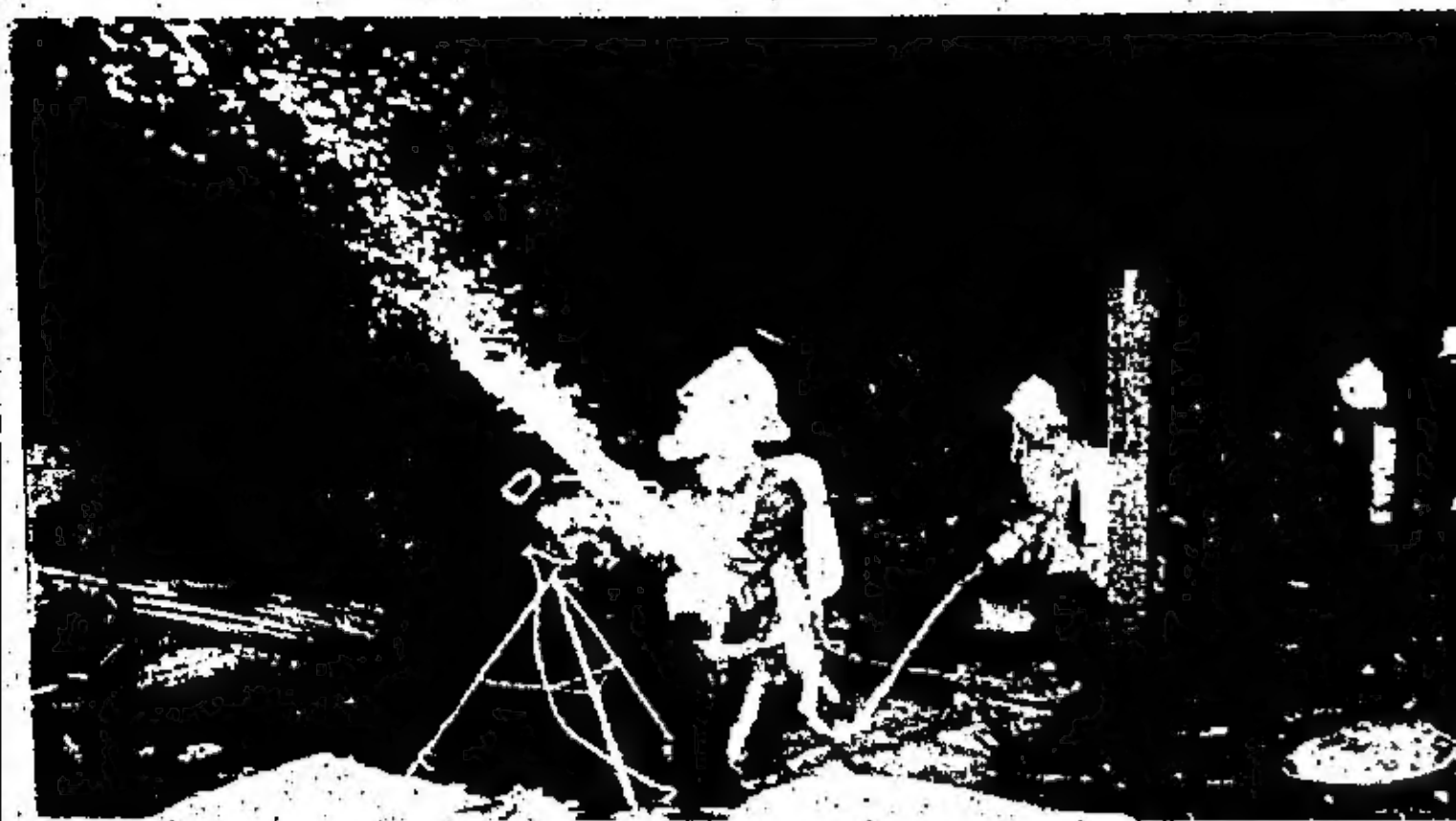
定座請速 擠擁 避免

本港新聞

警方施計擒匪 男子遭打單勒索

現指放土瓜灣某市垃圾筒 警方佈下網羅 扮成賊人清道夫取款被捕

【本報訊】一名男子在土瓜灣某市垃圾筒內，被警方佈下網羅，扮成賊人清道夫取款被捕。警方表示，該名男子在土瓜灣某市垃圾筒內，被警方佈下網羅，扮成賊人清道夫取款被捕。警方表示，該名男子在土瓜灣某市垃圾筒內，被警方佈下網羅，扮成賊人清道夫取款被捕。



深夜大火爆炸 木廠付諸一炬

【本報訊】昨晚深夜，位於土瓜灣某市的木廠發生大火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾。消防人員趕到現場後，經過一番努力，終於將火勢控制住。目前，起火原因仍在調查中。

【本報訊】昨晚深夜，位於土瓜灣某市的木廠發生大火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾。消防人員趕到現場後，經過一番努力，終於將火勢控制住。目前，起火原因仍在調查中。

大老千詐騙港商行 涉及款項四億日元

【本報訊】日本警方拘捕兩名在港求本港助查。據悉，這兩名男子涉嫌在港進行大規模的金融詐騙，涉及款項高達四億日元。警方表示，他們目前正在對該案進行進一步調查。

反偷渡行動再加強 上週拘捕四十七人

【本報訊】警方表示，上週在反偷渡行動中，共拘捕了四十七名非法入境者。警方表示，他們將繼續加強對偷渡活動的打擊力度，以維護香港的社會治安。

警方實先行禮後兵 教育檢控違例路人

【本報訊】警方表示，在處理交通違例案件時，將採取「先禮後兵」的原則。即先對違例者進行教育和勸導，如果其不聽勸告，再採取執法行動。警方表示，這樣做是為了提高市民的交通守法意識。

華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念。本報自創刊以來，一直致力於報導華僑社區的新聞和發展。在過去六十年的長河中，我們見證了華僑社區的繁榮和進步。未來，我們將繼續努力，為華僑社區提供更高質量的新聞服務。

華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念。本報自創刊以來，一直致力於報導華僑社區的新聞和發展。在過去六十年的長河中，我們見證了華僑社區的繁榮和進步。未來，我們將繼續努力，為華僑社區提供更高質量的新聞服務。

圖文並茂

圖文並茂。本報在報導新聞時，注重圖片和文字的結合，力求做到生動形象、內容豐富。我們相信，這樣的報導方式能夠讓讀者更加直觀地了解新聞事件。

圖文並茂

圖文並茂。本報在報導新聞時，注重圖片和文字的結合，力求做到生動形象、內容豐富。我們相信，這樣的報導方式能夠讓讀者更加直觀地了解新聞事件。

地產與樓房

地產與樓房。本報設有專門的地產與樓房專欄，為讀者提供最新的房地產市場資訊。包括房屋買賣、租賃、裝修等方面的資訊。歡迎廣大讀者關注和諮詢。

地產與樓房

地產與樓房。本報設有專門的地產與樓房專欄，為讀者提供最新的房地產市場資訊。包括房屋買賣、租賃、裝修等方面的資訊。歡迎廣大讀者關注和諮詢。

安福樓

安福樓。位於土瓜灣某市，環境優美，交通便利。樓房寬敞明亮，設施齊全。適合居住或辦公。有意者請洽本報地產部。

安福樓

安福樓。位於土瓜灣某市，環境優美，交通便利。樓房寬敞明亮，設施齊全。適合居住或辦公。有意者請洽本報地產部。

旺舖出租

旺舖出租。位於土瓜灣某市，交通便利，人流量大。適合開設零售店或餐館。有意者請洽本報地產部。

旺舖出租

旺舖出租。位於土瓜灣某市，交通便利，人流量大。適合開設零售店或餐館。有意者請洽本報地產部。

工商業旺舖平售

工商業旺舖平售。位於土瓜灣某市，交通便利，人流量大。適合開設零售店或餐館。有意者請洽本報地產部。

工商業旺舖平售

工商業旺舖平售。位於土瓜灣某市，交通便利，人流量大。適合開設零售店或餐館。有意者請洽本報地產部。

賽龍奪錦端午遊

賽龍奪錦端午遊。本報將於端午節期間舉辦一場精彩的龍舟賽。屆時將有來自各地的龍舟隊參加比賽。歡迎廣大市民前往觀看。

賽龍奪錦端午遊

賽龍奪錦端午遊。本報將於端午節期間舉辦一場精彩的龍舟賽。屆時將有來自各地的龍舟隊參加比賽。歡迎廣大市民前往觀看。

賽龍奪錦端午遊

賽龍奪錦端午遊。本報將於端午節期間舉辦一場精彩的龍舟賽。屆時將有來自各地的龍舟隊參加比賽。歡迎廣大市民前往觀看。

賽龍奪錦端午遊

賽龍奪錦端午遊。本報將於端午節期間舉辦一場精彩的龍舟賽。屆時將有來自各地的龍舟隊參加比賽。歡迎廣大市民前往觀看。

賽龍奪錦端午遊

賽龍奪錦端午遊。本報將於端午節期間舉辦一場精彩的龍舟賽。屆時將有來自各地的龍舟隊參加比賽。歡迎廣大市民前往觀看。

探頭入鐵閘難退出 男童要勞消防營救

【本報訊】一名男童在玩耍時，不慎將頭探入鐵閘，被卡住無法退出。消防人員趕到現場後，經過一番努力，終於將男童救出。目前，男童無大礙，正在接受觀察。

探頭入鐵閘難退出 男童要勞消防營救

【本報訊】一名男童在玩耍時，不慎將頭探入鐵閘，被卡住無法退出。消防人員趕到現場後，經過一番努力，終於將男童救出。目前，男童無大礙，正在接受觀察。

探頭入鐵閘難退出 男童要勞消防營救

【本報訊】一名男童在玩耍時，不慎將頭探入鐵閘，被卡住無法退出。消防人員趕到現場後，經過一番努力，終於將男童救出。目前，男童無大礙，正在接受觀察。

探頭入鐵閘難退出 男童要勞消防營救

【本報訊】一名男童在玩耍時，不慎將頭探入鐵閘，被卡住無法退出。消防人員趕到現場後，經過一番努力，終於將男童救出。目前，男童無大礙，正在接受觀察。

探頭入鐵閘難退出 男童要勞消防營救

【本報訊】一名男童在玩耍時，不慎將頭探入鐵閘，被卡住無法退出。消防人員趕到現場後，經過一番努力，終於將男童救出。目前，男童無大礙，正在接受觀察。

本港新聞

端弊存案草權特與力權
由自聞新奪剝

作運局立察監衆公碍妨
改修請促會學山平太會協人港

【本報訊】本港特權與權力存案弊端，昨日（廿九）立法局通過設立特權監察委員會，以監察特權與權力之行使，並防止其濫用。該委員會將由立法局主席、副主席及若干成員組成，負責調查及監察特權與權力之行使，並向立法局報告。此舉旨在加強對特權與權力之監督，防止其濫用，以保障公眾利益。

法案若通過應設特別小組

監管立局議員
不致濫用權力

【本報訊】立法局議員之權力，若未經適當監管，恐有濫用之虞。昨日（廿九）立法局通過設立特權監察委員會，旨在加強對議員權力之監管，防止其濫用。該委員會將由立法局主席、副主席及若干成員組成，負責調查及監察議員之權力行使，並向立法局報告。此舉旨在確保議員之權力得到適當監管，防止其濫用，以保障公眾利益。

廠家訪英團
說收穫甚豐

英商對港經濟情況
垂詢甚詳加深入了解

【本報訊】由香港工業總會組成的英商訪港團，昨日（廿九）結束其在港之訪問。該團在港期間，曾與香港工業總會代表會面，就香港之經濟情況及工業發展等問題進行深入交流。英商代表對香港之經濟情況表示關注，並希望通過加強與香港之合作，促進雙方之經濟發展。

東京筑波萬博觀光團

乘英航參觀85'筑波國際博覽會
六天行程兼遊東京迪士尼樂園



筑波博覽會由三月十七日至九月十六日期間，在東京盛大舉行，展覽會除介紹二十一世紀人類在居住環境上的科技突破外，並圍繞其他先進產品及機械發展，包羅萬有，更即時進行操作示範。此外博覽會更增設連串表演項目，場內還設有消遣場地、遊樂場和供應各國佳餚的餐廳等，不勝枚舉，萬勿錯過親身體驗的千載難逢機會。

本團特點：

- 特別安排兩天參觀筑波博覽會，實可從容不迫遍遊各展覽館。
- 乘英航豪華噴射客機直飛東京，服務週全，旅途舒適。
- 實實可於行程完畢自由停留東京訪友購物，各適其適。
- 每團均由本公司資深領隊隨團服務，包括：葉一鳴、唐佩玲、李錦麟、葉適明等。

出發日期：7月21、28日 8月4、11日

- 6天本州豪華觀光團（兩天筑波，一天迪士尼）\$3630
- 5天本州豪華遊覽團（一天筑波，一天迪士尼）\$3290

接受社團學校工廠委託組團，特惠優待，歡迎垂詢。

七海旅遊有限公司

華僑日報創刊六十週年紀念

文風遠播

Q.B.E. INSURANCE 致意
香港中環干諾道中55號
維康大廈902室
電話：H-449848
WITH THE COMPLIMENTS

華僑日報創刊六十週年紀念

方興未艾

澳門岐關車路
(香港)有限公司致意
九龍深水埗長沙灣道742-746號地下
電話：K-7447010

華僑日報創刊六十週年紀念

中南實業

有限公司
香港萬年大廈1101-2室
電話：5-226067-9

華僑日報創刊六十週年紀念
名揚四海
基立有限公司敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念
王維德 徐慶全 敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念
環球工業有限公司敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念
白鶴派倪氏宗親會敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念
香港橡膠鞋業廠商會敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念
嘉言遠播

華僑日報創刊六十週年紀念
大同牌家庭電器

華僑日報創刊六十週年紀念
聲譽日隆

華僑日報創刊六十週年紀念
輿論端正

華僑日報創刊六十週年紀念
穩如磐石

華僑日報創刊六十週年紀念
萬邦航運有限公司敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念
前程萬里

華僑日報創刊六十週年紀念
工商指南

華僑日報創刊六十週年紀念
工業明燈

華僑日報創刊六十週年紀念
基業永固

華僑日報創刊六十週年紀念
助學功高

華僑日報創刊六十週年紀念
北區廠商會同人敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念
工業南針

華僑日報創刊六十週年紀念
華國文章

華僑日報創刊六十週年紀念
重視教育

華僑日報創刊六十週年紀念
提倡體育

華僑日報創刊六十週年紀念
東區康樂體育會敬賀

面對未來政治轉變

應作心理行動準備

李俊九龍元朗信義聯合中學畢業生

九龍及元朗信義中學畢業生(七)班，日前在九龍信義中學舉行畢業典禮，由該校校長李俊主持，並有嘉賓蒞臨致詞。李校長在致詞時，勉勵學生在未來政治轉變中，應作心理行動準備，並要具備良好之公民意識，為社會作出貢獻。



圖：九龍及元朗信義中學畢業生(七)班，日前在九龍信義中學舉行畢業典禮，由該校校長李俊主持，並有嘉賓蒞臨致詞。

金學獎省部文本日

請申生學港本受接
育教文日受願須但文日曉須毋人請申
回交格表請申安填將須前日六廿月七

試題建議解答

定明日起刊出

英文科先刊出中國語文週二刊出
其他各項科目將陸續刊出

一九八五年英文中學會考試題建議解答，將於明日(廿六日)起刊出。英文科試題建議解答，將於明日(廿六日)起刊出。中國語文試題建議解答，將於週二(廿七日)刊出。其他各項科目試題建議解答，將陸續刊出。

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

就業輔導教師訓練課程

提供升學輔導諮詢理論

教署及勞工處贊助九月開課

第三屆就業輔導教師訓練課程，將於九月開課。該課程由教育局及勞工處聯合主辦，旨在為就業輔導教師提供升學輔導諮詢理論及實務訓練。課程內容包括：升學輔導諮詢理論、升學輔導諮詢實務、升學輔導諮詢個案分析等。課程將於九月開始，為期六個月。歡迎有興趣之人士報名參加。

工商利賴

新界總商會

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

華僑日報創刊六十週年紀念
華僑日報創刊六十週年紀念

慶紀年週十六刊創報日僑華

長洲中興街街坊值理會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

長洲華商會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

坑口區鄉事委員會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

南了島南段鄉事委員會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

新界學界體育協進會長洲區分會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

香港屋宇公契事務會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

深井商會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

青衣華僑聯誼會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

青衣漁民改善生活合作社
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

青衣分區委員會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

閩華企業貿易中心敬賀

永信行敬賀

趙勤記建築公司敬賀

聯豐公司敬賀

西貢區鄉事委員會主席 劉運喜敬賀

西貢區鄉事委員會主席 溫漢璋敬賀

離島區鄉事委員會主席 林偉強敬賀

葵青區鄉事委員會主席 鄭永津敬賀

長洲文娛康樂協進會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

長洲小型足球總會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

香港樓鎮同鄉會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

玫瑰夫人婚紗攝影公司敬賀

協興針織廠有限公司敬賀

綜合電影沖印有限公司敬賀

友聯五金熔煉廠敬賀

安樂村會生記鞋廠敬賀

區偉林洗衣有限公司敬賀

強記羽毛綜合廠敬賀

香港象牙業製作工總會同人敬賀

永泰出口商有限公司敬賀

香港童軍區分會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

西貢社區中心
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

西貢區同鄉會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

西貢區街坊值理會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

西貢鄉事委員會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

西貢商會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

西貢潮州同鄉會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

西貢區體育會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

西貢鮮魚行商會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

荃灣鄉事委員會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

青衣鄉事委員會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

馬灣鄉事委員會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

梅窩鄉事委員會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

大嶼山南區鄉事委員會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

大嶼山鄉事委員會
主席：郭錦榮
暨同人敬賀

新報

區議局有三位待委出 人選有爭議

預定三區市人選已逾三十萬 鄉鎮局員由鄉鎮公所推選 局員中可選五名 待委出

【本報訊】區議局員選舉，目前正處於激烈競爭階段。據悉，區議局員由鄉鎮公所推選，局員中可選五名。待委出。區議局員選舉，目前正處於激烈競爭階段。據悉，區議局員由鄉鎮公所推選，局員中可選五名。待委出。區議局員選舉，目前正處於激烈競爭階段。據悉，區議局員由鄉鎮公所推選，局員中可選五名。待委出。

沙田大圍街市開幕 臨時街市商販遷入

【本報訊】沙田大圍街市，於昨日（八日）正式開幕。臨時街市商販，已遷入新址營業。沙田大圍街市，於昨日（八日）正式開幕。臨時街市商販，已遷入新址營業。沙田大圍街市，於昨日（八日）正式開幕。臨時街市商販，已遷入新址營業。

十三單位交流 吸引觀衆好評 教署成教康樂中心

【本報訊】教育局與康樂中心，於昨日（八日）舉行十三單位交流活動。吸引了不少觀衆到場參觀。教育局與康樂中心，於昨日（八日）舉行十三單位交流活動。吸引了不少觀衆到場參觀。

本港新聞 旺角牛頭角 週二增禁區

【本報訊】旺角牛頭角地區，將於週二（十日）增加禁區。旺角牛頭角地區，將於週二（十日）增加禁區。旺角牛頭角地區，將於週二（十日）增加禁區。

JVC 乘週五送新歡 HIFI 展現新成就

【本報訊】JVC 公司，將於週五（十日）舉行 HIFI 展現新成就活動。JVC 公司，將於週五（十日）舉行 HIFI 展現新成就活動。JVC 公司，將於週五（十日）舉行 HIFI 展現新成就活動。

歐美澳紐遊覽團 半島人數創紀錄

【本報訊】歐美澳紐遊覽團，將於近日訪問香港。半島人數創紀錄。歐美澳紐遊覽團，將於近日訪問香港。半島人數創紀錄。

招標承購 清潔香港 人人有責

【本報訊】清潔香港，人人有責。招標承購。清潔香港，人人有責。招標承購。

可容六萬個靈灰盒 擴建青松仙苑動工

【本報訊】青松仙苑擴建工程，已於昨日（八日）動工。可容六萬個靈灰盒。青松仙苑擴建工程，已於昨日（八日）動工。可容六萬個靈灰盒。

西貢鄉會建議每年賣地 包括丁屋社團用地在內

【本報訊】西貢鄉會建議，每年賣地，包括丁屋社團用地在內。西貢鄉會建議，每年賣地，包括丁屋社團用地在內。

新界八個運動場 暑假內停開放

【本報訊】新界八個運動場，將於暑假內停開放。新界八個運動場，將於暑假內停開放。

屯門市計劃 增建數條新路

【本報訊】屯門市計劃，增建數條新路。屯門市計劃，增建數條新路。

練靶五天 夏村青山

【本報訊】夏村青山，將於近日舉行練靶五天活動。夏村青山，將於近日舉行練靶五天活動。

博愛醫院 籌款晚宴

【本報訊】博愛醫院籌款晚宴，將於近日舉行。博愛醫院籌款晚宴，將於近日舉行。

善友餐會聯歡會 盧健榮講養生之道

【本報訊】善友餐會聯歡會，將於近日舉行。盧健榮講養生之道。善友餐會聯歡會，將於近日舉行。盧健榮講養生之道。

海軍法庭可以重用 調查海上傷亡事件

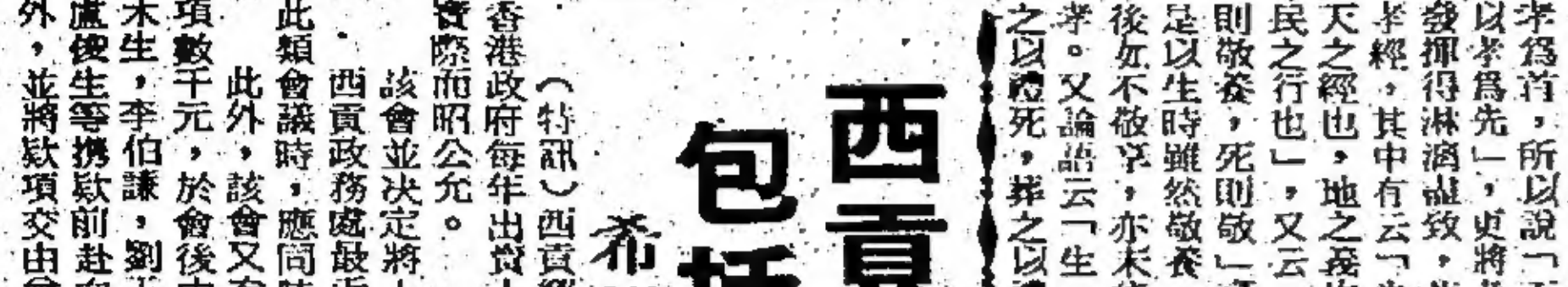
【本報訊】海軍法庭可以重用，調查海上傷亡事件。海軍法庭可以重用，調查海上傷亡事件。

本會區天賜牧師 於主曆一九八五年六月五日

【本報訊】本會區天賜牧師，於主曆一九八五年六月五日。本會區天賜牧師，於主曆一九八五年六月五日。



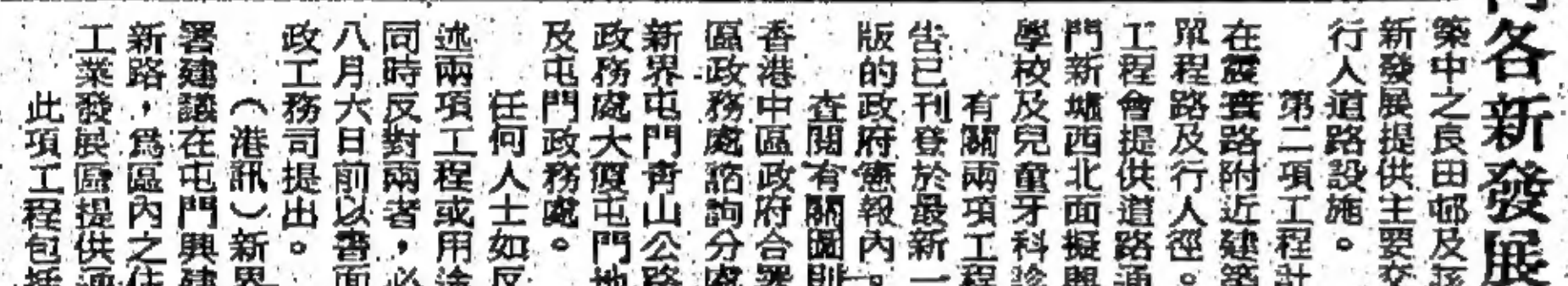
許舒賢長主賓基稱許為市鎮服務



西貢鄉會建議每年賣地 包括丁屋社團用地在內



新界八個運動場 暑假內停開放



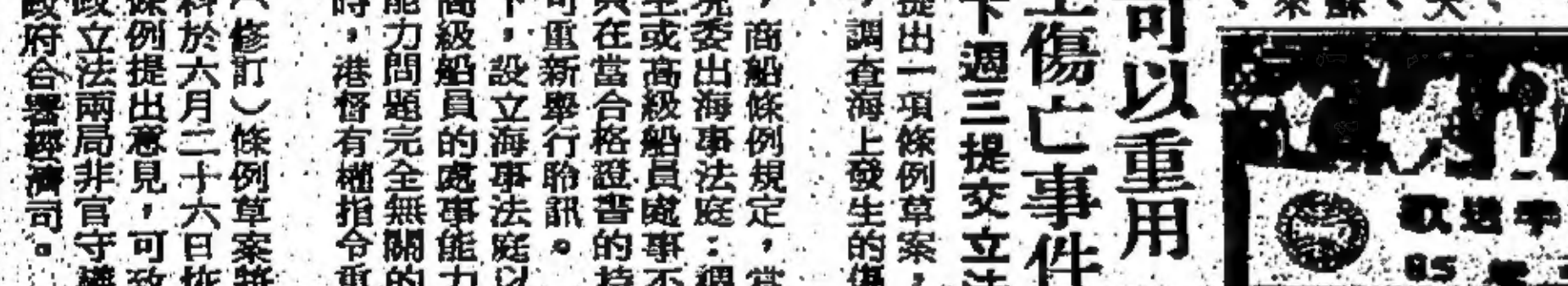
屯門市計劃 增建數條新路



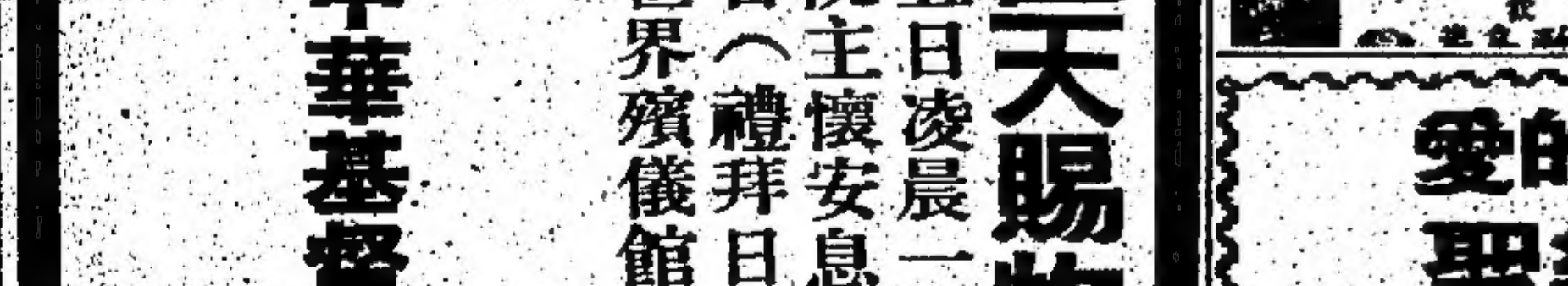
練靶五天 夏村青山



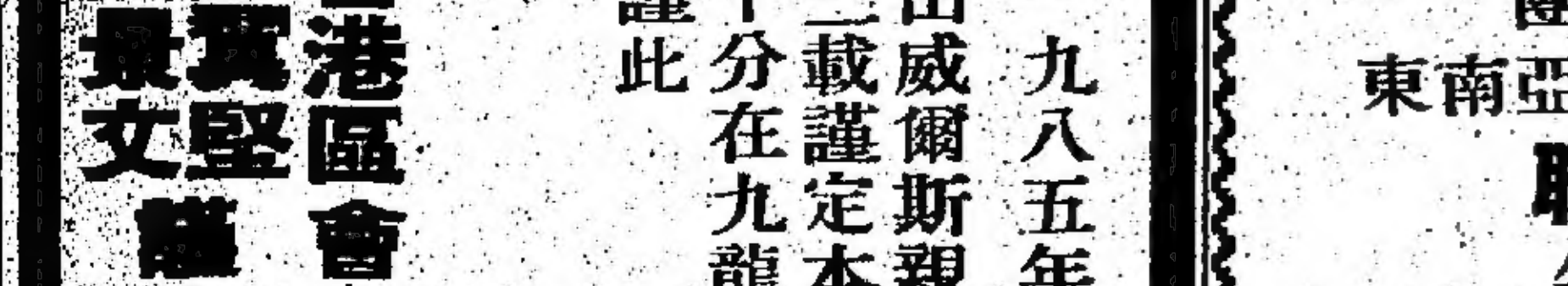
博愛醫院 籌款晚宴



善友餐會聯歡會 盧健榮講養生之道



海軍法庭可以重用 調查海上傷亡事件



本會區天賜牧師 於主曆一九八五年六月五日

本港新聞

香港展覽中心增設部門
籌辦國內展覽業務

經驗豐富予參展商極大信心

[illegible]

靈泉聖樂佈道團訪港

公開獻唱聖歌增友誼

海峽殖民地青年音樂歌唱熱潮，樂會爲僑胞青年直接聯大愛國長溫海桂女士特於六月八日至十六日期間訪港公開獻唱聖歌藉此良機與港九衆教友會學校基督教教育者親善切誼謹茲並有東海九龍聖三一與教會增長聖靈徵力，同時並有東南亞著名樂聖樂家吳主知女士聯合主領福音晚會歡迎僑界人士赴會云。

（本報記者 攝）

日立電機有限公司

招待分銷遊布吉島

日(圖為日立經銷商)出發前攝於機場。)日立電機(中國)有限公司為慶祝該公司成立五十週年紀念，特設「日立電機(中國)有限公司特別旅遊」，日前招待五十多人前往曼谷、布吉島旅遊。是次行程、食宿全部一流，由本港著名旅行社星展遊有限公司特別妥善安排。



ON DECK 脫身

中國有限公司

荷蘭之寶

ERV

大坑坊衆福利會
牙科診所開幕服務

（特訊）大坑坊衆福利會，爲進階牙科健康服務，特於本月廿二日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行隆重開幕儀式，由該會主席及各派駐佳賓，頒發獎券各派駐佳賓，圖爲雅樂之贊助佳賓。

同時最上銀小姐，青均獲贈獎金港幣一千元，青喜臨門不負其製造之譽。


佑棠介紹政府註冊牙科醫生李明亮主診，星期

一至星期六上午八時半
至十時半，晚上六時至
初，灣仔康樂體育
處主任香良鏡，灣

華僑日報讀者
肩次行善

九時服務 昨(八日) 民勝係主任劉乾若，東區區主任關係主任洪昭發

下午二時止分，舉行開



華僑日報昨日收到熱心讀者捐款行義芳名如下：

捐助先天道安老院者：無名氏一百元，譚宅五十元，余三式十元，余、陳二十元。

高士打民衆藥房運動券五百元，高士打
 華僑日報救童助學運動，東華醫院一百元
 有名人捐助聖母醫院五百元。MRS. R.D.
 JACKSON 捐助心光盲人院一百元。

[illegible][illegible]

天池樓互助委員會
會所開幕首屆委員就職

(特訊) 順天村天
池樓互助委員會，昨(八)日下午四時舉行會
所開幕暨首屆委員就
職禮，請務務處委員分
區主任黃錦榮、社會福
利署順利區主任邱振
華、房屋局順天辦事處
經理陳振發、基督教新
天青年社、僑育明牧
師、區鎮長、僑有江、
張家發、陳利分區委員
及主席賓客、武興明小
石壁及名譽長官胡少傑
剪綵及主持就職監誓。
頒發委任證書者。
主席陳仕國致詞稱：
「互助委員會成立，
是發動互助互愛精神，推
動和穆仁仁，服務坊家

助選美
頒獎佳麗

度香澤小姐謝華，除送
千元，每人並獲得優
高級床褥運來一套
姐及及車小姐等各人
小姐運來監誓，除送

石湖塘新豐路
一段劃為禁區
(特訊) 連勝暨石
布、石湖塘、於龍乘路
與九廣鐵路新幹之間一
段新豐路特於下星期一
上午十時起，劃為禁區
，不准車輛、對入為

華僑日報

說：（一）警察廳案中
 心或派出所，（二）增
 建中小學校，解決居民
 子女就讀，（三）精實
 局增派公共巴士行走，
 （四）填建渠架設施。
 副主席范冠中致謝
 詞，祝成區會招待嘉賓
 第一屆委員會：名
 譽會長：胡少傑。主席
 ：梁仕廣、副：閻燦華、
 梁冠中。秘書：黃錦
 聰、林藝天、麥志廣。
 財務：梁景、簡偉光。
 稽核：翁樹枝、胡國文。
 總務：關耀輝、楊炳
 林、商景貞。公安：陳
 玉友、副賴錦鴻、陳國
 榮、盧阮豪、劉志強、
 方世俊。康樂：盧榮德
 、楊偉雄。陳雲閣、公
 關：孫少雄、梁日培、公
 翁德章、福利：關惠娟

華僑日報

創刊六十週年紀念

香港基督教服務處

觀塘職業訓練中心

日校課程：商業系、機電系、
酒店飲食服務、縫
紉系、美術設計、
攝影。

夜校課程：會計及商業科目、
工藝及機電、無線
電及電視、縫紉及
製衣、攝影國語、
英語及日語、電腦
學、全科文憑。

校址：觀塘，翠屏道五號。
電話：3—891238

中環人——都使中環

燦爛奪目的焦點。除了
獨佔姿美的後方活動，
獨特姿美的後方活動及
行爲匆匆的

每個地方都有這一個
每種的一面，中環可
以容納此東方之珠最

別無二致。
本星期日（六月九）晚七時十五分，在會堂舉行「一積福助人表愛心，助養兒童盡所能。」（助養係為兒童舉）請電五六一六九九

遠近馳名

聯藝製衣廠有限公司敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念

推進時代

新雅文化事業有限公司敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念

鍾錫熙長洲安老院公議第一屆

主席 姚啓芳 首總理 唐玉麟 協理 楊玉麟 財政 楊玉麟 查帳 楊玉麟

[illegible][illegible]

華僑日報創刊六十週年紀念

前程萬里

時達華電子(香港)有限公司敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念

九龍西區扶輪社

八五
一八
六三
年社
長：何維泰
副社
長：梁兆佳
區長：陳觀榮
區員：陳國榮、李其才、陳國榮、李其才、陳國榮、李其才

黃黎姚崔羅張鄧
保時馮李陳廣廖維
欣錦祥恩初威恆昌唐
陳劉榮浩張何張黎
世榮浩水子樹沽堂
靈仁蘭泉廉良方室
馬林麥龜李羅周楊
清信良信子其寶克海
仁和金和陸銘鑫成

敬賀

[illegible]

華僑日報創刊六十週年紀念



糾總義第第第八八
 務務一四五
 司副副
 司秘員員
 察務專專
 委劉榮葉楊
 寶國樹志宏
 泉根維賢光益宏

會長：彭建名
 會長：林建名
 會長：林建名

華僑日報創刊六十週年紀念



糾總義第第第八八
 務務一四五
 司副副
 司秘員員
 察務專專
 委劉陳何
 炳澤新成
 洗煜泉

會長：張建名
 會長：張建名
 會長：張建名

糾總義第第第八八
 務務一四五
 司副副
 司秘員員
 察務專專
 委劉榮葉楊
 寶國樹志宏
 泉根維賢光益宏

會長：彭建名
 會長：林建名
 會長：林建名

糾總義第第第八八
 務務一四五
 司副副
 司秘員員
 察務專專
 委劉陳何
 炳澤新成
 洗煜泉


會長：張建名
 會長：張建名
 會長：張建名

糾總義第第第八八
 務務一四五
 司副副
 司秘員員
 察務專專
 委劉榮葉楊
 寶國樹志宏
 泉根維賢光益宏

會長：彭建名
 會長：林建名
 會長：林建名

糾總義第第第八八
 務務一四五
 司副副
 司秘員員
 察務專專
 委劉陳何
 炳澤新成
 洗煜泉

會長：張建名
 會長：張建名
 會長：張建名



同敬賀

圖文並茂

新界獅子會

會員

總理 李胡葵

司理 周樹園

財政 林龍

查帳 楊林

幹事 謝少金

幹事 林耀星

幹事 梁碧漢

幹事 鍾水武

總理 李胡葵

司理 周樹園

財政 林龍

查帳 楊林

幹事 謝少金

幹事 林耀星

幹事 梁碧漢

幹事 鍾水武

總理 李胡葵

司理 周樹園

財政 林龍

查帳 楊林

幹事 謝少金

幹事 林耀星

幹事 梁碧漢

幹事 鍾水武

總理 李胡葵

司理 周樹園

財政 林龍

查帳 楊林

幹事 謝少金

幹事 林耀星

幹事 梁碧漢

幹事 鍾水武

總理 李胡葵

司理 周樹園

財政 林龍

查帳 楊林

幹事 謝少金

幹事 林耀星

幹事 梁碧漢

幹事 鍾水武

總理 李胡葵

司理 周樹園

財政 林龍

查帳 楊林

幹事 謝少金

幹事 林耀星

幹事 梁碧漢

幹事 鍾水武

總理 李胡葵

司理 周樹園

財政 林龍

查帳 楊林

幹事 謝少金

幹事 林耀星

幹事 梁碧漢

幹事 鍾水武

總理 李胡葵

司理 周樹園

財政 林龍

查帳 楊林

幹事 謝少金

幹事 林耀星

幹事 梁碧漢

幹事 鍾水武

總理 李胡葵

司理 周樹園

財政 林龍

查帳 楊林

幹事 謝少金

幹事 林耀星

幹事 梁碧漢

幹事 鍾水武

華僑日報創刊六十週年紀念

持論公正

沙田大圍道口（匯豐銀行側）
雅苑野味海鮮酒家敬賀
自設車場・代客泊車
定座電話：〇一六六〇四〇一六五五〇

華僑日報創刊六十週年紀念

文章寶庫

和豐紙品廠有限公司 敬啟

華僑日報創刊六十週年紀念

社 會 導 師

銀聯保險有限公司 敬賀
銀業聯合保險有限公司

地址：中區環球大廈二十樓全層

華僑日報創刊六十週年紀念

威名遠播

華僑日報創刊六十週年紀慶

冠冕東南

彭祖耀敬賀

花甲重登

華僑日報創刊六十週年紀慶

每册發展有限公司敬賀

華僑日報創刊六十週年紀念

駿業千秋

金匙製造廠敬賀

僑胞謳頌

冠全球文具製造廠有限公司敬賀

本港新聞

蘇屋賢毅社 成立招新員

參與社區服務活動

【本報訊】蘇屋賢毅社，為配合政府推行「社區服務」計劃，特於本月五日（星期日）下午二時，在蘇屋中心舉行成立典禮。該社由蘇屋區各界人士發起，旨在為該區居民提供各項社區服務，並鼓勵居民參與社區活動。典禮由蘇屋區各界代表主持，並邀請了多位嘉賓致詞。蘇屋區各界代表表示，蘇屋賢毅社的成立，將為該區居民提供一個良好的服務平台，並鼓勵居民積極參與社區服務活動。典禮後，該社還將舉行一系列社區服務活動，包括：為老人提供送餐服務、為殘疾人士提供交通服務、為青少年提供課後輔導等。蘇屋賢毅社的成立，將為蘇屋區居民提供更多的便利，並促進社區的和諧與發展。

月中一連三天假期

港澳輪船明起開行

【本報訊】由於本港將於本月十一、十二、十三日（即農曆五月初九、初十、十一）舉行「香港國際龍舟節」，為配合節日，本港將於這三天內實施假期。根據香港政府規定，這三天將分別為：五月十一日（星期日）為公眾假期，五月十二日（星期一）為補假，五月十三日（星期二）為補假。此外，由於本港將於本月十一、十二、十三日（即農曆五月初九、初十、十一）舉行「香港國際龍舟節」，為配合節日，本港將於這三天內實施假期。根據香港政府規定，這三天將分別為：五月十一日（星期日）為公眾假期，五月十二日（星期一）為補假，五月十三日（星期二）為補假。此外，由於本港將於本月十一、十二、十三日（即農曆五月初九、初十、十一）舉行「香港國際龍舟節」，為配合節日，本港將於這三天內實施假期。根據香港政府規定，這三天將分別為：五月十一日（星期日）為公眾假期，五月十二日（星期一）為補假，五月十三日（星期二）為補假。

西班牙式建築風格

翠亨賓館落成啟用

【本報訊】翠亨賓館，位於翠亨村，由翠亨村居民委員會興建，現已落成啟用。該賓館採用西班牙式建築風格，外觀典雅大方，內部設施齊全，環境優美。翠亨賓館的落成，將為翠亨村居民提供更多的便利，並為遊客提供一個舒適的住宿環境。翠亨村居民委員會表示，翠亨賓館的落成，是翠亨村發展的一個重要里程碑，將為翠亨村的旅遊業發展做出貢獻。翠亨賓館的落成，將為翠亨村居民提供更多的便利，並為遊客提供一個舒適的住宿環境。翠亨村居民委員會表示，翠亨賓館的落成，是翠亨村發展的一個重要里程碑，將為翠亨村的旅遊業發展做出貢獻。

銀行公會決定

現行利率不變

【本報訊】香港銀行公會，於昨日（星期日）舉行會員大會，討論有關利率調整的問題。根據銀行公會的決定，現行利率將維持不變。銀行公會表示，由於目前的經濟環境穩定，沒有必要調整利率。此外，銀行公會還討論了有關加強銀行監管的問題，並決定加強對銀行的監管，以確保銀行的穩健運作。銀行公會的決定，將對香港的金融市場產生影響。銀行公會表示，由於目前的經濟環境穩定，沒有必要調整利率。此外，銀行公會還討論了有關加強銀行監管的問題，並決定加強對銀行的監管，以確保銀行的穩健運作。銀行公會的決定，將對香港的金融市場產生影響。

青衣基建設

料年底可完成

【本報訊】青衣基建設工程，由青衣基發展局負責興建，現已進入尾聲。根據發展局的估計，該工程將於本年底完成。青衣基建設工程包括：興建多幢住宅大廈、興建學校、興建公園等。發展局表示，青衣基建設工程的完成，將為青衣基居民提供更多的便利，並為青衣基的發展做出貢獻。青衣基建設工程的完成，將為青衣基居民提供更多的便利，並為青衣基的發展做出貢獻。

起事會代表性

側重保守勢力

【本報訊】最近成立的一個「起事會」，其成員名單顯示，該會側重於保守勢力。該會的成員包括：多位商界人士、多位社區人士、多位政府官員等。該會的成立，旨在為香港的起事活動提供一個平台，並促進起事活動的發展。該會的成立，將對香港的起事活動產生影響。該會的成立，旨在為香港的起事活動提供一個平台，並促進起事活動的發展。該會的成立，將對香港的起事活動產生影響。

英皇巡遊

蛇龍拒捕

【本報訊】英皇巡遊，於昨日（星期日）在英皇大道舉行。巡遊隊伍由英皇、王后、多位政府官員、多位社區人士等組成。巡遊隊伍在英皇大道上行進，受到市民的熱烈歡迎。然而，在巡遊過程中，發生了一起蛇龍拒捕事件。一名男子在巡遊隊伍前方奔跑，並向巡遊隊伍投擲雜物。巡遊隊伍隨即停止行進，並展開追捕。警方表示，該名男子已被捕，並正接受調查。蛇龍拒捕事件，對英皇巡遊活動造成了影響。警方表示，該名男子已被捕，並正接受調查。蛇龍拒捕事件，對英皇巡遊活動造成了影響。

台灣牛皮紙

首季增產

【本報訊】台灣牛皮紙生產，於第一季內實現了增產。根據台灣牛皮紙生產協會的統計，第一季牛皮紙的產量比去年同期增加了百分之十。牛皮紙生產協會表示，牛皮紙產量的增加，主要是由於生產技術的進步和生產設備的更新。牛皮紙產量的增加，將對牛皮紙市場產生影響。牛皮紙生產協會表示，牛皮紙產量的增加，主要是由於生產技術的進步和生產設備的更新。牛皮紙產量的增加，將對牛皮紙市場產生影響。

再錄得逾億盈餘

三月則有赤字五億

【本報訊】根據最新的財政數據顯示，政府在三月份錄得逾億盈餘。然而，在過去三個月內，政府共錄得赤字五億元。財政司司長表示，政府在三月份錄得盈餘，主要是由於稅收的增加。然而，在過去三個月內，政府共錄得赤字五億元，主要是由於政府開支的增加。財政司司長表示，政府將採取措施，以減少政府開支，並確保政府的財政穩健。政府將採取措施，以減少政府開支，並確保政府的財政穩健。

郊野公園公廁設備

通路考慮裝設扶手

【本報訊】郊野公園管理局，正考慮在郊野公園的公廁內裝設扶手。該局表示，裝設扶手將有助於殘疾人士使用公廁，並提高公廁的舒適度。該局還計劃在郊野公園的公廁內增加洗手液和紙巾，以改善公廁的環境。郊野公園管理局表示，將繼續關注公廁的設施，並為市民提供更好的服務。該局還計劃在郊野公園的公廁內增加洗手液和紙巾，以改善公廁的環境。郊野公園管理局表示，將繼續關注公廁的設施，並為市民提供更好的服務。

人口不斷增加

大角咀巴士車少

【本報訊】由於大角咀地區人口不斷增加，該地區的巴士服務顯得不足。居民表示，在高峰時段，大角咀地區的巴士非常擁擠，且班次較少。居民要求政府增加大角咀地區的巴士班次，並改善巴士服務。政府表示，將考慮增加大角咀地區的巴士班次，並改善巴士服務。政府表示，將考慮增加大角咀地區的巴士班次，並改善巴士服務。

望當局增加綫路

大角咀巴士車少

【本報訊】大角咀地區的居民，要求當局增加該地區的巴士綫路。居民表示，目前的巴士綫路無法滿足居民的需求，且班次較少。居民要求當局增加大角咀地區的巴士綫路，並增加班次。當局表示，將考慮增加大角咀地區的巴士綫路，並增加班次。當局表示，將考慮增加大角咀地區的巴士綫路，並增加班次。

讀者來函

歡迎讀者來函

【本報訊】本報歡迎讀者來函，提供意見和建議。讀者來函將有助於本報改進服務，並為讀者提供更好的新聞報導。讀者來函應註明真實姓名和聯絡方式，以便本報與讀者聯繫。本報將對讀者來函進行審核，並根據需要進行回覆。本報歡迎讀者來函，提供意見和建議。讀者來函將有助於本報改進服務，並為讀者提供更好的新聞報導。讀者來函應註明真實姓名和聯絡方式，以便本報與讀者聯繫。本報將對讀者來函進行審核，並根據需要進行回覆。

青年軍團訓練

青年軍團訓練

【本報訊】青年軍團訓練，將於本週末在青洲訓練場舉行。該項訓練旨在提高青年軍團的戰鬥力，並加強青年軍團的紀律。訓練內容包括：基礎訓練、戰術訓練、體能訓練等。青年軍團表示，將全力以赴，完成訓練任務。青年軍團訓練，將於本週末在青洲訓練場舉行。該項訓練旨在提高青年軍團的戰鬥力，並加強青年軍團的紀律。訓練內容包括：基礎訓練、戰術訓練、體能訓練等。青年軍團表示，將全力以赴，完成訓練任務。

官立資助中學

明年設電腦科

【本報訊】教育局表示，官立資助中學將於明年設立電腦科。該項計劃旨在提高中學生的電腦技能，並為學生提供更多的學習機會。教育局表示，將為電腦科的設立提供必要的資源和支持。教育局表示，將繼續關注中學的教學質量，並為學生提供更好的教育。教育局表示，將繼續關注中學的教學質量，並為學生提供更好的教育。

資源分配不夠公允

影響私校質素低落

【本報訊】多位教育界人士指出，目前的資源分配不夠公允，這將影響私校的教育質素。他們認為，政府應該公平地分配教育資源，以確保所有學生都能獲得良好的教育。教育界人士表示，私校在教學質量、師資力量等方面具有優勢，但由於資源分配不均，私校的教育質素正在下降。教育界人士呼籲政府採取措施，以改善資源分配，並提高私校的教育質素。教育界人士表示，私校在教學質量、師資力量等方面具有優勢，但由於資源分配不均，私校的教育質素正在下降。教育界人士呼籲政府採取措施，以改善資源分配，並提高私校的教育質素。

影響私校質素低落

一致指出私校質素低落

【本報訊】多位教育界人士一致指出，私校的教育質素正在低落。他們認為，私校在教學質量、師資力量等方面存在問題，這將影響學生的學習成果。教育界人士表示，私校的教育質素低落，主要是由於資源分配不均和教學質量下降。教育界人士呼籲政府採取措施，以提高私校的教育質素。教育界人士表示，私校的教育質素低落，主要是由於資源分配不均和教學質量下降。教育界人士呼籲政府採取措施，以提高私校的教育質素。

官立資助中學

明年設電腦科

【本報訊】教育局表示，官立資助中學將於明年設立電腦科。該項計劃旨在提高中學生的電腦技能，並為學生提供更多的學習機會。教育局表示，將為電腦科的設立提供必要的資源和支持。教育局表示，將繼續關注中學的教學質量，並為學生提供更好的教育。教育局表示，將繼續關注中學的教學質量，並為學生提供更好的教育。

情寄千山外

情寄千山外

【本報訊】一位海外華人，向本報寄來了一封家書。信中表達了對家人的思念之情，並希望家人能保重身體。家書內容如下：「我最近身體很好，工作也很順利。我每天都在想念家裡的親人，特別是你們。希望你們也能保重身體，並祝你們生活幸福。」海外華人表示，家書是他與家人溝通的橋樑，並希望本報能將家書轉交給家人。海外華人表示，家書是他與家人溝通的橋樑，並希望本報能將家書轉交給家人。

華僑日報教育版主編

雄風出版社供應資料

【本報訊】華僑日報教育版主編，雄風出版社供應資料。該項計劃旨在為華僑日報教育版提供豐富的教學資源，並為學生提供更多的學習機會。雄風出版社表示，將為華僑日報教育版提供必要的資源和支持。雄風出版社表示，將繼續關注教育版的教学質量，並為學生提供更好的教育。雄風出版社表示，將繼續關注教育版的教学質量，並為學生提供更好的教育。

小一派位公佈結果

近七成獲派志願校

【本報訊】小一派位公佈結果，近七成學生獲派至其志願學校。教育局表示，小一派位工作進展順利，並為學生提供了良好的教育機會。教育局表示，將繼續關注小一派位的教學質量，並為學生提供更好的教育。教育局表示，將繼續關注小一派位的教學質量，並為學生提供更好的教育。

共籌得善款七萬餘

作救濟東非飢民

【本報訊】一項為救濟東非飢民而舉行的籌款活動，共籌得善款七萬餘元。該項活動旨在為東非地區的飢民提供糧食和醫療援助。籌款活動表示，將將善款用於購買糧食和醫療物資，並派發給東非地區的飢民。籌款活動表示，將繼續關注東非地區的飢民情況，並為他們提供更多的援助。籌款活動表示，將繼續關注東非地區的飢民情況，並為他們提供更多的援助。

九龍崇真學校招生

一年級新生

【本報訊】九龍崇真學校，現正招收一年級新生。該校位於九龍，是一所天主教小學。學校環境優美，教學質量高，並為學生提供豐富的課外活動。學校表示，歡迎家長帶同子女來校參觀。學校表示，將為一年級新生提供必要的資源和支持。學校表示，將繼續關注一年級新生的教學質量，並為學生提供更好的教育。學校表示，將繼續關注一年級新生的教學質量，並為學生提供更好的教育。

誠聘教師

誠聘教師

【本報訊】某教育機構，現正誠聘教師。該機構位於香港，是一所私立教育機構。機構環境優美，教學質量高，並為教師提供優厚的薪酬和福利。機構表示，歡迎教師來電諮詢。機構表示，將為誠聘教師提供必要的資源和支持。機構表示，將繼續關注誠聘教師的教學質量，並為學生提供更好的教育。機構表示，將繼續關注誠聘教師的教學質量，並為學生提供更好的教育。

地亞修女紀念學校

小學部暨幼稚園招生

【本報訊】地亞修女紀念學校，現正招收小學部及幼稚園學生。該校位於香港，是一所天主教學校。學校環境優美，教學質量高，並為學生提供豐富的課外活動。學校表示，歡迎家長帶同子女來校參觀。學校表示，將為招收學生提供必要的資源和支持。學校表示，將繼續關注招收學生的教學質量，並為學生提供更好的教育。學校表示，將繼續關注招收學生的教學質量，並為學生提供更好的教育。

華僑日報

創刊於一九二五年六月五日
歷史悠久
新聞豐富
報導詳實
經濟報導
全備稱許

工商必備

家庭必備
學生必備
社會必備
印刷式
廣告大
力廣告

本報遠在

一九三三年三月三日
香港政府
法令指定
刊有性質
廣告之有

體育

足總盃四強今午埔頭上演

精工先鬥俠士

南華力撼愉園

踢身價波球員必力拼精彩可期

【特訊】政府球場今午八時，足總盃四強對壘，爭奪決賽權。預料下午三時十五分，精工與愉園，南華與俠士，兩場對壘，將同時開打。精工與愉園，是足總盃四強中，實力最接近的一對。精工在足總盃中，表現一向出色，而愉園則在足總盃中，表現一向平庸。南華與俠士，則是足總盃中，實力最懸殊的一對。南華在足總盃中，表現一向出色，而俠士則在足總盃中，表現一向平庸。

精工與愉園，是足總盃四強中，實力最接近的一對。精工在足總盃中，表現一向出色，而愉園則在足總盃中，表現一向平庸。南華與俠士，則是足總盃中，實力最懸殊的一對。南華在足總盃中，表現一向出色，而俠士則在足總盃中，表現一向平庸。

南華與俠士，則是足總盃中，實力最懸殊的一對。南華在足總盃中，表現一向出色，而俠士則在足總盃中，表現一向平庸。

南華在足總盃中，表現一向出色，而俠士則在足總盃中，表現一向平庸。

俠士在足總盃中，表現一向平庸。

愉園在足總盃中，表現一向平庸。

精工在足總盃中，表現一向出色。

足總盃四強今午埔頭上演

精工先鬥俠士

南華力撼愉園

踢身價波球員必力拼精彩可期

精工與愉園，是足總盃四強中，實力最接近的一對。

南華與俠士，則是足總盃中，實力最懸殊的一對。

南華在足總盃中，表現一向出色，而俠士則在足總盃中，表現一向平庸。

俠士在足總盃中，表現一向平庸。

愉園在足總盃中，表現一向平庸。

精工在足總盃中，表現一向出色。

足總盃四強今午埔頭上演

精工先鬥俠士

南華力撼愉園

世界羽毛球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

【路透社倫敦八日電】世界羽毛球錦標大賽，因趙劍華肺炎，已退出比賽。科斯特則變成大熱門。女單中共強勁獨佔首四號種子。

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

世界羽毛球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

世界羽毛球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

世界羽毛球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

世界羽毛球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

世界羽毛球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

世界羽球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

【路透社倫敦八日電】世界羽球錦標大賽，因趙劍華肺炎，已退出比賽。科斯特則變成大熱門。女單中共強勁獨佔首四號種子。

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

世界羽球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

世界羽球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

世界羽球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

世界羽球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

科斯特變成大熱門

女單中共強勁獨佔首四號種子

世界羽球錦標大賽

趙劍華肺炎已退出

洪國興與何敬森等

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

【本報訊】洪國興與何敬森等，莊山克遊費免。

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

等森敬何興國洪

莊山克遊費免

港府宣佈接管海託銀行後

外匯市更平靜

週末交易商全面觀望港匯指數報升三小點

【本報訊】港府宣佈接管海託銀行後，外匯市場更趨平靜。週末交易商全面觀望，港匯指數報升三小點。據悉，海託銀行接管後，外匯市場的交易量顯著減少，投資者多持觀望態度。港匯指數在週末交易中上升三小點，顯示市場對港府接管行動的信心有所增強。

市民消費更弱

映反況情銷滯品着衣批市

成三減已估意生發批市

少衣之少衣成料衣携內民市

【本報訊】市民消費更弱，批發市場反映情況。據悉，批發市場上，衣服、鞋襪等日用品的銷售情況並不理想。批發商表示，由於市民消費能力下降，批發生意受到嚴重影響。目前，批發市場上的貨物積壓較多，批發商紛紛減價促銷，以期減少庫存。

飲食業生意表現淡

四月中旬以來生意一直不振

加上經濟放緩，也影響到工商界及工人收入，對飲食生意更不利，料今年夏季更長。

【本報訊】飲食業生意表現淡，四月中旬以來生意一直不振。據悉，由於經濟放緩，工商界及工人收入減少，對飲食業的需求也隨之下降。目前，飲食業的生意額明顯低於往年同期，預計今年夏季的生意也不會太好。

棉針織生產續放緩

港產每包價降五十元

【本報訊】棉針織生產續放緩，港產每包價降五十元。據悉，由於生產放緩，港產棉針織的供應量減少，導致價格下降。目前，港產棉針織每包的價格已降至五十元，較之前下降了五十元。

生豬市尚見平穩

大陸生豬價亦調升

【本報訊】生豬市尚見平穩，大陸生豬價亦調升。據悉，目前生豬市場的價格相對平穩，沒有出現大幅波動。同時，大陸的生豬價格也有所調升，這與國內生豬供應情況有關。

日本放寬措施無益

外資銀行經營難

【本報訊】日本放寬措施無益，外資銀行經營難。據悉，日本放寬金融措施後，外資銀行在日經營仍面臨諸多困難。由於日本經濟環境複雜，外資銀行在資金調度、風險控制等方面面臨巨大挑戰，經營情況並不樂觀。

港匯指數

項目	指數
港匯指數	100.3
美金匯率	1:1.48
英鎊匯率	1:2.82
日圓匯率	1:360

紐約匯率

項目	匯率
美金匯率	1:1.48
英鎊匯率	1:2.82
日圓匯率	1:360

倫敦匯率

項目	匯率
美金匯率	1:1.48
英鎊匯率	1:2.82
日圓匯率	1:360

運輸行業運轉而生

項目	運轉情況
貨物運輸	運轉良好
客運	運轉良好
郵件運輸	運轉良好

因競爭劇烈營業額增不大

項目	營業額
貨物運輸	營業額增加
客運	營業額增加
郵件運輸	營業額增加

香港金融行情表

項目	行情
港幣	100.3
美金	1.48
英鎊	2.82
日圓	360

量供响影·雨豪場連

項目	價格
大米	1.2
小麥	1.5
大豆	1.8

升回格價菜蔬

項目	價格
白菜	0.5
青菜	0.8
蘿蔔	1.0

日本將限制紡織品入口

【本報訊】日本將限制紡織品入口，因港產紗布輸往日本甚多。據悉，日本政府為了保護國內紡織業，決定限制紡織品進口。由於港產紗布在日本市場銷路較好，日本政府的這一舉措將對港產紗布出口產生重大影響。

出口不振競爭激烈

【本報訊】出口不振競爭激烈，空運收費難以步升。據悉，由於出口不振，各出口商之間的競爭日益激烈。同時，空運收費難以步升，這也給出口商帶來了不小的壓力。

多織協定存廢未決

【本報訊】多織協定存廢未決，港台韓擬繼續簽約。據悉，多織協定的存廢問題目前尚未有定論。港、台、韓三地均表示，如果協定被廢止，他們將繼續與各方進行談判，以達成新的協議。

確保獲得出口配額

【本報訊】確保獲得出口配額，對多織協定存廢存疑。據悉，由於對多織協定存廢存疑，各出口商紛紛採取措施，以確保獲得出口配額。這也反映了出口商對協定存廢問題的擔憂。

物業銷售已告增長

【本報訊】物業銷售已告增長，放緩已告增長。據悉，物業銷售市場已出現增長跡象，放緩的情況有所改善。這主要得益於市場上的新項目增加以及買家信心的回升。

金價回降八元

【本報訊】金價回降八元，收市價二九一七波幅僅四元。據悉，金價在經歷了一波上漲後，目前已回降八元。收市價為二九一七，波幅僅四元。

美國運通

【本報訊】美國運通，委任要員。據悉，美國運通公司最近委任了新的要員，以加強其在亞太地區的業務發展。

放緩已告增長

【本報訊】放緩已告增長，物業銷售已告增長。據悉，放緩的情況已有所改善，物業銷售市場也出現了增長跡象。

物業銷售已告增長

【本報訊】物業銷售已告增長，放緩已告增長。據悉，物業銷售市場已出現增長跡象，放緩的情況有所改善。

金價回降八元

【本報訊】金價回降八元，收市價二九一七波幅僅四元。據悉，金價在經歷了一波上漲後，目前已回降八元。

多織協定存廢未決

【本報訊】多織協定存廢未決，港台韓擬繼續簽約。據悉，多織協定的存廢問題目前尚未有定論。

確保獲得出口配額

【本報訊】確保獲得出口配額，對多織協定存廢存疑。據悉，由於對多織協定存廢存疑，各出口商紛紛採取措施，以確保獲得出口配額。

市價先升後轉急降

[illegible][illegible][illegible][illegible]

有幾利國吐回吐
 價跌而不下。在另一
 面則是由於當局沒收
 市價飆升，遂刺激漲
 資益增。移求激漲
 溢升餘勢，週一開市
 價攪見振升，以上午
 一時之恆生報收盤為
 今年來之最高點。這
 是沒有賣貨利好消
 支持，當指振盤上至
 七點半，收盤於七點
 二六三，(○)出過三
 指數五七六，銀價每
 兩跌為一三一，三三
 一。

吐回利獲
 股市紐約

各股掛牌，各股股票
 做價低跌與前。如東
 亞銀行，九龍糖，中華
 華光航業
 約合六十
 日電：美
 國股市在
 利率未有
 反增的勢
 力，雖陰險
 下，出現
 列主：

新嘉坡
 力啤
 豐隆陰險
 水東集團

為一六八
 股。萬三
 杜理三一
 工熱一三
 業四減量

[illegible]

說影響，惟是一般人士態度尚屬審慎。是日收市後，政府突然宣布下令海外信託銀行的利率，倫敦匯兌及匯兌率減低，因此股市在持續多日上升後，終於收市平穩。

華爾街分析指出，近期股市上升，主要是投資者相信美國利率會出現下降，但令投資者失望的是美國各大銀行或聯邦儲備局均沒有將利率或信託和地產按揭利率減低，因此股市在持續多日上升後，終於收市平穩。

星島報業
楊和地產
楊協成
鳳凰西貢

三百餘名員工上班以一當三

[illegible]

運跌一六二、〇〇。跌
碼爲五分。貼六四。投
賓類指數爲四五一。
八一，比上週跌五三
四、六，跌幅爲百分之
七點五。航業指數爲
五四四、二七，比上
週跌五四八、四四，跌
幅爲百分五、六。紡織
類指數爲三九五、〇
七，比上週升五十四、
九四。

海軍重整

母鐵工公司董事長
貝爾昨日召集所屬各
上班員工于工廠內，
希望與他們共體時艱，共
克難關。而機體部總長
希勞力亦經過該總部之
會晤。

據日明透視：繼
故員後，調整產量結
構，將是縮小生產規模
的方針。最近此，其將

因此他除希冀以上一
百利保董事羅旭瑞表示

物業發展大部完成

積極找尋投資對象

該公司手頭現金充足，除購
入世紀和豐外，新投資對象可
能是一些上市公司。

[illegible]

金幣已告回爐

(百安士親錄)

據今年頭五個月二千公土，比去年同期減半。

近期的黃金水平上，與及對歐洲方面的投資較時精短。歐洲

他認為時機成熟，但不允准於內內容。

羅維瑞表示，「百保貸公司」的經理和本公司已搬遷出理和地產界，但卻不肯透露關於目前多少情況仍只談到目前情況仍未定出，該公司對和豐有一定興趣。

至於該公司的王力好消息，下週後是一利。

跌因升足可以預料，但大市亦暫難回復持初之暢旺，暫仍保持審慎態度。

局召開特別會議決定接管海山銀業行，並於下週恢復營業，並對股市人士目是「一利售。」

考慮過，如有人意欲添設設備，願意將生機部分，轉出售。

合機械、鋼針對市場向需求，繼續維持正常生產，尤其是集中生產速度。

海訛事件影響面廣

倫敦股市亦被拖低
金隆時報指數尚守於一千點
開，以一〇〇一點六收市，全日
共跌六點。

(倫敦六月七日電)倫敦股市週五繼續低
交，交投仍極淡。由於阿布達比信託銀行低價，影
响石油股急跌，而香港的海外信託銀行事件亦使
英國的海外銀行股受響而低。因此市勢被拖低。
開市時行情反覆回穩，其後按步滑落，一段跌勢
頗急，午後反覆回穩，金隆時報指數收市報一〇〇

每週股票指數變

日期	Properties	Com & Ind
11-10-28	-110.28	-51.28

恒生指數及分類指數		
恒生指數	金 融	全 用
HSE	Finance	Utilities
-71.32	-85.97	-44.56

收發股息	六月十二日	六月廿七日
股四仙半	六月十三日	六月廿七日
現金五元	六月十四日	六月廿四日
期息一角	六月十七日	六月廿四日
欲寄未期息	六月十八日	六月廿八日
每股供六元	六月十八日	六月二十日
息一仙	六月十八日	六月二十日
中期息一角四仙	六月十八日	六月廿一日
收發股息	六月十九日	六月廿六日
息四仙	六月十九日	七月二日
息一角二仙	六月二十日	六月廿九日

收市

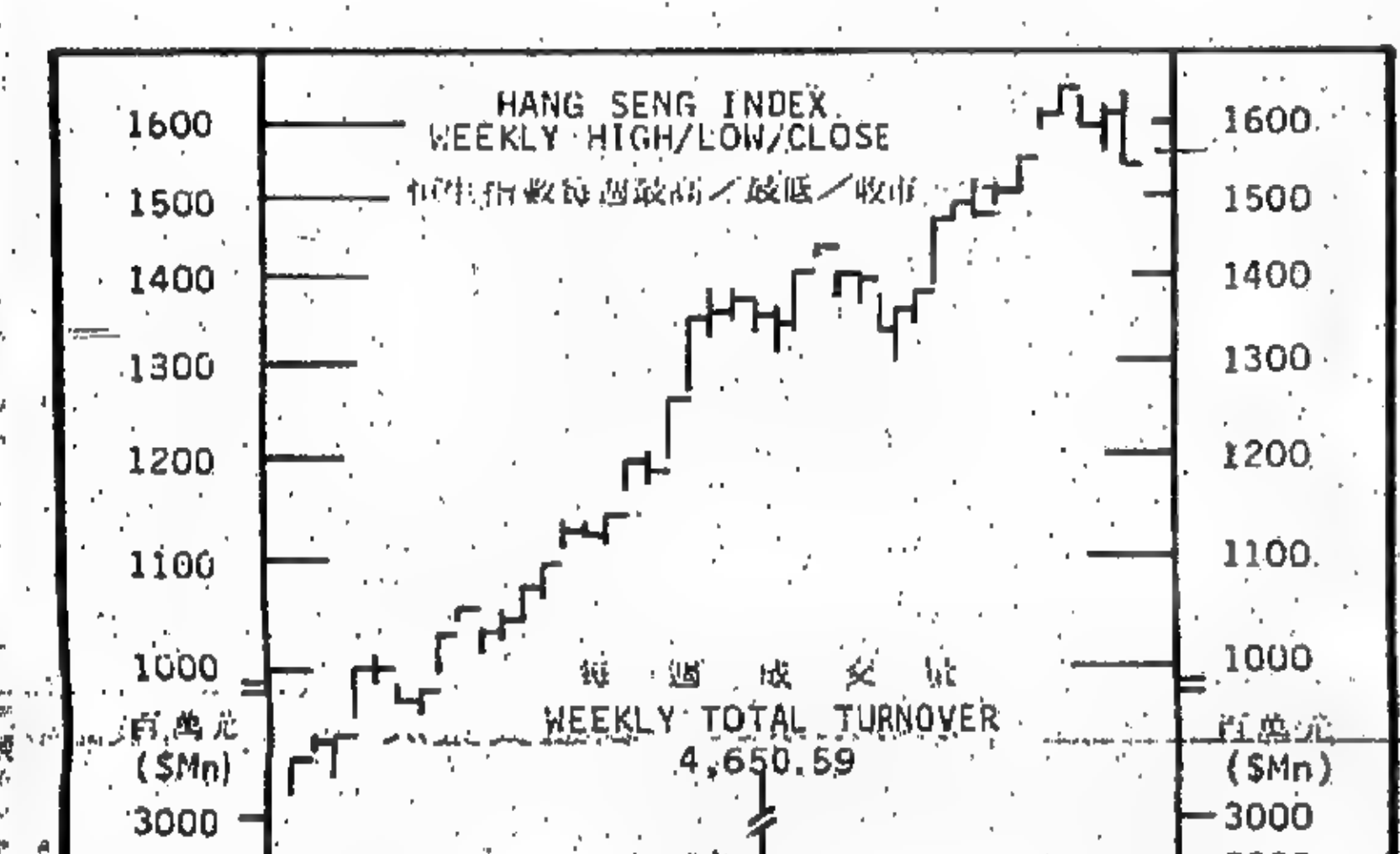
1600
1500
1400
1300
1200
1100
1000

利息二仙	六月廿一日	六月三十日
半年利息	六月廿一日	六月三十日
全年股息	六月廿二日	六月廿九日
季末利息二角八仙半	六月廿四日	六月廿九日
期息一元七角五仙		
紅利一元七角五仙	六月廿五日	七月九日
期息三角	六月廿六日	七月十一日
期息七點五仙	六月廿八日	七月十一日
期息四仙	七月一日	七月三日
期息一角、紅利二股送	七月五日	七月十八日

七月廿六日——八月六日	期息四仰
八月十九日——八月廿九日	期息三角一仙
	微發中期息及一拆五
	微發中期息
	微發中期息

MENT
1
Com & 1
-51.2
EX

恒生指數	金融	公用	地產
NSI	Finance	Utilities	Properties
-71.32	-85.97	-44.56	-110.28



3/6	4/6	5/6	7/6
1641.25 +27.38	1643.35 + 2.10	1627.82 -15.53	1629.50 + 1.68
每日總成交(百萬元) TOTAL TURNOVER			
305.27	401.88	211.23	275.52

8/6
1542.55
-86.95
R (\$Mn)
558.08

安士岡增一萬八八百五十七安
自份三十八。
月份銷量比三
十五萬二千六
八萬五千二百
四萬爲少。
若金價繼續在
林金幣的需求
在較低水平。

訪美之事宜，
望和中國做貿
，保持聯繫及
(特訊)約翰
遜六月四日電
半五月份富格
常的全球銷量
為零九百九十
工，較四月份
為四千二百三

美國技術公司在中國有
美國通銀行在
業務的速度。
公司在中國有
勿關係和經驗
皆中國引進科
國技術公司在
州都設有辦事
美國德州的休
聯絡處。該聯
中國貿易代

司
ECHO
CORP
該公司
貿易代理商
從事石油、石
油及運輸器
材業務。
中國銀行中國
通商銀行中國
通商銀行中國
通商銀行中國

萬國寶通銀行宣佈已收購美國技術

股名	上收收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交數
聯合企業	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
恒安	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
亞細亞	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
華僑銀行	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
廣東銀行	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
長江實業	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
其士	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
九龍煙	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
中華巴士	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
華士集團	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
康力投資	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
四洲地產	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
隆運公司	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
亞洲航業	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
依利安達	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
愛美高	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
遠東發展	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
建新投資	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
富華基酒店	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
金山實業	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
廣昌	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
廣州英拓	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
港機工程	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
恆生銀行	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
恆生銀行	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
海運企業	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
夏利文	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
恒基基業	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
工銀銀行	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
中華煙氣	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
港地集團	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
信託A	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
監地公司	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
匯豐銀行	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
大酒店	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
電話公司	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
油地地小輪	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
和記實地	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
英之傑	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
怡和	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
怡和證券	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
德昌電機	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
嘉華銀行	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
九龍巴士	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
能達科技	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
連卡佛A	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
利興	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
美居集團	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
美國華酒店	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
樂聲電子	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
新世界發展	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
新城市地產	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
東方海外	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
海外信託銀行	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
保華建築	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
富華酒店A	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
富華酒店	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
生力啤	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
信和置業	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
瑞豐	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
錦興證券	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
惠德	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
新鴻基公司	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
新鴻基地產	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
新豐盛	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
永盛財務	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
太古洋行A	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
大昌地產	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
大生	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
大寶	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
華僑銀行	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
聯光地產	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
華光航業	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
和豐地產	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
王氏工業	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
永誠銀行	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
永安公司A	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
永安集團	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
南豐實業	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
隆豐國際投資	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
仁華	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇

附註：上表乃根據香港交易所為準

每週香港股票市價變動統計

(單位元)

商業

遊旅商
業屋搬

商業廣告

個四字大
個四州字小

元十天每

中文打字

個四字大
個四州字小

元十天每

英皇中西偵探事務

偵探事務

裝修設計

裝修設計

華強裝修

華強裝修

TELEX 彩色電視

TELEX 彩色電視

東方縮放影印

東方縮放影印

水電裝修

水電裝修

科學井

科學井

冷氣工程

冷氣工程

裝修執

裝修執

通廁包渠

通廁包渠

打臘抹窗

打臘抹窗

豪華遊艇

豪華遊艇

宏業裝修

宏業裝修

快電

快電

專買酸枝古玩字畫

專買酸枝古玩字畫

香港偵探社

香港偵探社

一萬製造廠

一萬製造廠

得其利

得其利

百貨

百貨

台灣百貨

台灣百貨

海明威旅運

海明威旅運

美國新力超音波驅鼠及驅昆蟲器

美國新力超音波驅鼠及驅昆蟲器

旅遊介紹

旅遊介紹

台灣百貨

台灣百貨

作崇的龍袍
洪中開門了，你怎麼了？
「你怎麼了？」洪中問。
「我沒事。」
「你沒事？」洪中問。
「我沒事。」
「你沒事？」洪中問。
「我沒事。」

木麻黃的炫惑
洪中問：
「你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」



村樂僑
洪中問：
「你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」



十三：方利歸來
洪中問：
「你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」



緣盡廿六春
洪中問：
「你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」

勾勾的炫惑
洪中問：
「你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」

勾勾的炫惑
洪中問：
「你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」

勾勾的炫惑
洪中問：
「你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」

勾勾的炫惑
洪中問：
「你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」
「你沒事？」
「我沒事。」

分類廣告
本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。
地址：香港中環皇后大道中。
電話：23456789。

各類招生及服務廣告
包括：YMCA 暑期兒童班、各類補習班、音樂學院、舞蹈學校等。
地址：香港中環皇后大道中。
電話：23456789。

海南試馬

我這一把年紀，到今天才騎過馬，這真是一件奇事。馬，這是我從小就聽人談論，長大後，更聽人談論，但就是沒騎過。這次，我終於騎了。這是在海南，一個風景優美的地方。我騎了一匹棕色的馬，它跑得很穩，我感覺很好。騎馬真的很有趣，我以後還要騎幾次。

雙魚小品

雙魚，是中國傳統文化中的一種神獸。它由兩條魚組成，一條向左游，一條向右游。雙魚象徵著吉祥、幸福和長壽。在民間傳說中，雙魚是神仙的坐骑。雙魚也是中國傳統婚禮中的一種吉祥物。在婚禮上，新人會吃雙魚，象徵著好事成雙。

地鐵與城市交通

新嘉坡的地鐵系統，是城市交通的重要組成部分。地鐵的興建，可以緩解城市交通擁堵，提高交通效率。地鐵的興建，也可以促進城市經濟的發展。地鐵的興建，還可以改善城市環境。地鐵的興建，是城市發展的一項重要舉措。

黃金價格

黃金價格，是市場關注的焦點。黃金價格的波動，受到多種因素的影響。黃金價格的波動，反映了市場的供求關係。黃金價格的波動，也反映了國際形勢的變化。黃金價格的波動，是市場經濟的一個重要指標。

香港之公用名牌

香港之公用名牌，是城市形象的重要組成部分。公用名牌的推廣，可以提高城市的知名度。公用名牌的推廣，也可以促進城市經濟的發展。公用名牌的推廣，還可以改善城市環境。公用名牌的推廣，是城市發展的一項重要舉措。

球迷

足球比賽，是世界上最受歡迎的體育活動之一。足球比賽，吸引了大量的觀眾。足球比賽，也吸引了大量的媒體關注。足球比賽，是城市形象的重要組成部分。足球比賽的推廣，可以提高城市的知名度。足球比賽的推廣，也可以促進城市經濟的發展。足球比賽的推廣，還可以改善城市環境。足球比賽的推廣，是城市發展的一項重要舉措。

國樂漸趨時尚

國樂，是中國傳統文化的重要組成部分。國樂的推廣，可以弘揚中國傳統文化。國樂的推廣，也可以促進城市經濟的發展。國樂的推廣，還可以改善城市環境。國樂的推廣，是城市發展的一項重要舉措。

賭徒最怕遇禿子

賭徒，是社會上的一群特殊群體。賭徒最怕遇禿子，這是因為禿子在賭桌上具有優勢。禿子在賭桌上，可以輕易地看穿賭徒的牌面。禿子在賭桌上，可以輕易地控制賭局的走向。禿子在賭桌上，可以輕易地贏取大量的金錢。禿子在賭桌上，是賭徒的克星。

再學些什麼

學習，是人類進步的動力。學習，可以增長知識，提高能力。學習，可以改變命運，創造未來。學習，是每個人都應該做的事情。學習，是每個人都應該具備的素質。學習，是每個人都應該養成的習慣。學習，是每個人都應該追求的目標。

港島地鐵站

港島地鐵站，是城市交通的重要組成部分。港島地鐵站的興建，可以緩解城市交通擁堵，提高交通效率。港島地鐵站的興建，也可以促進城市經濟的發展。港島地鐵站的興建，還可以改善城市環境。港島地鐵站的興建，是城市發展的一項重要舉措。

足供學習

學習，是人類進步的動力。學習，可以增長知識，提高能力。學習，可以改變命運，創造未來。學習，是每個人都應該做的事情。學習，是每個人都應該具備的素質。學習，是每個人都應該養成的習慣。學習，是每個人都應該追求的目標。

分類廣告

分類廣告，是市場經濟的重要組成部分。分類廣告的發布，可以促進市場經濟的發展。分類廣告的發布，也可以提高城市的知名度。分類廣告的發布，還可以改善城市環境。分類廣告的發布，是城市發展的一項重要舉措。

出讓

出讓，是市場經濟的重要組成部分。出讓的發布，可以促進市場經濟的發展。出讓的發布，也可以提高城市的知名度。出讓的發布，還可以改善城市環境。出讓的發布，是城市發展的一項重要舉措。

物業

物業，是市場經濟的重要組成部分。物業的發布，可以促進市場經濟的發展。物業的發布，也可以提高城市的知名度。物業的發布，還可以改善城市環境。物業的發布，是城市發展的一項重要舉措。

招租

招租，是市場經濟的重要組成部分。招租的發布，可以促進市場經濟的發展。招租的發布，也可以提高城市的知名度。招租的發布，還可以改善城市環境。招租的發布，是城市發展的一項重要舉措。

大花園別墅

大花園別墅，是城市發展的重要組成部分。大花園別墅的興建，可以促進城市經濟的發展。大花園別墅的興建，也可以提高城市的知名度。大花園別墅的興建，還可以改善城市環境。大花園別墅的興建，是城市發展的一項重要舉措。

鋼琴讓

鋼琴讓，是市場經濟的重要組成部分。鋼琴讓的發布，可以促進市場經濟的發展。鋼琴讓的發布，也可以提高城市的知名度。鋼琴讓的發布，還可以改善城市環境。鋼琴讓的發布，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷酒廊

夜冷酒廊，是城市發展的重要組成部分。夜冷酒廊的興建，可以促進城市經濟的發展。夜冷酒廊的興建，也可以提高城市的知名度。夜冷酒廊的興建，還可以改善城市環境。夜冷酒廊的興建，是城市發展的一項重要舉措。

結業電子錶廠

結業電子錶廠，是市場經濟的重要組成部分。結業電子錶廠的關閉，可以促進市場經濟的發展。結業電子錶廠的關閉，也可以提高城市的知名度。結業電子錶廠的關閉，還可以改善城市環境。結業電子錶廠的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷石英電子錶廠

夜冷石英電子錶廠，是市場經濟的重要組成部分。夜冷石英電子錶廠的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷石英電子錶廠的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷石英電子錶廠的關閉，還可以改善城市環境。夜冷石英電子錶廠的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷暖爐五金廠

夜冷暖爐五金廠，是市場經濟的重要組成部分。夜冷暖爐五金廠的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷暖爐五金廠的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷暖爐五金廠的關閉，還可以改善城市環境。夜冷暖爐五金廠的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

結業電子廠

結業電子廠，是市場經濟的重要組成部分。結業電子廠的關閉，可以促進市場經濟的發展。結業電子廠的關閉，也可以提高城市的知名度。結業電子廠的關閉，還可以改善城市環境。結業電子廠的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

夜冷絲印機

夜冷絲印機，是市場經濟的重要組成部分。夜冷絲印機的關閉，可以促進市場經濟的發展。夜冷絲印機的關閉，也可以提高城市的知名度。夜冷絲印機的關閉，還可以改善城市環境。夜冷絲印機的關閉，是城市發展的一項重要舉措。

• 藝 壇

星



UA6 院線 光新 H 632959		宇影國都 140033 140033		倫敦 140033 140033		香港仔 H551449 K 820749		國際 K 820749		帝后 H 670421		華嘉 3-921958		麗華 3-921958		紅磡 邱新埔黃 K 7556810		運好 四花大 K 7556810		嘉都皇·后皇 城海 K 696915							
映院戲間六 虎老積招 脂胭口虎 轉運來時 賊大家星 獻映 早場 心女 情段半		場五天今 作戲龍卡大 品佳常路家製 命飛越奪 羅蘭 蘇菲亞 華國加 羅蘭 蘇菲亞 華國加		院震聲笑 表85片老 希斯 索倫 寶星 沙史 虎老積招 ！龍頭地打專頭魚鱗戰挑 女人 午夜 四點 十點 十點 心女 場場場場場		映週二第 導演監製 黃金龍 時來運轉 主演 元彪 志彪 段一 四十點 場半		映週二第 合演 志彪 元彪 時來運轉 好笑又好算！ 點映早場 三四點 場半 情段		映週二第 片匪盜爆火 章國明 大皇家 合演 羅仁 國明 場點四 天今 心女 情段半 主演 發潤周		映週2第滿狂 劉金 馮 吳 曾 元 演榮家演帆洋夏夏志彪 水時 夜及早加場場四今兩 場午午場開華。點天院 合演 盧 情段半 演 廷冠		映週二第 林 馮 李 吳 林 曾 元 主 正 美 麗 麗 偉 志 彪 水時 品出不賣。獻貴 禾嘉 情段半 午四十 點場半		映週二第 ！事我開唔風至絕六窮五 走踢它將偉志曾元彪 ！飽餐一笑來家大請 水時 美正林。帆洋馮。祥夏吳 演導榮家劉。製監黃金洪 情段半：夜未都。點映天今 情段半：場早場午點十不滿		映週二第 林 馮 李 吳 林 曾 元 主 正 美 麗 麗 偉 志 彪 水時 品出不賣。獻貴 禾嘉 情段半 午四十 點場半		映週二第 ！事我開唔風至絕六窮五 走踢它將偉志曾元彪 ！飽餐一笑來家大請 水時 美正林。帆洋馮。祥夏吳 演導榮家劉。製監黃金洪 情段半：夜未都。點映天今 情段半：場早場午點十不滿		映週二第 林 馮 李 吳 林 曾 元 主 正 美 麗 麗 偉 志 彪 水時 品出不賣。獻貴 禾嘉 情段半 午四十 點場半		映週二第 ！事我開唔風至絕六窮五 走踢它將偉志曾元彪 ！飽餐一笑來家大請 水時 美正林。帆洋馮。祥夏吳 演導榮家劉。製監黃金洪 情段半：夜未都。點映天今 情段半：場早場午點十不滿			
華京 321		冠金 321		頓盛華·台舞利 891187		都銀·江珠 891187		石寶·樂新 K 657116		樂快·都新 K 657116		都美·都富聲樂 K 666148		地蘇油·星福·華龍 K 773496		光華 321		南華 321									
映獻天今 同與寡事 運時 轉來 脂胭口虎 仔腦鬼段夜早 女電。午午四 刀人場九十 情情。早點		場五天今 大沙 戲熱 兒園 灘水 童不 當驚 宜！作 發興到 女仔 早十 十 四點 九 場半		巨拍虎深 片穴入 左下 攝收 眼金 水力 若新 夾控 ！ 兒童不宜 脂胭口虎 段場午盛仔過鬼馬新四線全 情。夜場學女腦馬組片點線全		映獻場五天今 電炸嘅拍虎深一 影性爆攝穴入部 脂胭口虎 道大落日活里荷 命獨夾水收注人 (宜不童兒) 戰血密達場今銀玉方放場今珠 夏榮峰 早都 戲風 肩江		夜及四加場7天今 場午點開 場炸動演高男榮國張的：春牌 ！影影技技 望智鳳龍 戲戲眼畢大體懷 1 6 手多伊 倪三 ！做皮！銀登連林 1 壹人君淑手 印綠 處超映新今 另動：樂早		場及四加場6都新 場午點開 場炸動演高男榮國張的：春牌 ！影影技技 望智鳳龍 戲戲眼畢大體懷 1 6 手多伊 倪三 ！做皮！銀登連林 1 壹人君淑手 心人女 夜午點今樂快 半半 映快 件性先映新今 姿倫。樂 天：都早		場及四加場6都新 場午點開 場炸動演高男榮國張的：春牌 ！影影技技 望智鳳龍 戲戲眼畢大體懷 1 6 手多伊 倪三 ！做皮！銀登連林 1 壹人君淑手 心人女 夜午點今樂快 半半 映快 件性先映新今 姿倫。樂 天：都早		場及四加場6都新 場午點開 場炸動演高男榮國張的：春牌 ！影影技技 望智鳳龍 戲戲眼畢大體懷 1 6 手多伊 倪三 ！做皮！銀登連林 1 壹人君淑手 心人女 夜午點今樂快 半半 映快 件性先映新今 姿倫。樂 天：都早		場及四加場6都新 場午點開 場炸動演高男榮國張的：春牌 ！影影技技 望智鳳龍 戲戲眼畢大體懷 1 6 手多伊 倪三 ！做皮！銀登連林 1 壹人君淑手 心人女 夜午點今樂快 半半 映快 件性先映新今 姿倫。樂 天：都早		場及四加場6都新 場午點開 場炸動演高男榮國張的：春牌 ！影影技技 望智鳳龍 戲戲眼畢大體懷 1 6 手多伊 倪三 ！做皮！銀登連林 1 壹人君淑手 心人女 夜午點今樂快 半半 映快 件性先映新今 姿倫。樂 天：都早		場及四加場6都新 場午點開 場炸動演高男榮國張的：春牌 ！影影技技 望智鳳龍 戲戲眼畢大體懷 1 6 手多伊 倪三 ！做皮！銀登連林 1 壹人君淑手 心人女 夜午點今樂快 半半 映快 件性先映新今 姿倫。樂 天：都早		場及四加場6都新 場午點開 場炸動演高男榮國張的：春牌 ！影影技技 望智鳳龍 戲戲眼畢大體懷 1 6 手多伊 倪三 ！做皮！銀登連林 1 壹人君淑手 心人女 夜午點今樂快 半半 映快 件性先映新今 姿倫。樂 天：都早		場及四加場6都新 場午點開 場炸動演高男榮國張的：春牌 ！影影技技 望智鳳龍 戲戲眼畢大體懷 1 6 手多伊 倪三 ！做皮！銀登連林 1 壹人君淑手 心人女 夜午點今樂快 半半 映快 件性先映新今 姿倫。樂 天：都早		場及四加場6都新 場	

娛樂圈

南海經理龍森林後天率領

八百羅漢來港演員

赴沙田拜祭王星星

劉振雄王星星之死，不盡唏噓，高鴻萍說：王星星是我們老師，他盡心教我演戲，此情此景，仿如昨日。河海流

王星星自「八百羅漢」回港後，即轉入「新藝城」工作，經多年來，業已大顯身手，成為「新藝城」的台柱之一。他於日前，因患腦癌，在沙田醫院病逝，終年三十九歲。消息傳出，影壇人士無不哀悼。王星星生前，曾主演過「八百羅漢」、「龍虎風雲」、「龍虎風雲」等片，深受觀眾喜愛。他於昨日（廿九日）下午二時，在沙田醫院舉行追悼會，由南海經理龍森林率領八百羅漢全體演員，前往沙田拜祭。追悼會由龍森林主持，他致詞時，眼含淚水，表示王星星是影壇的巨星，他的去世是影壇的損失。八百羅漢全體演員，亦紛紛致詞，表達對王星星的哀悼之情。追悼會後，八百羅漢全體演員，在沙田醫院舉行聚餐，以表哀思。

家英寶瑩召集排戲

今日開入大澳演神功戲

「家英寶瑩」將於十四日晚在利東街演神功戲，並將於今日開入大澳演神功戲。家英寶瑩是「新藝城」的台柱之一，他們主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他們將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。家英寶瑩將於十四日晚在利東街演神功戲，並將於今日開入大澳演神功戲。家英寶瑩是「新藝城」的台柱之一，他們主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他們將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。



住家男人「口碑好」

會勵珍覺無影響

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。



「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。

「香港八五」昨晚在維多利亞港舉行，會勵珍覺無影響。會勵珍覺是「新藝城」的台柱之一，他主演的「八百羅漢」，深受觀眾喜愛。他將於今日開入大澳演神功戲，以表哀思。



航訊

操作手冊呈民航處 港龍航空等待發牌

租賃首架七三七客機月中來港

【本報訊】港龍航空有限公司經理陳國治表示，該公司已將操作手冊呈交民航處，現正等待發牌。該公司首架七三七客機，將於本月中旬由美國運抵香港。陳國治表示，該公司首架七三七客機，將於本月中旬由美國運抵香港。該公司首架七三七客機，將於本月中旬由美國運抵香港。

成田機場老鼠為患 管理人員急謀對策

【本報訊】東京成田機場，因鼠患嚴重，管理人員正急謀對策。據悉，該機場已發現多隻老鼠，其中一隻已咬傷一名工作人員。管理人員表示，他們已採取措施，但老鼠仍不斷出現。他們已採取措施，但老鼠仍不斷出現。

馬尼拉至廈門 直航包機恢復

【本報訊】馬尼拉至廈門直航包機，將於本週恢復。據悉，該包機由菲律賓航空公司經營，每週往返一次。該包機由菲律賓航空公司經營，每週往返一次。

寶利星訂十八到 長衛中甸駛美東

【本報訊】寶利星輪船公司，訂於十八日到港。該公司表示，該輪船將由美國駛往香港，並將於本週抵達。該輪船將由美國駛往香港，並將於本週抵達。

瑞航兩要員 獲頒服務獎

【本報訊】瑞航兩要員，獲頒服務獎。瑞航公司表示，該兩名要員在過去一年中，為公司的發展做出了傑出的貢獻。瑞航公司表示，該兩名要員在過去一年中，為公司的發展做出了傑出的貢獻。

英國盼日本購飛機 縮減兩地貿易逆差

【本報訊】英國政府正積極爭取日本購買英國飛機，以縮減兩地貿易逆差。據悉，英國政府已向日本方面提出建議，希望日本能購買更多的英國飛機。英國政府已向日本方面提出建議，希望日本能購買更多的英國飛機。

富成十六放中美 萬寶隆九從地中海

【本報訊】富成十六號，將於本週放航。該輪船由地中海駛往香港，並將於本週抵達。該輪船由地中海駛往香港，並將於本週抵達。

斯航招待新聞界 享受「斯航」假期

【本報訊】斯航公司將於本週招待新聞界，並提供「斯航」假期。該公司表示，新聞界人士將可以免費搭乘斯航飛機，並享受斯航公司的各項服務。新聞界人士將可以免費搭乘斯航飛機，並享受斯航公司的各項服務。

維高有期放星馬 泰晤士九月中駛台日韓

【本報訊】維高輪船公司，將於本週放航。該公司表示，該輪船將於本週由星馬駛往台灣，並將於本週抵達。該輪船將於本週由星馬駛往台灣，並將於本週抵達。

南華十五泊黃埔 東方冠軍經台灣來港

【本報訊】南華輪船公司，將於本週泊於黃埔。該公司表示，該輪船將於本週由台灣駛往香港，並將於本週抵達。該輪船將於本週由台灣駛往香港，並將於本週抵達。

新華九號十七駛曼谷 在日駛上港上十七

【本報訊】新華九號輪船，將於本週駛往曼谷。該輪船由香港駛往曼谷，並將於本週抵達。該輪船由香港駛往曼谷，並將於本週抵達。

今日空郵 (星期日)

目的地	時間
香港、上海、台北、曼谷、新加坡、吉隆坡、檳城、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務	上午九時
香港、上海、台北、曼谷、新加坡、吉隆坡、檳城、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務	下午二時
香港、上海、台北、曼谷、新加坡、吉隆坡、檳城、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務	下午四時

全球主要貿易國 保護行動仍強勁

【本報訊】全球主要貿易國，保護行動仍強勁。據悉，全球主要貿易國正採取一系列措施，以保護其貿易利益。全球主要貿易國正採取一系列措施，以保護其貿易利益。

製衣工業展覽會 明年三月份舉行

【本報訊】製衣工業展覽會，將於明年三月份舉行。該展覽會將展示全球最新的製衣技術和產品。該展覽會將展示全球最新的製衣技術和產品。

成交達數十億元 技術成果交易會閉幕

【本報訊】技術成果交易會，成交達數十億元。該會已圓滿結束，並取得了豐碩的成果。該會已圓滿結束，並取得了豐碩的成果。

易貿西巴 多增餘盈

【本報訊】易貿西巴，多增餘盈。該公司表示，該公司在過去一年中，業績表現優異。該公司在過去一年中，業績表現優異。

美國雷諾煙草公司 兼併一家食品商

【本報訊】美國雷諾煙草公司，兼併一家食品商。該公司表示，該公司將收購一家著名的食品公司。該公司將收購一家著名的食品公司。

台灣、日本、金山棧

目的地	時間
香港、上海、台北、曼谷、新加坡、吉隆坡、檳城、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務	上午九時
香港、上海、台北、曼谷、新加坡、吉隆坡、檳城、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務	下午二時
香港、上海、台北、曼谷、新加坡、吉隆坡、檳城、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務	下午四時

易貿西巴 多增餘盈

【本報訊】易貿西巴，多增餘盈。該公司表示，該公司在過去一年中，業績表現優異。該公司在過去一年中，業績表現優異。

美國雷諾煙草公司 兼併一家食品商

【本報訊】美國雷諾煙草公司，兼併一家食品商。該公司表示，該公司將收購一家著名的食品公司。該公司將收購一家著名的食品公司。

製衣工業展覽會 明年三月份舉行

【本報訊】製衣工業展覽會，將於明年三月份舉行。該展覽會將展示全球最新的製衣技術和產品。該展覽會將展示全球最新的製衣技術和產品。

全球主要貿易國 保護行動仍強勁

【本報訊】全球主要貿易國，保護行動仍強勁。據悉，全球主要貿易國正採取一系列措施，以保護其貿易利益。全球主要貿易國正採取一系列措施，以保護其貿易利益。

成交達數十億元 技術成果交易會閉幕

【本報訊】技術成果交易會，成交達數十億元。該會已圓滿結束，並取得了豐碩的成果。該會已圓滿結束，並取得了豐碩的成果。

台灣、日本、金山棧

目的地	時間
香港、上海、台北、曼谷、新加坡、吉隆坡、檳城、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務	上午九時
香港、上海、台北、曼谷、新加坡、吉隆坡、檳城、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務	下午二時
香港、上海、台北、曼谷、新加坡、吉隆坡、檳城、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務	下午四時

老實人常吃虧 人生難得圓滿



情網集

「老實人常吃虧，人生難得圓滿。」這是一句老話，也是許多人的座右銘。老實人，就是那些誠實、可靠、不欺不騙的人。他們在社會上，往往受人尊重，受人愛戴。但是，在現實生活中，老實人往往會吃虧。他們不懂得變通，不懂得權衡利弊，不懂得如何保护自己。他們總是把心掏出來，別人卻不一定會珍惜。人生難得圓滿，這是一個千古難題。圓滿，就是完美無缺，就是事事如意。但是，在現實生活中，圓滿往往是可望而不可即的。我們應該如何面對現實？我們應該如何追求圓滿？這是一個值得我們思考的問題。

浮面現象

若有人說，浮面現象，就是那些表面的、虛假的、不真實的現象。在社會上，浮面現象比比皆是。我們看到那些光鮮亮麗的明星，我們看到那些富貴堂皇的豪宅，我們看到那些豪華氣派的宴會。但是，在這些光鮮亮麗的背後，往往隱藏著許多不為人知的秘密。我們應該如何看穿浮面現象？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

良與不良

良與不良，這是一個老問題了。在社會上，我們經常看到良與不良的對比。良，就是好的、正面的、積極的；不良，就是壞的、負面的、消極的。我們應該如何分辨良與不良？我們應該如何追求良？這是一個值得我們思考的問題。

鬼火與女鬼

鬼火與女鬼，這是一個古老的神話故事。在民間傳說中，鬼火和女鬼都是令人恐懼的存在。但是，在現實生活中，鬼火和女鬼並不存在。我們應該如何看待鬼火和女鬼？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

福長平安

福長平安，這是一個美好的願望。在社會上，我們經常看到福長平安的對比。福，就是好的、正面的、積極的；長，就是長久、持久、穩定；平安，就是安全、寧靜、祥和。我們應該如何追求福長平安？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

海面小島

海面小島，這是一個美麗的景象。在大自然中，海面小島比比皆是。它們有的孤獨寂寞，有的熱鬧繁華。我們應該如何欣賞海面小島？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

良與不良

良與不良，這是一個老問題了。在社會上，我們經常看到良與不良的對比。良，就是好的、正面的、積極的；不良，就是壞的、負面的、消極的。我們應該如何分辨良與不良？我們應該如何追求良？這是一個值得我們思考的問題。

福長平安

福長平安，這是一個美好的願望。在社會上，我們經常看到福長平安的對比。福，就是好的、正面的、積極的；長，就是長久、持久、穩定；平安，就是安全、寧靜、祥和。我們應該如何追求福長平安？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

海面小島

海面小島，這是一個美麗的景象。在大自然中，海面小島比比皆是。它們有的孤獨寂寞，有的熱鬧繁華。我們應該如何欣賞海面小島？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

良與不良

良與不良，這是一個老問題了。在社會上，我們經常看到良與不良的對比。良，就是好的、正面的、積極的；不良，就是壞的、負面的、消極的。我們應該如何分辨良與不良？我們應該如何追求良？這是一個值得我們思考的問題。

福長平安

福長平安，這是一個美好的願望。在社會上，我們經常看到福長平安的對比。福，就是好的、正面的、積極的；長，就是長久、持久、穩定；平安，就是安全、寧靜、祥和。我們應該如何追求福長平安？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

海面小島

海面小島，這是一個美麗的景象。在大自然中，海面小島比比皆是。它們有的孤獨寂寞，有的熱鬧繁華。我們應該如何欣賞海面小島？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

良與不良

良與不良，這是一個老問題了。在社會上，我們經常看到良與不良的對比。良，就是好的、正面的、積極的；不良，就是壞的、負面的、消極的。我們應該如何分辨良與不良？我們應該如何追求良？這是一個值得我們思考的問題。

福長平安

福長平安，這是一個美好的願望。在社會上，我們經常看到福長平安的對比。福，就是好的、正面的、積極的；長，就是長久、持久、穩定；平安，就是安全、寧靜、祥和。我們應該如何追求福長平安？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

海面小島

海面小島，這是一個美麗的景象。在大自然中，海面小島比比皆是。它們有的孤獨寂寞，有的熱鬧繁華。我們應該如何欣賞海面小島？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

港九兩區地運的推移

今日香港，地運正處於一個重要的轉折點。從前，香港的地運主要集中在港九兩區。但是，隨著城市的不斷發展，地運正在向新界、葵青、沙田等地推移。這是一個值得我們關注的問題。我們應該如何應對地運的推移？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

施劍翹手刃孫傳芳

施劍翹，這位女英雄，終於在九龍被槍決。她的死，標誌著一個時代的結束。她的故事，將永遠留在人們的心裡。我們應該如何評價施劍翹？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

萬家

萬家，這是一個普通家庭的故事。在這個家庭中，有父親、母親和幾個孩子。他們的生活，充滿了酸甜苦辣。我們應該如何看待萬家？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

鬼火與女鬼

鬼火與女鬼，這是一個古老的神話故事。在民間傳說中，鬼火和女鬼都是令人恐懼的存在。但是，在現實生活中，鬼火和女鬼並不存在。我們應該如何看待鬼火和女鬼？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

海面小島

海面小島，這是一個美麗的景象。在大自然中，海面小島比比皆是。它們有的孤獨寂寞，有的熱鬧繁華。我們應該如何欣賞海面小島？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。我們提供多種分類廣告，包括招聘、求職、房屋、汽車等。我們收費低廉，服務周到。歡迎垂詢。

聘請

本報聘請，歡迎各界人士申請。我們提供多種聘請職位，包括記者、編輯、翻譯等。我們待遇優厚，工作穩定。歡迎垂詢。

津貼中學

津貼中學，歡迎各界人士申請。我們提供多種津貼中學，包括小學、中學、大學等。我們待遇優厚，工作穩定。歡迎垂詢。

華泰護老院

華泰護老院，歡迎各界人士申請。我們提供多種護老院，包括護理院、安老院等。我們待遇優厚，工作穩定。歡迎垂詢。

海面小島

海面小島，這是一個美麗的景象。在大自然中，海面小島比比皆是。它們有的孤獨寂寞，有的熱鬧繁華。我們應該如何欣賞海面小島？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

高薪聘請

高薪聘請，歡迎各界人士申請。我們提供多種高薪職位，包括經理、工程師、設計師等。我們待遇優厚，工作穩定。歡迎垂詢。

津貼中學

津貼中學，歡迎各界人士申請。我們提供多種津貼中學，包括小學、中學、大學等。我們待遇優厚，工作穩定。歡迎垂詢。

華泰護老院

華泰護老院，歡迎各界人士申請。我們提供多種護老院，包括護理院、安老院等。我們待遇優厚，工作穩定。歡迎垂詢。

海面小島

海面小島，這是一個美麗的景象。在大自然中，海面小島比比皆是。它們有的孤獨寂寞，有的熱鬧繁華。我們應該如何欣賞海面小島？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

海面小島

海面小島，這是一個美麗的景象。在大自然中，海面小島比比皆是。它們有的孤獨寂寞，有的熱鬧繁華。我們應該如何欣賞海面小島？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

世界安老院

世界安老院，歡迎各界人士申請。我們提供多種安老院，包括護理院、安老院等。我們待遇優厚，工作穩定。歡迎垂詢。

健康護老之家

健康護老之家，歡迎各界人士申請。我們提供多種護老院，包括護理院、安老院等。我們待遇優厚，工作穩定。歡迎垂詢。

松柏國際(香港)協會

松柏國際(香港)協會，歡迎各界人士申請。我們提供多種協會，包括護理院、安老院等。我們待遇優厚，工作穩定。歡迎垂詢。

華泰護老院

華泰護老院，歡迎各界人士申請。我們提供多種護老院，包括護理院、安老院等。我們待遇優厚，工作穩定。歡迎垂詢。

海面小島

海面小島，這是一個美麗的景象。在大自然中，海面小島比比皆是。它們有的孤獨寂寞，有的熱鬧繁華。我們應該如何欣賞海面小島？我們應該如何追求真實？這是一個值得我們思考的問題。

日資大舉進軍 港商嚴陣以待

百貨業展開攻防戰

一年之內，兩間大百貨公司在港開業，使本港的百貨業市場大為熱鬧。日資大舉進軍，港商嚴陣以待，百貨業展開了激烈的攻防戰。

去年十一月，八佰伴百貨公司（八佰伴百貨公司）在港開業，其營業額在首年即達一億二千萬元。今年五月，日本百貨公司（日本百貨公司）亦在港開業，其營業額在首年即達一億一千元。

由於日資大舉進軍，港商亦紛紛在港開業，以資抗衡。目前，本港已有多間百貨公司在港開業，包括：香港百貨公司、新豐百貨公司、新豐百貨公司等。

在競爭激烈的市場中，各百貨公司紛紛推出優惠措施，以吸引顧客。例如：八佰伴百貨公司推出「八佰伴優惠券」，日本百貨公司推出「日本百貨公司優惠券」等。

此外，各百貨公司亦紛紛推出新貨，以吸引顧客。例如：八佰伴百貨公司推出「八佰伴新貨」，日本百貨公司推出「日本百貨公司新貨」等。

入不孔無案犯徒之法不 錢中袋如雖咭用信 重嚴趨日況情用盜

在「入不孔無案犯徒之法不」中，我們看到了一種新的犯罪手法。這種手法是利用信咭（信用卡）進行盜竊。這種手法非常簡單，只需將信咭插入自動提款機，即可取出現金。

這種手法非常危險，因為它不需要任何技術，任何人都可以操作。而且，這種手法非常隱蔽，因為它是在自動提款機上進行的，不容易被發現。

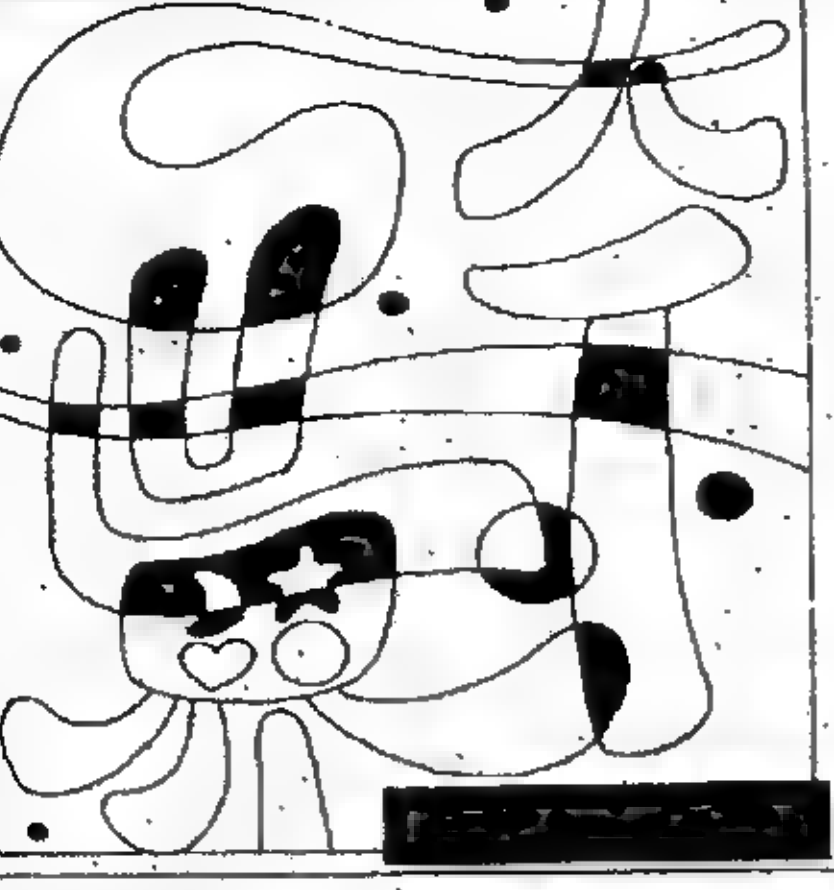
為了防止這種犯罪手法的發生，銀行和公司紛紛採取了措施。例如：銀行加強了對自動提款機的安全保護，公司加強了對信咭的管理等。

然而，這種犯罪手法仍然非常普遍。據統計，去年一年，全球發生了超過一萬宗利用信咭進行盜竊的案件。這說明了這種犯罪手法的嚴重性。

專家教你廿種方法 慎防信用咭遭盜用

專家教你廿種方法，慎防信用咭遭盜用。這二十種方法分別是：

- (一) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的密碼。
- (二) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的有效期。
- (三) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的年費。
- (四) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的利率。
- (五) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款日期。
- (六) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款金額。
- (七) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款方式。
- (八) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款地點。
- (九) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款時間。
- (十) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款次數。
- (十一) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款利率。
- (十二) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款手續費。
- (十三) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款保險費。
- (十四) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款服務費。
- (十五) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款諮詢費。
- (十六) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款培訓費。
- (十七) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款認證費。
- (十八) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款審核費。
- (十九) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款放款費。
- (二十) 收到新卡時，應先向銀行查詢卡片的還款結算費。



圖為一人在使用信用卡。

英國球迷慘禍 球隊損失慘重

由於在歐洲盃足球賽中，英國球迷在球場外發生慘劇，導致多人受傷。這場慘劇引起了國際社會的廣泛關注。

據悉，這場慘劇發生在歐洲盃足球賽的一場比賽中。當時，英國球迷在球場外舉行慶祝活動，但由於人數過多，導致發生了踩踏事件。

這場慘劇造成了多人受傷，其中一些人傷勢嚴重。英國政府對此表示深切哀悼，並對這場慘劇進行了調查。

目前，英國政府已經採取了措施，以防止類似事件再次發生。例如：加強了對球場外慶祝活動的管理，增加了保安人員等。



圖為一名英國球迷。

洛杉磯面具節，將於今年六月舉行。屆時，將有來自世界各地的面具愛好者參加。

洛杉磯面具節是一個非常著名的節日，每年都會吸引大量的遊客。今年的面具節將於六月舉行，屆時將有來自世界各地的面具愛好者參加。

在面具節上，人們可以欣賞到各種各樣的面具，包括：動物面具、人物面具、抽象面具等。此外，人們還可以參加各種面具比賽和表演。

洛杉磯面具節不僅是一個展示面具的場所，更是一個交流面具文化的平台。通過參加面具節，人們可以了解不同文化的面具藝術，並促進不同文化之間的交流與合作。

唐可不辭勞苦，越洋切磋琴藝。這位音樂家在海外進行了多場演出，受到了觀眾的熱烈歡迎。

唐可不是一位普通的音樂家，而是一位非常有才華的音樂家。他不僅在音樂方面有著深厚的造詣，而且在表演方面也非常出色。

唐可不最近來到香港，並在這裡舉行了一場音樂會。這場音樂會吸引了大量的觀眾參加，唐可的演奏也受到了觀眾的熱烈歡迎。

唐可不表示，他非常喜歡在香港演出，並希望能夠在這裡繼續推廣他的音樂藝術。他還表示，他將會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩演出。

類人畜威將現出機械物生
生誕憶記質物機有
化型微超至推腦電

生物學家發現了一種新的生物，這種生物具有類似於人類的特徵。這種生物的出現，引起了科學界的廣泛關注。

據悉，這種生物是由一種機械物生誕出來的。這種機械物生具有類似於人類的記憶和思維能力，這使得它成為了一種非常特殊的生物。

生物學家表示，這種生物的出現，對於研究生命的起源和演化具有重要的意義。他們還表示，這種生物的出現，也為人類提供了新的研究對象。

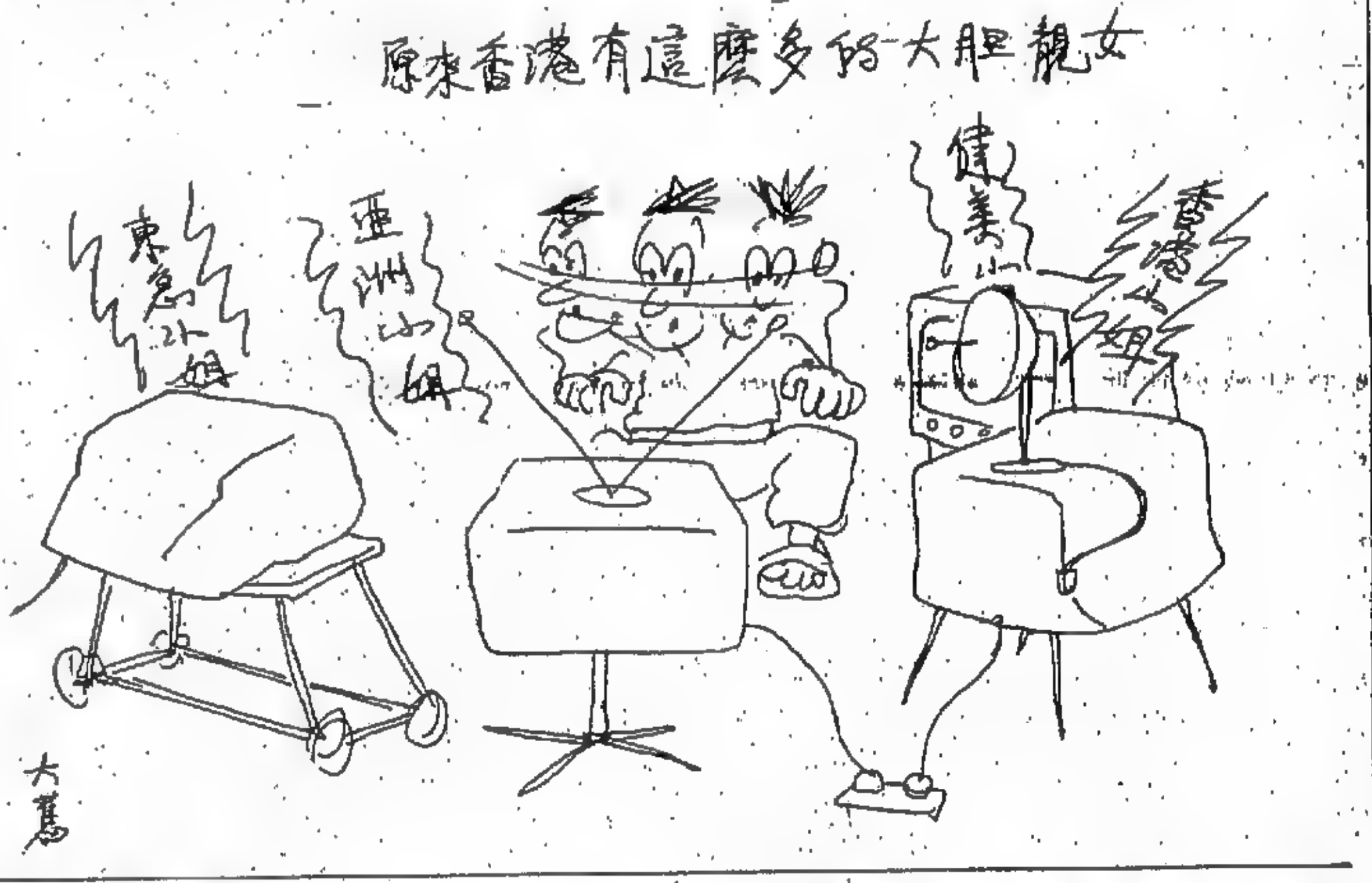
目前，科學家們正在對這種生物進行進一步的研究，以了解它的特性和行為。他們還表示，他們將會繼續努力，探索生命的奧秘。

臨來已代時鬱憂。這種情緒在現代社會中非常普遍，需要我們引起重視。

憂鬱是一種常見的心理疾病，它會導致人們失去興趣、失去動力，甚至會導致身體健康問題。在現代社會中，由於生活壓力的增大，憂鬱的發病率也在不斷上升。

為了防止憂鬱的發生，我們需要採取一些措施。例如：保持積極的心態，多與家人和朋友交流，適當運動等。

如果已經患上了憂鬱，我們也需要及時尋求專業幫助。醫生可以通過藥物和治療來幫助我們緩解憂鬱，恢復健康。



圖為一名因憂鬱而失眠的人。

設計嬰兒睡眠安全，防止嬰兒成可。家長應注意嬰兒的睡眠環境，確保安全。

嬰兒的睡眠安全是家長最關心的問題之一。為了防止嬰兒在睡眠中發生意外，家長需要採取一些措施來確保嬰兒的睡眠安全。

首先，家長需要選擇一個安全的睡眠環境。例如：不要在嬰兒床邊放置雜物，不要在嬰兒床上鋪設厚重的毯子等。

其次，家長需要確保嬰兒的睡眠姿勢正確。例如：不要讓嬰兒側睡，不要讓嬰兒趴睡等。

最後，家長需要定期檢查嬰兒的睡眠情況。如果發現嬰兒有異常的睡眠行為，家長需要及時採取措施。

知不可不房睡兒嬰計設
全安床睡忽疏
阱陷兒嬰成可

設計嬰兒睡眠安全，防止嬰兒成可。家長應注意嬰兒的睡眠環境，確保安全。

嬰兒的睡眠安全是家長最關心的問題之一。為了防止嬰兒在睡眠中發生意外，家長需要採取一些措施來確保嬰兒的睡眠安全。

首先，家長需要選擇一個安全的睡眠環境。例如：不要在嬰兒床邊放置雜物，不要在嬰兒床上鋪設厚重的毯子等。

其次，家長需要確保嬰兒的睡眠姿勢正確。例如：不要讓嬰兒側睡，不要讓嬰兒趴睡等。

最後，家長需要定期檢查嬰兒的睡眠情況。如果發現嬰兒有異常的睡眠行為，家長需要及時採取措施。

售價廉宜尺寸準確
電子縫衣機機械面世

電子縫衣機機械面世，售價廉宜，尺寸準確。這是一款適合家庭使用的縫衣機。

這款電子縫衣機具有多種縫紉功能，包括：直線縫、彎曲縫、鎖邊縫等。它的操作簡單易用，即使是沒有縫紉經驗的人也可以輕鬆上手。

此外，這款縫衣機還具有尺寸準確的特點。它採用了先進的電子控制系統，可以確保縫紉的尺寸非常準確，從而提高縫紉的質量。

目前，這款電子縫衣機已經上市，售價非常廉宜。如果您需要一款適合家庭使用的縫衣機，這款電子縫衣機絕對是您首選。

避免相機器材受霉
教你自製「防潮櫃」

避免相機器材受霉，教你自製「防潮櫃」。這是一種簡單易行的方法，可以保護您的相機器材。

相機器材是非常容易受潮的，如果受潮，就會導致相機器材損壞。為了防止相機器材受潮，我們需要採取一些措施來保護它們。

其中一種簡單易行的方法就是自製「防潮櫃」。您可以利用一些密封性好的容器，如：塑料箱、玻璃瓶等，來製作「防潮櫃」。

在製作「防潮櫃」時，您需要將相機器材放入容器中，並放入一些防潮劑。這樣就可以有效防止相機器材受潮，保護您的相機器材。

日本奇異出品
用眼睛感受的啤酒

日本奇異出品，用眼睛感受的啤酒。這是一款具有獨特口感的啤酒。

這款啤酒是由日本奇異公司生產的。它採用了先進的釀造技術，使得啤酒的口感非常獨特。它不僅具有清爽的口感，還具有豐富的營養價值。

此外，這款啤酒還具有「用眼睛感受」的特點。它採用了特殊的包裝設計，使得消費者在購買時可以通過觀察啤酒的顏色和氣泡來判斷啤酒的質量。

目前，這款啤酒已經上市，受到了廣大消費者的歡迎。如果您喜歡用眼睛感受啤酒，這款啤酒絕對是您首選。

凱悅咖啡餐廳
六月核果特選

凱悅咖啡餐廳，六月核果特選。這是一家提供優質咖啡和甜點的餐廳。

凱悅咖啡餐廳位於市中心，環境優雅，服務周到。它提供多種口味的咖啡和甜點，滿足不同消費者的需求。

為了慶祝六月的到來，凱悅咖啡餐廳特別推出了「六月核果特選」活動。在這個活動期間，消費者可以享受到多種口味的核果咖啡和甜點。

如果您喜歡咖啡和甜點，凱悅咖啡餐廳絕對是您首選。歡迎您光臨指導。

六月核果特選
凱悅咖啡餐廳

六月核果特選，凱悅咖啡餐廳。這是一家提供優質咖啡和甜點的餐廳。

凱悅咖啡餐廳位於市中心，環境優雅，服務周到。它提供多種口味的咖啡和甜點，滿足不同消費者的需求。

為了慶祝六月的到來，凱悅咖啡餐廳特別推出了「六月核果特選」活動。在這個活動期間，消費者可以享受到多種口味的核果咖啡和甜點。

如果您喜歡咖啡和甜點，凱悅咖啡餐廳絕對是您首選。歡迎您光臨指導。

華僑文化

英皇家音樂學院考試官蒞港

何司能博士將主持 鋼琴考試專題講座

【本報訊】英皇家音樂學院考試官何司能博士，將於六月廿八日（星期日）下午二時，在英皇愛德華七世紀念堂，主持「鋼琴考試專題講座」。何博士將就鋼琴考試之技巧、曲目選擇及演奏表現等，作專題演講。歡迎各界人士參加。報名費每位一百元，包括午餐及講義。報名處：香港中區皇后大道中，英皇愛德華七世紀念堂對面，何司能博士辦事處。

舞蹈團六月舞劇選

最富中國文學特色

【本報訊】由香港舞蹈團演出的「六月舞劇選」，將於六月廿九日（星期一）晚上八時，在英皇愛德華七世紀念堂演出。該舞劇選由多個中國古典舞劇組成，包括「白蛇傳」、「梁山伯與祝英台」等，展現了中國傳統舞蹈之美。門票每位五十元，包括晚餐及交通費。報名處：香港中區皇后大道中，英皇愛德華七世紀念堂對面。

港台明播放 八省民歌選

【本報訊】由香港電台主辦的「港台明播放 八省民歌選」，將於六月三十日（星期二）晚上八時，在翡翠電視台播出。該節目選錄了來自香港、台灣及八省（廣東、福建、浙江、江蘇、安徽、湖北、湖南、四川）的民歌，展現了中國民間音樂的多元性。歡迎觀眾收視。

新港中心舉行 藝術節圖片展

【本報訊】新港中心將於六月廿七日（星期日）下午二時，在該中心舉行「藝術節圖片展」。展覽內容豐富，包括繪畫、攝影、手工藝品等，展現了本地藝術家的創作才華。歡迎市民前往參觀。地址：新港中心，地址：新港中心，地址：新港中心。

阿伊達主理 粵劇選

【本報訊】由阿伊達主理的「粵劇選」，將於六月三十日（星期二）晚上八時，在翡翠電視台播出。該節目選錄了多部經典粵劇，包括「白蛇傳」、「梁山伯與祝英台」等，展現了粵劇藝術之美。歡迎觀眾收視。

中國鋼琴家許斐平

許斐平，中國著名鋼琴家，曾獲多項國際鋼琴比賽大獎。他將於六月廿八日（星期日）下午二時，在英皇愛德華七世紀念堂舉行鋼琴獨奏會。演奏曲目包括肖邦、李斯特、莫扎特等人的作品。門票每位一百元，包括午餐及交通費。報名處：香港中區皇后大道中，英皇愛德華七世紀念堂對面。



圖為中國鋼琴家許斐平。

剛辭世古體一首

黃文寬
辭世古體一首
人生如夢轉眼空，世事如棋一局終。
回首往事皆成夢，回首往事皆成空。
人生如夢轉眼空，世事如棋一局終。
回首往事皆成夢，回首往事皆成空。

軒宇大兄千古

軒宇大兄千古
軒宇大兄，字子雲，廣東人。生前熱心公益，為人正直。於六月廿八日（星期日）下午二時，在英皇愛德華七世紀念堂舉行追悼會。歡迎各界人士參加。

劉軒宇先生明學

劉軒宇先生明學
劉軒宇先生，字子雲，廣東人。生前熱心公益，為人正直。於六月廿八日（星期日）下午二時，在英皇愛德華七世紀念堂舉行追悼會。歡迎各界人士參加。

趙樸初題姚雄畫馬用杜詩

趙樸初題姚雄畫馬用杜詩
趙樸初題姚雄畫馬用杜詩
趙樸初題姚雄畫馬用杜詩
趙樸初題姚雄畫馬用杜詩

胡馬之宛名鋒後瘦骨竹吐

胡馬之宛名鋒後瘦骨竹吐
胡馬之宛名鋒後瘦骨竹吐
胡馬之宛名鋒後瘦骨竹吐
胡馬之宛名鋒後瘦骨竹吐

雙耳峻風入四蹄輕何向無空

雙耳峻風入四蹄輕何向無空
雙耳峻風入四蹄輕何向無空
雙耳峻風入四蹄輕何向無空
雙耳峻風入四蹄輕何向無空

同其湛記孔聖既降有此方里

同其湛記孔聖既降有此方里
同其湛記孔聖既降有此方里
同其湛記孔聖既降有此方里
同其湛記孔聖既降有此方里

可橫行或杜有冰馬詩

可橫行或杜有冰馬詩
可橫行或杜有冰馬詩
可橫行或杜有冰馬詩
可橫行或杜有冰馬詩

迪維克是善也為德為德

迪維克是善也為德為德
迪維克是善也為德為德
迪維克是善也為德為德
迪維克是善也為德為德

今樂府

今樂府
今樂府
今樂府
今樂府

香港第一台

香港第一台
香港第一台
香港第一台
香港第一台

香港第二台

香港第二台
香港第二台
香港第二台
香港第二台

香港第四台

香港第四台
香港第四台
香港第四台
香港第四台

香港第五台

香港第五台
香港第五台
香港第五台
香港第五台

香港第六台

香港第六台
香港第六台
香港第六台
香港第六台

香港第七台

香港第七台
香港第七台
香港第七台
香港第七台

香港第八台

香港第八台
香港第八台
香港第八台
香港第八台

香港第九台

香港第九台
香港第九台
香港第九台
香港第九台

香港第十台

香港第十台
香港第十台
香港第十台
香港第十台

香港第十一台

香港第十一台
香港第十一台
香港第十一台
香港第十一台

香港第十二台

香港第十二台
香港第十二台
香港第十二台
香港第十二台

山神廟嘆月

山神廟嘆月
山神廟嘆月
山神廟嘆月
山神廟嘆月

十八相送

十八相送
十八相送
十八相送
十八相送

戰金山

戰金山
戰金山
戰金山
戰金山

白兔會之井邊會

白兔會之井邊會
白兔會之井邊會
白兔會之井邊會
白兔會之井邊會

雙仙拜月亭之悼亡

雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡

白兔會之井邊會

白兔會之井邊會
白兔會之井邊會
白兔會之井邊會
白兔會之井邊會

雙仙拜月亭之悼亡

雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡

白兔會之井邊會

白兔會之井邊會
白兔會之井邊會
白兔會之井邊會
白兔會之井邊會

雙仙拜月亭之悼亡

雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡

白兔會之井邊會

白兔會之井邊會
白兔會之井邊會
白兔會之井邊會
白兔會之井邊會

雙仙拜月亭之悼亡

雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡
雙仙拜月亭之悼亡

白兔會之井邊會

白兔會之井邊會
白兔會之井邊會
白兔會之井邊會
白兔會之井邊會

報日僑華

廣告部電話：5-490884

創刊在
一九二五
六月五日
歷史悠久
新聞豐富
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

本報遠在
一九三三
三月三日
香港政府
明令指定
刊例有定
廣告之有
效刊物

消委會接獲汽車買賣投訴增加 呼籲市民買二手車 須要謹慎細看合約

近數月來，消委會接獲有關汽車買賣投訴增加，其中以買賣二手車投訴最多。消委會呼籲市民在購買二手車時，須要謹慎細看合約，以免受騙。

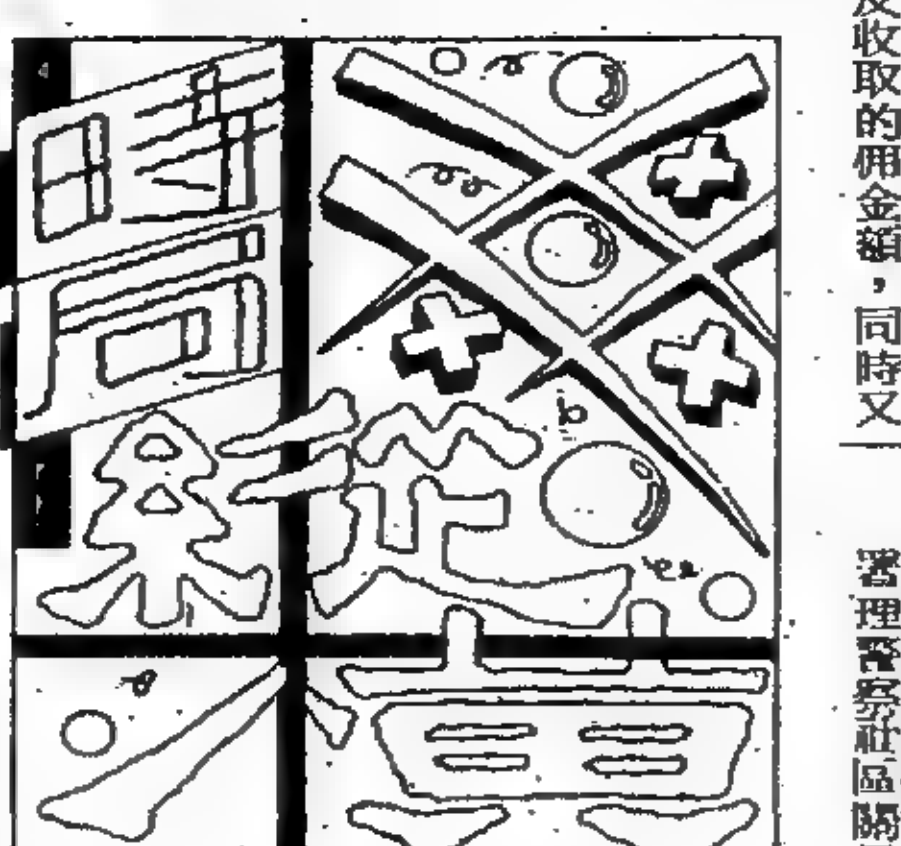
據悉，消委會接獲的投訴，多涉及車主在交車前，將車輛的維修紀錄塗改，或將車輛的零件更換，但並未在合約中註明。此外，亦有車主在交車後，將車輛的零件更換，但並未在合約中註明。消委會表示，這些投訴均屬違法行為，市民在購買二手車時，應細心檢查車輛的零件，並要求車主提供真實的維修紀錄。

消委會又表示，在買賣二手車時，市民應細看合約，特別是關於車輛的零件、維修紀錄及交車後的責任等。市民應要求車主在合約中註明車輛的零件及維修紀錄，並要求車主在交車後，對車輛的零件及維修紀錄負責。

二車手騙引起關注 府政同聯正會委消 例立該應否是討商 益權士人費消障保

二車手騙引起關注，府政同聯正會委消，例立該應否是討商，益權士人費消障保。消委會表示，在買賣二手車時，市民應細心檢查車輛的零件，並要求車主提供真實的維修紀錄。

消委會又表示，在買賣二手車時，市民應細看合約，特別是關於車輛的零件、維修紀錄及交車後的責任等。市民應要求車主在合約中註明車輛的零件及維修紀錄，並要求車主在交車後，對車輛的零件及維修紀錄負責。



買車須謹慎

買賣二手車 獲利甚豐厚

據悉，買賣二手車獲利甚豐厚。內行人士指出，買賣二手車獲利甚豐厚，特別是對於那些懂得如何挑選車輛及如何與車主談判的人。內行人士表示，買賣二手車獲利甚豐厚，特別是對於那些懂得如何挑選車輛及如何與車主談判的人。

內行人士又表示，買賣二手車獲利甚豐厚，特別是對於那些懂得如何挑選車輛及如何與車主談判的人。內行人士表示，買賣二手車獲利甚豐厚，特別是對於那些懂得如何挑選車輛及如何與車主談判的人。

買車高價舊車 二車行最近流行「賺手」 誘使顧客簽訂合約 收高佣金謀取暴利

買車高價舊車，二車行最近流行「賺手」，誘使顧客簽訂合約，收高佣金謀取暴利。據悉，二車行最近流行「賺手」，誘使顧客簽訂合約，收高佣金謀取暴利。

據悉，二車行最近流行「賺手」，誘使顧客簽訂合約，收高佣金謀取暴利。據悉，二車行最近流行「賺手」，誘使顧客簽訂合約，收高佣金謀取暴利。

本年涉及車輛買賣詐騙 警方接獲最少四十四宗

本年涉及車輛買賣詐騙，警方接獲最少四十四宗。警方表示，本年涉及車輛買賣詐騙，警方接獲最少四十四宗。警方表示，本年涉及車輛買賣詐騙，警方接獲最少四十四宗。

警方又表示，本年涉及車輛買賣詐騙，警方接獲最少四十四宗。警方表示，本年涉及車輛買賣詐騙，警方接獲最少四十四宗。

買車須謹慎 買車須謹慎

買車須謹慎，買車須謹慎。買車須謹慎，買車須謹慎。買車須謹慎，買車須謹慎。

買車須謹慎，買車須謹慎。買車須謹慎，買車須謹慎。買車須謹慎，買車須謹慎。

政府政策詭騙事件 市民買車望而却步 直接打擊車行生意

政府政策詭騙事件，市民買車望而却步，直接打擊車行生意。據悉，政府政策詭騙事件，市民買車望而却步，直接打擊車行生意。

據悉，政府政策詭騙事件，市民買車望而却步，直接打擊車行生意。據悉，政府政策詭騙事件，市民買車望而却步，直接打擊車行生意。



環境保護 我們只有一個地球

環境保護，我們只有一個地球。環境保護，我們只有一個地球。環境保護，我們只有一個地球。

環境保護，我們只有一個地球。環境保護，我們只有一個地球。環境保護，我們只有一個地球。

WAH KIU YAT PO COLOUR WEEKLY

僑華色彩



對面專題：尖東假日風情繪

一九八五年六月九日 隨華僑日報附送

彩色華僑

第454期

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

一九八五年六月九日 華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道106—116號
電話總機：H 491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

目錄

封面專題

- 尖東假日風情繪..... 2
- 兒童的類型差異與教師..... 3
- 歷史悠久的美國哈佛大學..... 6

- 掠過琉琛(旅遊之頁)..... 7
- 學習製作四式糕餅..... 8
- 食物護膚受歡迎再介紹暗瘡黑頭妙法..... 9
- 泳季宜防紅眼症..... 10
- 初遊羅馬記憶猶新..... 11
- 誰是翁美玲接班人..... 12
- 雖然今年做了大會司儀楊羣不贊成女兒選港姐..... 13
- 每週星座..... 14
- 探索日本偶像軌跡..... 16
- 思古幽情..... 17
- 電視節目表..... 18—25
- 兒童週刊..... 25—28
- 千依百順(浮生什記)..... 29
- 晚餐奇遇記(科幻小說)..... 30—31
- 第一百支籤(星期掌篇)..... 32

關心您的兒女 預防青少年近視

請用

E.Y.E.(預防型) 近視眼藥水

您的兒女為應付繁重的功課，整天埋頭苦讀，眼球的睫狀肌長久處於緊張狀態，很容易患上近視。

如果您的兒女每天使用 E. Y. E. (預防型) 近視眼藥水滴眼，使緊張的睫狀肌得到鬆弛，不但可以解除眼球疲勞，讀書更有精神，更可保持視力，預防近視。



每瓶
HK\$12.00

國貨公司
藥行有售

正南行有限公司經銷

電話：5-782522

WALKMAN F15

播帶或收音

都係咁稱



新力牌 Walkman 再顯聲威，推出全新 WM-F15 播帶收音兩用 Walkman。杜比噪音抑制系統，令重播音樂清晰傳真。FM/AM 收音，清脆玲瓏。俊秀機身，攜帶方便，事事稱心。

總代理：福原電業有限公司

總經銷：中環德輔道中415號
香港店：中環太子行105號店
旺角店：旺角彌敦道574號
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)
電話：3-300413
傳真：5-632231, 3-642276



尖沙咀東部，今天已成為香港人星期消遣的好去處，每逢週日，廣場有音樂會，小孩子奔走遊戲，食肆商場顧客如雲。

四、五年前，尖沙咀東部尚屬荒



蕪一片，莫說行人稀少，屋宇亦只得寥寥幾間，且四週圍以鐵絲網，中有圓桶形的軍營疏落地排列其間，每天早上恒有兵團在此操練，軌軌的戰鼓襯托着哨子聲，劃破清晨的寧靜。

老一輩的市民知道尖沙咀東部的前稱是「大包米」的。那裏是軍營之外，也是露天貨倉，用以安放枕木和路軌，其後有一段時間空置久了，幾經轉手而發展為一大中心。

於是，轉眼間，它搖身一變，偌大的地方矗立着無數的巍峨大廈、高級酒店與商場林立，行人擾攘，繁華非常，而且食肆繁多，間接成為吸引遊人之外，如果有些什麼時節盛事，市民已不像以前般趕到中環去，而是前往突然冒起的一「東尖」。

東尖沙咀可說是包圍在海濱及花園之間，佔地二十五點五公頃，形狀像個三角形，其附近主要道路是梳士巴利道及漆咸道。沿着梳士巴利道與海傍是市政局屬下連接紅磡與天星碼頭的海濱公園，而沿着漆咸道，市政

局設計了一連串的公園、花園和遊戲場地，其間並以行人道互相連接。因此那裏除了商場、酒店和寫字樓及空曠地方外，另一特色便是市政局百週年紀念花園，海濱公園，還有噴泉、廣場及花草，都成了吸引遊人的地方。

該區雖與其它各區隔離，但交通其實却仍算很方便的。如果由港島前往，乘搭巴士是最快捷的方法，在隧道口第一站下車，徒步前往，亦不見得如何吃力。

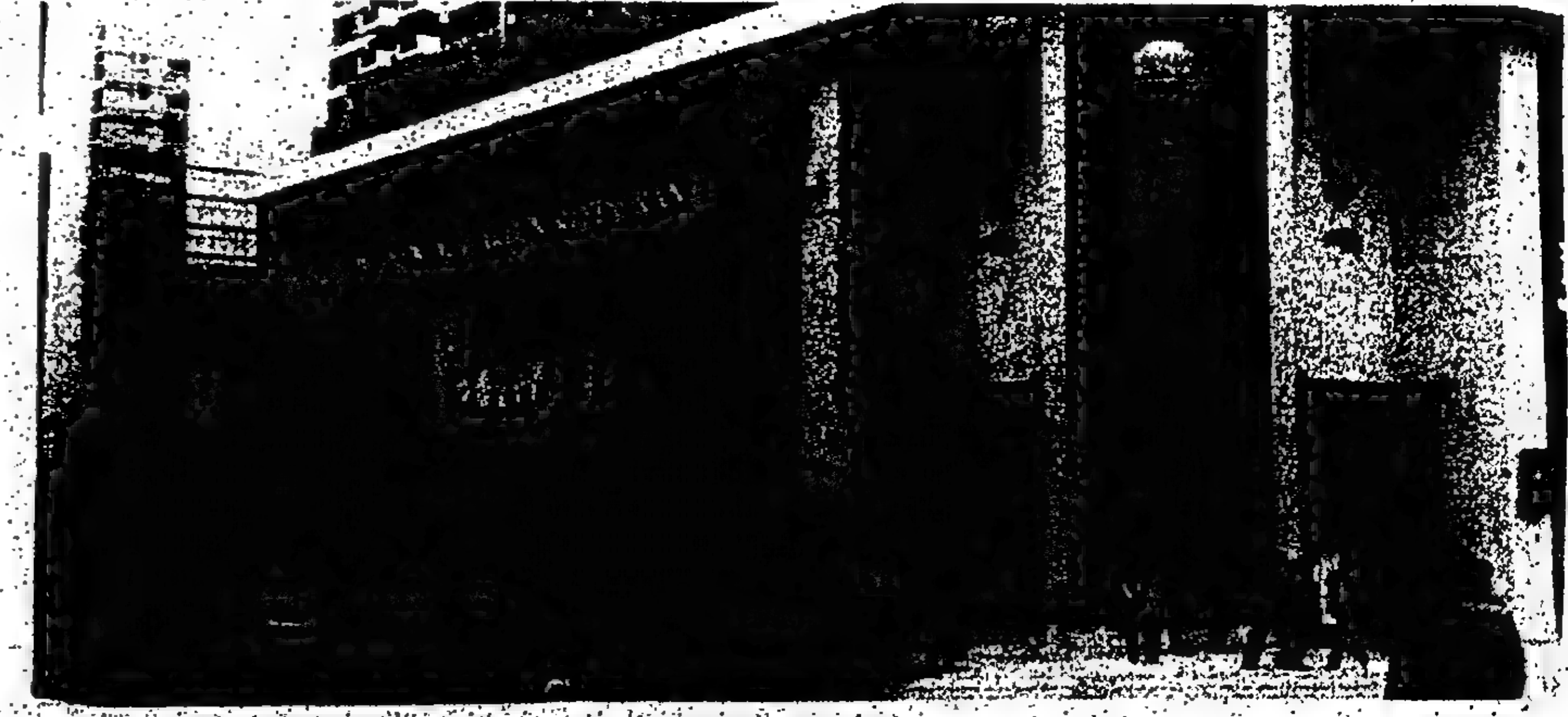
當你踏入該區，只要參觀幾間有代表性的高級建築物，便會發現它們另成一格。在觀感上，它們大部份的裝修、設計、色調，幾乎同出一轍，商場、食肆、酒店和寫字樓，都是差不多的外形，亦都是人頭湧湧，若非經常到此地，隨時也會給方向弄得糊塗了。

有一點頗意外的，便是那裏出售貴價品的店子極少，有些商場更與女人街的水準相若，因而吸引更多顧客購物光臨和欣賞。當然，間中會有專做遊客生意的商店，貨品價格自然不是一般市民所能負擔的；另外，那裏有一間商店的地板，鋪上舊樓天台的尺餘丁方大紅磚，售賣的東西古樸而且千奇百怪，格調甚為特出。

此外，食肆繁多，間接成為吸引遊人之外，那裏有多間不同類型的食店，無論是中菜、西餐、意大利薄餅、韓國烤肉等，應有盡有；人們更可在填飽肚子之後，在附近散步，既可幫助消化，亦可兜風，欣賞美麗景色。

在過往兩、三年間，市政局把空地建成具有不同園景特色的公園，每逢假日吸引數以萬計的遊客前往，遊人大可以在那裏漫步，嬉戲或是欣賞綠樹翠草、噴泉和水池，其吸引力絕不下於附近的商場和飲食場所哩。

這片土地其中部份地形起伏不定，並廣植樹木，以隔開附近的高樓及車路，而設有樹蔭花叢之地，更是遊



人消磨永晝的好去處。在市政局百週年紀念花園中的幼苗已經成形，並種植了二千多株幼樹及五萬多棵灌木，遊人每經此間，可有感受到由綠色地帶帶來的欣悅。

至於海濱公園，頗受情侶歡迎，那裏有一條長長的堤壩，面對維多利亞海港，風景優美，並設有很多休憩長椅，可供他們疲倦時坐下休息；而愛攝影的朋友，也可在那裏捕捉鏡頭，或為繁華鬧市謀殺罪林，或為華燈初上的五光十色的燈光拍下迷人景色，留作紀念。

其它可供遊人瀏覽之地如永安廣場花園、噴水時鐘，也大受不同年紀的人仕歡迎，不但喜歡到來此地，而且還不斷地重臨哩！

(綺)

兒童的類型差異與教育

每個人都有自己的個性。兒童是否也有不同的個性呢？事實上，在三歲前兒童的身上，已可以看到他們之間的個別差異，如有些活潑，有些安靜，有些與人親熱，有些冷淡，有些發展了良好的行為傾向，而有些發展了不良的行為傾向，但這些特點或傾向還不穩定，容易轉變，具有較大的可塑性，這只能說是一種個性特徵的萌芽表現。

兒童為甚麼會有個別差異？這既有先天的原因，也有後天的原因。先天的原因是孩子生下來具有高級神經活動類型和氣質類型不同；後天的原因則是：孩子的生活環境和受教育的狀況各不相同，而且每個孩子在接受環境和教育影響時的主觀能動性也不一樣。

所謂高級神經活動的類型是按兒童的神經系統的功能特點劃分的，根據西方兒童專家巴甫洛夫的學說：一般可分為四種類型：

①弱型：神經興奮和抑制過程都弱，神經細胞不能經受較強而持久的刺激，易於疲勞；

②不可抑制型：神經興奮性強，但抑制性差，表現為好動，不善於控制自己；

③活潑型：神經興奮和抑制過程都強而平衡，同時，興奮和抑制過程互相轉換快，表現為活潑、靈活。

④安靜型：神經興奮和抑制過程都強而平衡，但興奮和抑制過程的互相轉換慢，表現為不大靈活、遲緩。

巴甫洛夫的學說認為：氣質類型就是高級神經活動在人的行為和活動中的表現，因而兩者有密切的關係。在高級神經類型和氣質類型的基礎上，通過環境和教育的影响，孩子在活動中表現出明顯的個別差異，

按他們表現的特點，大體上可分為四類：靈活型、沉穩型、均衡型、弱型。家長或老師在教育孩子時，需要考慮到這些差異。因人施教，這樣才能發展孩子良好的個性品質，收到良好的教育效果。

①靈活型孩子的特點是：活潑、好動，反應敏捷，但控制自己的能力不夠穩定，喜歡變換活動內容，接觸多種物體，家長在安排他們的日常生活時，要充份考慮這些特點。如吃飯時要創造安靜、單純的環境，使他的注意力集中在吃飯上。有些家長喜歡在飯桌上放一件玩具逗引孩子吃飯，這樣並不好。這只能使得孩子邊吃邊擺弄玩具，甚至只玩不吃。

這類孩子容易興奮，睡眠前應該想法降低他的興奮性，為入睡做好準備，譬如可以和他玩一兩個安靜的遊戲，給他唱催眠曲，講講平靜的故事，入睡後，房間裏要盡量保持安靜。

這類孩子多樂於做活動性遊戲，他們玩時活動量比較大，喜歡東跑西竄，不肯歇腳，容易疲倦。家長或老師們要放手讓他們玩，同時要有節制性，適當的引導他們做一些安靜的遊戲，如搭積木、拼圖、插膠粒等。這樣既可以達到休息的目的，又可以培養他們的自制力，安靜、沉穩、耐力和堅韌等品質。他們不喜歡固定地玩一種遊戲時應當要求他們有始有終，以便培養他們注意、觀察、想像、思考的穩定性。

這類孩子很合羣，跟誰都能玩，但喜歡處處佔上風，往往難於控制自己的願望和行動，因而常常成為孩子間衝突的「禍首」。家長們要注意要求他們學會謙讓，尊重別的小朋友，熱情友好地和小夥伴相處。

這類孩子情感反應強烈，哭則大哭，笑則大笑，有時哭鬧起來聽不進別人的勸慰。這時，也可以暫時停止勸導，讓所有的人都靜靜地注視着他，或者讓小朋友都去玩，一種很有趣的遊戲，不再理睬他，他就能停止哭泣，渴望邀請他參加遊戲。

③沉穩型孩子的特點是：沉穩、安靜，做事有條不紊，情感反應穩定，控制自己的能力強，行動有些緩慢，被動，轉換不夠靈活。他們一般做事精細，注意力集中，但掌握技能却比靈活型的孩子慢，如教他們掌握吃飯這類自我服務性技能時，需要有很大的耐心。尤其是那些做事嚴苛的家長，更要注意。切記不要因為孩子做事緩慢，學事遲鈍而生氣發怒。這樣無助於問題的解決，反而會使孩子難過，喪失信心。其實，這類孩子學做事雖然慢些，一旦學會，却掌握得比較穩固、紮實。

這類孩子喜歡安靜的遊戲，而且玩得持久。他可以埋首於一堆積木，搭砌各種建築，傾心於一批圖書，不停地翻閱彩色的畫頁。對這類孩子，要動員他們與其他小朋友一同玩耍，做一些活動性遊戲，引導他們學會各種玩法。他們接近別的小朋友的主動性不如靈活性的孩子高，適應速度也不如他們快。因此，需要鼓勵和讚揚他們合羣的願望和行動，指導他們和小朋友配合玩耍，友好相處。

④均衡型的孩子，兼備靈活型和沉穩型孩子的某些特徵，但又不像他們表現得那樣突出。他們活潑好動，但一般不會失去控制，有一定的自制能力。他們做事穩而不慢，活動中轉換的靈活性不如靈活性的孩子，而穩定性又不如沉穩型的孩子。在玩耍時，富有朝氣，精神爽朗，積極而愉快的情緒佔優勢。同人交往比較平穩，不容易「惹禍」，但與小朋友交往的主動性和熱情差一點，適應性低一些。家長應注意培養他們對周圍事物有更大的主動和積極性。

④弱型孩子的特點：情感較為穩定、深刻，想像豐富，行動遲鈍，不能經受強烈刺激，情感易受傷害，缺乏快速、靈活地適應和轉換能力。

這類孩子玩耍時，顯得不像靈活型和均衡型的孩子那樣機靈，他們動作雖慢，但最後成果並不一定比前兩者差。譬如搭積木，前兩種孩子很快就能搭成一座建築物，而後者還在選擇，擺弄積木，或剛剛搭至半途。不是最後搭成的建築物，其結構完整，複雜，外型美觀，超過前面兩種孩子搭的。家長或老師要重點幫助他們提高快速反應、果敢、決斷的能力。

這類孩子不易適應變化了的環境和條件。因此，應當注意不要突然改變或經常更換他們的生活條件。譬如，不要隨意更換他們的作息時間，不要經常更換他們的入托單位，更不要時而在家撫育，時而入托，這種頻繁的更替，對一般的孩子也不適宜，對弱型的孩子影響尤為突出，這會使他們寢食不安，情緒不穩，影響心理的正常發展。

對這類孩子還要避免強烈刺激，對待他們要態度親切，語調溫和，避免過分嚴厲、暴怒。當然，溫和不等於不嚴格，孩子該學會的技能當然讓他學會，該完成的委託也要讓他完成，只不過要注意方式方法，適應他的特點。

在實際生活中，上述四類孩子的表現，常常是相互滲透，有時由於某種特殊原因，使他們的特點相互掩蔽。如某些父母過份嚴厲，使活潑、好動的靈活型孩子，變得像個沉穩型的孩子。因此家長或老師要對孩子的全面情況做具體的分析。另外，還要注意類型的高度可塑性。

孩子有類型差異，但每種類型的孩子都既有優點，也有不足。正確教育的做法是根據孩子的特點，揚長避短，以長補短，以便最大限度地發展他們的才能。

(雲)

澳紐旅行團



九大旅程遍遊全澳洲紐西蘭

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ① 澳洲九天豪華遊\$7,450 | ⑥ 紐西蘭六天豪華遊\$7,450 |
| ② 黃金海岸雪梨八天遊\$7,950 | ⑦ 紐西蘭雪梨九天遊\$9,950 |
| ③ 黃金海岸墨爾本坎培拉雪梨八天\$8,450 | ⑧ 紐西蘭澳洲十二天超級豪華遊\$11,450 |
| ④ 澳洲新金山雪梨八天\$7,450 | ⑨ 全澳洲紐西蘭十八天高級豪華遊\$19,950 |
| ⑤ 澳洲雪梨墨爾本柏斯探親團八天遊\$6,450 | |

★以上各團逢星期三、及星期六日依期出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

澳洲及紐西蘭團過遊：

澳洲雪梨——雪梨大橋、海上遊覽、雪梨歌劇院、樹熊及袋鼠公園、藍山。
墨爾本——新金山、巴格利南金場、國會大廈、藝術館、歌劇院。
坎培拉——各國駐澳領事館區、總理府、國會大廈、坎培拉發展紀錄片場、紅山。
布里斯本——黃金海岸。
西澳洲——柏斯。
紐西蘭——奧克蘭、惠靈頓、基督城、皇后城、米爾福德、聖克萊爾等名城名勝。

AUSTRALIA & NEW ZEALAND TOUR COVERS THE FOLLOWING CITIES:
SYDNEY, MELBOURNE, CANBERRA, GOLD COAST, BRISBANE, PERTH, NEW ZEALAND, AUCKLAND, ROTORUA, MT. COOK, QUEENSTOWN, MILFORD SOUNDS, CHRISTCHURCH.

八大優點，您一定要參加...

- ① 旅程最多，由六天至十八天任君選擇。
- ② 旅程由南至北，由西至東，由澳洲至紐西蘭，或由紐西蘭至澳洲，任君選擇。
- ③ 本公司擁有多位留學澳洲雪梨、墨爾本及奧克蘭等，對澳洲風土文物，語言方面更加諳達老馬。
- ④ 全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賣豬仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- ⑤ 除自由活動外，包全部膳宿，絕無臨時掛號之弊。
- ⑥ 全以中菜為主，講究飲食。
- ⑦ 到澳洲探親或作投資考察最合適。
- ⑧ 全程乘搭澳洲航空公司及新加坡航空公司，回程可順道遊覽星加坡，不另加收費。

全世界航機上服務第一名
新加坡航空公司



報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951 0、十線（自置物業）
香港德輔道中全隆銀行大廈6樓全層 電話：5-249201 5（五線）5-256211 5（五線）
辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公眾假期照常

美加旅行團



新加坡航空公司 半島旅遊集團
全世界航機上服務第一名 全港辦理旅遊經驗最豐富

八大旅程遍遊全美加

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| ① 檀香山羅省迪斯尼樂園荷里活片場八天\$7,950 | ② 檀香山羅省拉斯維加斯三藩市十一天\$9,450 |
| ③ 美加西岸團十四天\$12,450 | ④ 美加東岸團十二天\$14,250 |
| ⑤ 全美國加拿大東西岸二十天\$18,750 | ⑥ 美國檀香山八天\$6,950 |
| ⑦ 美加東岸十三天\$14,950 | ⑧ 全美加邁亞美廿一天\$19,250 |

★以上西岸團及東岸團逢星期一、星期三及星期六日依時出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

西岸團過遊：

檀香山、威基基海灘、珍珠港、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、荷里活、賭城拉斯維加斯、大峽谷、三藩市、金門大橋、聖倫、溫哥華、士丹利公園、格士山、維多利亞、寶翠花園等名城名勝。

東岸團過遊：

三藩市、邁亞美、奧蘭度、迪斯尼世界、世界樂園、甘迺迪太空中心、華盛頓、大西洋城賭城、紐約、多倫多、溫哥華等名城名勝。

全程住宿：(全港最靚)

檀香山——美國檀香山大酒店、Honolulu Ala Moana Americana
迪斯尼樂園——迪斯尼希爾頓大酒店、Anaheim Hilton
羅省——羅省凱悅大酒店、Los Angeles Hyatt Regency
拉斯維加斯——拉斯維加斯希爾頓大酒店、Las Vegas Flamingo Hilton
三藩市——三藩市凱悅大酒店、San Francisco Hyatt
溫哥華——溫哥華凱悅大酒店、Vancouver Hyatt Regency
邁亞美——邁亞美喜來登大酒店、Miami Sheraton Hotel
奧蘭度——奧蘭度喜來登大酒店、Orlando Sheraton Twin
華盛頓——華盛頓凱悅大酒店、Washington Hyatt Crystal
大西洋城——大西洋城喜來登大酒店、Atlantic City Harrah Hotel
紐約——紐約喜來登大酒店、New York Sheraton Centre
多倫多——多倫多西力大酒店、Toronto Westin Hotel

十大優點，您一定要參加...

- ① 唯一行程檀香山住宿三晚。
- ② 唯一美洲行程全程乘搭美，免長途坐車。
- ③ 全港住宿最靚，請參閱左列。
- ④ 機票有效期一年。
- ⑤ 西岸團唯一行程在溫哥華住宿三晚。
- ⑥ 東岸團獨家遊覽全世界最著名之邁亞美及大西洋城賭城。
- ⑦ 遊覽迪斯尼樂園，供應無限次數套票，晚上並欣賞大型煙花表演。
- ⑧ 回程可選擇由三藩市或羅省返港。
- ⑨ 全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賣豬仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- ⑩ 全以中菜為主，講究飲食。

新加坡航空公司



報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951 0、十線（自置物業）
香港德輔道中全隆銀行大廈6樓全層 電話：5-249201 5（五線）5-256211 5（五線）
辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公眾假期照常

美國哈佛大學

一六三八年學校正式開學，當時僅有一英畝地的校園，一間教室，四名學生，一名教師担任四年全部課程的教學。這種教學方式有點像中國的私塾。同年九月，當地伊曼紐爾中學校長約翰·哈佛病逝，他把遺產的一半和四百餘冊藏書捐贈給這所新成立的學校，以後他的名字便與學校共存不朽。這是殖民時代第一所高等學校。

現在哈佛共設有十個研究生院，專門培養博士、碩士研究生，即文學院、商學院、建築設計學院、牙醫學院、神學院、教育學院、肯尼迪政治學院、法學院、醫學院和公共衛生學院；兩個本科生院，即只收男生的哈佛學院和只收女生的萊克莉學院。此外設有繼續教育辦公室，負責暑期學校，成人教育和終生學習中心。

成人教育和終生學習中心。

哈佛大學的研究生人數遠超過本科，教師除担任教學工作外，都從事科學研究工作，所以哈佛是一所名符其實的研究性大學，攻讀學位的學生超過一萬六千多，聘請正、副教授及助教二千餘名，兼職教師五百餘名。

三個半世紀以來，哈佛大學培養出二十一萬五千餘名畢業生，其中約翰亞當斯，約翰昆西亞當斯，拉瑟福德伯查德凱斯、西奧多羅斯福、富蘭克林羅斯福，和約翰甘迺迪六人當選為美國總統。不少人成為著名的文學家、哲學家及科學家，如詩人H. W. 朗費羅，天文學家傑明皮爾斯，化

哈佛大學的學生有充份的選課自由，不僅可以跨學院選課，還能選修附近麻省理工學院，塔夫茨大學佛萊徹學院及其它學院的課程。

每學期的第一週被稱為「選購週」，學生們穿梭般地看着「選購」最稱心的課程。

不僅如此，學生是否上課，或不做作業都無關緊要，只要通過考試，完成論文就行。

雖然有如此自由，在哈佛大學上課絕不輕鬆。「三分聽課七分讀書」是哈佛教學的一個特點，因此學生的閱讀量是很大的。例如哈佛甘迺迪政治學院的課程，每門課每週都要讀三百至五百頁書。閱讀負擔最重要的要數商學院，學生叫苦不迭。可要通過考試，完成論文，不讀書是絕對不行的。

學生大量閱讀，教師上課就不能照本宣科，而要對書本內容進行評論，組織討論。

當然，這種教學方式需要大量的圖書資料，哈佛在這一點上是得天獨厚的。它擁有九十七個圖書館，共藏書一千餘萬冊。僅次於美國國會圖書館。其中燕京圖書館專門收藏東亞國家的書籍，而它藏書之豐富，使人欽佩。例如中國古代善本，珍本至文化大革命中的小報、冊子，應有盡有。此外，各院、系及研究中心都有自己的專業圖書館，加上當地大小書店多得出奇，書是不用發愁的。

哈佛的學生涉獵範圍很廣，近年來，學校要求本科生用一年時間學習文學和藝術、歷史，社會和哲學分拆

過

琛

溫
霜

從法國走過來，踏入琉琛，恍如置身另一境界，一點不錯，這是瑞士領土了，瑞士很久以來被公認為中立國家，不設軍隊，只有警察，表示與世無爭，耳聞目睹，確是千真萬確，無怪乎，不期而然地，舒了口氣。

琉琛與著名的鐵力士雪山爲鄰，旁有大湖，可接蘇黎世，湖水澄清，恒見諸峯倒影，湖光山色，風景天然，遊人响往，琉琛面積不大，不算闊的河流把它分爲兩載，有橋連接，漫步其上，自有一番情趣。

世界都市人口密度能過於香港者無多，疏疎更遑乎其後，是以最繁忙的商業區，也難得有熙來攘往，瑞士以手錶見稱環宇，但市面並不常見，錶店只兩三處而已，中國酒家點綴其間，水準遠不及巴黎與倫敦，糖果店頗為漂亮，瑞士糖在香港不是大行其道嗎？壓根兒我也愛它的味道。失望得很，遍尋不獲，問之於店員，亦無識之，但，我的慾望終獲得滿足，別的糖果也非常好吃。

早餐後乘小汽船遊湖，偶見漁人作業，收穫如何，不得而知，然湖風頗有寒意，輕觸湖水則冰凍異常，葦湖水來自冰山溶解，這倒難怪了，那廬魚類定必屬於寒帶的了。飯菜以鰻類食物為主，顯示歐陸風俗。

回酒店多穿了衣服，登鐵力士雪山去，並非攀山，更不是準備滑雪，只怕高處不勝寒矣，雪山很高，屬終年積雪者，乘纜車分兩段登上，半途已見積雪，有瞭望台，且有露天茶座，如遇天色好，陽光普照，暇日就有不少人到這裡來賞雪了，對了，天晴則風息，這裡便溫暖如春，曾記溫哥華也有個雪山，天晴時曾見有人在雪上作日光浴。可是，那天不巧，乍晴乍晴，天色很不穩定。

續車本有四段，我們日登其二，論高度已逾半，然脚下已遍佈積雪，厚不可測，據導遊說這些冰塊俱屬不知年，雖時在炎夏也不會溶解的，溶解的話，就難免成爲災害了，既抵有



直至介紹物美價廉的飯館，開銀行帳戶都要管，而每名導師最多帶五名學生。

這裏學習雖然緊張，課外活動却十分豐富。各種體育活動自不必說，幾乎每天都有報告會，講座。學生自己還組織各種活動。逢年過節，師生們舉辦各種聯歡會，舞會，十分熱鬧。

哈佛大學的學習生活是自由，緊張而又活潑的。

（珊）

明愛白英奇專業學校

第十二屆美術設計展下月下旬假大會堂低座舉行



由六月廿一日至廿四日，在大會堂低座展覽廳展出的明愛白英奇專業學校美術設計展，對於喜愛美術設計的人士而言，將是一個不容錯過的好節目。

明愛白英奇專業學校每年都為該校廣告及商業美術課程的應屆畢業生舉辦一個美術設計展，今年已是第七屆，該校認為廣告及商業美術是個實用性的課程，必須學以致用，不尚空言，要盡量做到在校內講授的每一個科目，都能應用在學員將來的工作上，更嚴格要求學員要與社會結合，與時代並進。以往幾屆的「香港設計香港人」、「衣食住行」、「舊態新姿」、「創作顯關懷」等，都一貫的表達出這個意念。

本屆設計展要突出表達的是一種「綜合性」。希望透過展出的作品，使大眾了解現代廣告因為隨着時代的變遷，而發展成爲一種性質複雜、內容寬廣的綜合性實用藝術，作用已並非一如以往的只是純粹推銷商品，而是可以利用各種傳播媒介和手法去協助顧客解決種種在市場推廣上面臨的難題。

餐廳與小商店然，旅行團就安排在這
裡吃中飯，據說是標準當地風味菜，
大腸一條，炸雞兩塊，配之以薯蓉什
菜，食而甘之，略嫌不足，索之於廚
，不另收費，亦奇趣也。

戴了絨帽，步出露台擬仰望山色，冷不提防，撲面來了陣山風，還捲起點兒雪風，連打了幾個寒噤，戰慄下強拍兩張照片作了，亦不問角度如何？曝光時間更不計了，要再上去嗎？導遊有問，誰作答覆，誰也不會有滑雪興趣，乘原纜車下山，山下面何嘗不是溫暖如春呢。

飯後夜遊，渡河止於夜總會，有賭場與的士高，客人不多，如此撲實無華的城市，當爲意料中事，賭場限紅何足爲奇，我們團員亦有擬一試運氣者，一塊錢賭注不算多吧！可是已爲荷官拒受，法制明文，每注不得超過五毛罷了。賭具亦單調非常，不知是用作調劑市民生活，抑或吸引遊客，總之每注五毛，誰也不會有興趣，難怪賭場冷清清了，連帶影响，的士高也疏疏落落，由此反覺其地頗爲寬敞，臨走時，才發覺它是由古老大屋改裝的。

清晨在河邊漫步最爲意，但見水鴨成羣，逍遙其間，其知人之趣味，亦樂此不疲乎？假如我用慢吞吞來形容市面動態，未免有點兒過份，與世無爭却是最貼切不過。

我看上了那些女警，不是站在路口指揮交通，如在台上，就以爲是時裝展覽無疑，雪白的制服，加上橙黃色外衣，色調清雅脫俗，剪裁式樣也走在時代尖端，配以均勻的身段，有

了她們，我委實不敢在琉琛開汽車了，迷人的態度，也不容易自持啊！

在琉琛兩天，未免過於短促，幸喜當離去時，汽車沿着湖邊走，如遇風景優美的地方，我們便略作停留以便欣賞，其實人在風景中，左顧右盼，無處不美。

七號風球

乘小艇出海

扯起了七號風球，港海翻起滔天大浪，偏偏這時候，老板有命，教我們馳赴寄碇於昂船洲附近的輪船，傳令船主升火避風應變，戰後沒幾個年頭，那裡來的無線電通訊器材，既是左令不可違，其實何嘗不是爲了兩餐飯，披雨衣，戴雨帽，走向卜公碼頭去，碼頭上的小電船，風平浪靜時，像螞蟻般聚集，這辰光都避風去了，乘客只有我們自家那般救生艇，無可否認，它給予我多一點安全感。

司舵與水手都是在海面過慣的人，只有我是一輩子文縷縷在寫字間擺推筆桿的，爲減少左右翻側，救生艇只朝着巨浪衝過去，活像禮貌週週、沿途打躬作揖，可是毫不客氣的巨浪，接二連三地迎面覆蓋過來，不是早有準備，帆布蓋密，艇艙早就裝滿海水，別說坐下來了，站穩脚也不容易，能扶的東西都死力拉緊，免得被巨浪無情地捲到海裡，救生艇上只有三個人，前面是水手，後面是司舵，我獨居中。

好不容易才靠近洋船，船員們早躲進艙裡去，甲板上空無人煙，沒有擴音器，聲嘶力竭也毫無反應，除了從扶梯走上去，還有別的方法達成任務嗎？上梯談何容易，風浪吃緊，拉

生艇拉高隆低，相差何止丈外。

司舵畢竟是個老手，瞞個正着，讓小艇給海浪拋至最高點時，與梯台最高爲接近，在間不容髮的煞那，教我一躍而上，不是身手敏捷，胆氣過人，又怎可以在這時候過船呢？上時不要緊，因爲洋船差不多是固定不動的，可是回來時就慘了，居高臨下，看救生艇飄來飄去，閉着眼睛嗎？怎行，回到公司的時候，老板還不知道我會以生命作賭注啊！

學習製作西式糕餅

· 心 ·



●三隻雞蛋，加入麵粉、糖及少許牛油。(麵粉和糖的份量，各為三隻雞蛋重量的一半)把它們攪拌打起。

做成薄身的「捲蛋」薄片。

把「捲蛋」薄片切成長三角形，鋪於鋪形器內。

它作為「裙子」的硬身外層。

●製作兩個「海綿蛋糕」。

雞蛋及少許牛油的鬆軟純蛋糕，稱為「海綿蛋糕」。

一個「海綿蛋糕」小些，作「坐圈」部份；一個「海綿蛋糕」大些，作「裙腳」部份。

●製作「摩士」。

用的時候，目前可用芒果或士多卑利。把鮮果打成醬。

鮮果子醬廿四安士；

鮮忌廉廿四安士；

蛋黃兩個；

白糖二安士；

魚膠一或二安士。(快食的落魚膠一安士；遲食的落魚膠二安士。)

把各料打成「摩士」後，分鋪在

兩個「海綿蛋糕」之層間。

●把已製好的「海綿蛋糕」及「摩士」放在鋪形器內「捲蛋」之中。

放入焗爐焗一小時。

●鋪形糕餅從器內倒出。

●用鮮忌廉作「裙子」花邊。(約需半磅鮮忌廉)。

再用朱古力漿「啣」上慶祝名稱。

如果是生日蛋糕，便在「裙腳」處插上蠟燭。

再加工一個半身洋娃娃做身體，便成為美麗悅目的名貴大蛋糕了。(如圖)

上面一系列用料及製作過程，來自「ELEGANCE」西式糕餅糖果學校。

該校導師蘇菲亞·黎小姐的巧思巧手。她曾在香港大酒店廚房工作及到外國考察。

著名的西餐業前輩黎子申先生是該校監。

課程分為初級、中級、高級等班。考試及格畢業，發予認可文憑。

不同的活動增進健康

有一位美國著名的醫生告訴別人，不同的活動可以增進健康和壽命。所謂不同的活動，即是指身體各部份均要有適當的運動。不要集中某一個部份來運動。例如有人手腳勞動太過，有人腳部活動太多，也有些人只運動腰部，其餘的部分則常呈靜止狀態。使身體某一部份太過疲倦，而其他部份又不加鍛鍊，是傷害健康，縮短壽命的一個主要原因。平時作多種多樣的活動，可以平衡一個人的體力，也可增加體力，避免心臟及動脈血管堵塞或破裂的疾病。

一個人要健康長壽並不難，如果你更加注意下列各點的話：

●請勿人老，心先老。務須保持年輕的心態，一旦你認為自己老，那就真老了。倘能自信不老，你便年青得多。請對生活提高興趣，勿扮老態，並與年青人多接近。

●勿勿忙。這句話對香港人更有價值，從容不迫，避免緊張，徐和邁進，那才對健康有益。

●請舒鬆。即使在工作時，也可舒鬆肌肉，白天倦了，停下來一會兒喝杯茶，伸伸手脚。

●避免疲乏。疲乏殺人，不是危言聳聽，如感疲倦，馬上歇息，最好是完全休息。須知疲乏產生毒素，使人易老，請勿令身心過度疲倦，這令精力消耗殆盡。

●調整情緒。毋使神經為不快的情緒所困。憂煩抑鬱，憂躁苦惱，令精力毀損，元氣低落，反之，輕鬆愉快，使你年青。

●養成耐心鍛鍊，應付困難的能力，逆來順受，安恬自如。採用一點「無所謂」哲學，不必太過計較。須知不能忍耐，便礙良好健康。

●在正業之外，找些餘興，讓一種正常消遣使你與微動。例如遊戲、讀書、攝影、打拳、散步、下棋、爬山、游泳……最好選擇與正業相距較遠的一種，例如你的職業是伏案書寫，那麼，業餘興趣最好是戶外活動。還有，你喜歡業務手藝嗎？自製傢俱，自炊糕餅，編織，修理鐘錶等，都令你心境蓬鬆，興趣增高。

●中庸之道。一切事物，太過比完全沒有更壞，放縱尤致惡果，不論飲食、工作、運動，性皆皆然。例如飲食，暴飲暴食奪去你的食慾，也剝削你的享受。我國古訓「食毋過飽，飲毋過量，冬不極溫，夏不極涼」，事事節制，就是中庸。

●留意危險的信。那就是疾病，老年人沒有什麼必是發生的病，有之，是不良習慣所致。慢性的消化不良，失眠、頭痛、疲倦，都是疾病的徵象，馬上找醫生檢查，請勿大意，致失去治療機會。

●注意你的腰圍。四十以後發胖，有碍心臟、肝、腎。身體負擔太多的脂肪，使你元氣枯竭。請節食，請運動，保持正常體重。人過中年，瘦勝於肥，肥胖易病，影響健康。



(文)

購買唇膏注意製造材料 以免引起口唇發炎疾病

經常塗抹唇膏會否引起癌症已成爲女士們關心的問題。那是因爲唇膏塗抹在唇上，在說話或咀嚼時，都有可能把它吸進口內，其至有大多女性，在進食前都 沒有抹掉口紅的習慣，因此，對製造唇膏的材料，其安全性是值得女士們關心。

雖然到目前爲止，仍未有任何實驗證明塗抹唇膏會引起癌症，但由於唇膏是容易進入人體內的物質，若所含顏料有問題，縱使份量輕微，仍屬不宜，故此購買唇膏時最好確定其採用的食物顏料爲認可者，才好購買。

美國消費者聯合協會在八零年出版的一期刊物中指出一些被認爲可能致癌的顏料，包括有D&C Red No. 9及D&C Red No. 19。此外還有Osange No. 5。故讀者購買唇膏時，應小心細讀標籤，避免購入含有上述顏料的製品。

購買唇膏要特別小心，除却容易食進體內，也因爲它沒有角質層保護，較易引起敏感反應。唇炎是直接因



食物護膚受歡迎

再介紹除暗瘡黑頭妙法

本欄曾經介紹有關自製面膜去雀斑的方法，獲得讀者廣泛歡迎，希望能多介紹其他利用天然材料自製的美容方法。其實除了麥皮臉膜外，本欄在介紹消除黑眼圈、眼腫等方法時，亦同樣利用了天然蔬菜的方法。

讀者黃女士來信希望介紹去暗瘡、黑頭等法。以及如何利用天然蔬菜護理頭髮等。

其實利用食物美化肌膚的方法有很多，用法亦非常簡單，既可食用又可敷。今期先爲讀者介紹幾種簡單的方法。

★用芝士來消除臉上的暗瘡：購買一種甜中帶酸的忌廉芝士。將芝士抹在臉上，最少要等十分鐘之後才能將芝士清洗，使芝士中所含的牛奶蛋白質可以發揮它最大的去毒作用，使臉上暗瘡菌無法生長，如果一次不成功，可再多敷幾次。

★用黃瓜來消汗斑和被太陽晒傷的地方：把黃瓜切成薄片，約兩毫米

起敏感，無香味，有光澤而不油膩，容易使用，無須吃力按在唇上，在適當溫度下能保持不變形。同時在較冷溫度下又可保持不會碎裂，最後對陽光、濕度及空氣均呈穩定狀態。

專家又提出：儲存唇膏最理想的溫度是介乎攝氏十度至攝氏四十度之間，據說可保持兩至三年不變質。甚至可達五年之久。(小嫻)

上班前做小操有助精神煥發

下班後運動有助鬆弛神經

對於一些需定時工作的白領麗人來說，每天都要在辦公室內坐上至少八個小時，除容易感到腰酸背痛外，又容易疲勞精神難集中。故此每天上班前，以及下班後做一些簡易又不太花時不體操，使自己整天保持着精神

再介紹除暗瘡黑頭妙法

★煮一鍋熱水，把火熄掉後加入兩片薄荷及兩個茶包，用浴巾圍著你的頭及鍋的四周，隨即湊近鍋邊作深呼吸，讓蒸汽徹底清潔臉部的污垢。亦有單靠蒸汽使毛孔擴張，然後用適合皮膚的面皂塗在粗糙的毛巾或海綿上，輕輕摩擦，便可以將黑頭和酒米除去，如果怕毛孔因此擴大變粗，可事後塗上收斂水。

★亦有一個更簡單的去粉刺和黑頭的方法，就是利用兩片薯仔，貼在臉上磨擦。

★將薄薄的乳酸酪塗在面上及頸上以收緊皮膚，若果你的皮膚屬於乾性，則用普通甜忌廉塗在臉上，直至乾掉爲止，亦有把同量比例的蜜糖與酒精混合，作爲美容液有去除皺紋的作用。

二、躺在地上，兩腿彎曲分開，先將右腳向上伸直，用雙手扶緊伸直的大腿，再慢慢抬向腰部，做二十次。

三、兩腳交叉坐在地上，雙手高舉向上伸直，然後向左右邊連同腰部一起下彎，直至感到腰部抬緊，連續做二十次，再換左邊做同樣動作，做二十次，可幫助減少腰部脂肪。

四、將膝頭屈曲在地上，兩手伸向背後互相握緊，慢慢向上舉起，同時頭部慢慢向前傾俯，停留四秒，再回復原本位置，等上四秒，再重複上述動作十二次，這個動作可鬆弛頸和背的疼痛。

五、兩腳分開站立，雙手提高伸直握緊，左腳膝頭彎曲壓下做十二次，操轉右腳重複再做十二次。(思賢)

游泳宜防紅眼症

夏季，紅眼症又捲土重來。所謂紅眼症，現代醫學稱之為結膜炎，有急性與慢性之分。近日所見者，多為急性。

結膜，即眼白外表的一層薄膜，因其擁有豐富的微絲血管和感覺神經，頗易受外界的刺激而致發炎。發炎時，血管充血，欲溢呈鮮紅色，故有紅眼或火眼之稱。中醫認為此乃肝火上升，恰藉病邪（濾過性病毒或細菌）外洩於眼而致目赤流淚，刺痛不適。

急性結膜炎，中醫稱為暴發火眼，或天行赤眼，多發生於春夏二季，猶以夏日為多。病因乃由於不注意衛生，尤其是在被污染之水中游泳或通過接觸不潔的毛巾、臉盆、玩具等傳染得病。病原體主要為金黃色葡萄球菌、肺炎雙球菌或某些病毒。其特徵是：

①眼紅，即結膜明顯充血，呈鮮紅色，距角膜（黑眼珠）越遠，充血越廣；②流淚及多眼屎；③眼痛有灼熱、癢痛或針扎、異物感。部份患者且有發熱、流涕、咽痛、淋巴結腫痛等症狀，同時可伴有煩躁、易怒等情緒改變。

中醫藥治療急性紅眼症以清肝明目，降火清熱為主，患者可試服下列湯劑：

方一：蘆根、崗梅根各一兩，青芍、桔梗各四錢，石菖蒲、杭菊、丹皮、桑葉、連翹、銀花、佩蘭各三錢，甘草、薄荷（後下）各錢半，六碗水煎取一碗內服，流淚多者可加爐甘石五錢，蘇仁肉四錢；眼刺痛甚者，可加木賊各錢半，草決明各三錢。服藥時最好乘其熱氣蒸騰眼，至和暖時才飲服。此方對目赤、眼乾癢、咽痛、流涕者較好。

方二：大青葉、板藍根、蒲公英

各五錢，野菊、派薑、山梔子各四錢，黃芩、黃柏各三錢，黃連、薄荷（後下）各錢半，用法同上。此方對發熱重、淋巴結腫大者較好。

方三：蘇仁肉、杭菊、夜明砂、郁金、白芍、熟地各四錢，蟬衣、蜜蒙花各錢半，水煎服，此方對由風熱所致之目赤腫痛，毗爛流淚或翳膜遮眼、脾氣暴燥者較宜。

慢性結膜炎多由急性轉變而來，亦可因不良的衛生習慣，如同手揉擦眼睛，煙酒過多，或眼睫毛倒生或戴假睫毛不當，或風沙、煙塵等刺激。

健康常識

裏急後重痢疾特徵

中醫治痢疾有驗方

必須根據病情的不同而對症下藥：

下痢赤白，腹部陣痛，裏急後重，渴不思飲，胸悶口粘者，宜清熱利濕，理氣和血，可用芍藥湯加減：白芍、茯苓、銀花各四錢，黃芩、當歸、尖椒、木香各三錢，黃連、大黃、甘草各錢半，水煎內服。

若熱重於濕，發熱較高，下痢赤多白少，肛門灼熱，口渴思飲，小便短赤者，可選用清熱利濕的加味白頭翁湯：白頭翁六錢，秦皮、黃柏、銀花、地榆、槐花炭、赤芍各三錢，黃連、木香各錢半，水煎服。

若濕重於熱，微見低熱，下痢白多赤少，胸悶口粘不渴者，可選用利濕清熱的胃苓湯加減：蒼朮、澤瀉各六錢，茯苓、豬苓各四錢，蒼朮、厚樸、陳皮、白朮各三錢，黃連、木香各錢半，甘草一錢，水煎內服。

發病急驟，痢下鮮紫膿血，或起

無人駕駛的「飛行火車」

世界上最先進的公共運輸系統，「飛行火車」在柏林（西）成功地進行試驗。該「飛行火車」，既沒有車輪，也沒有發動機，並且無人駕駛。

它沿着磁鐵軌道「飛行」，運行時沒有摩擦，幾乎沒有噪音，時速達80公里（每英里）。車廂重達八噸，主要由玻璃製成。列車無人駕駛，只是由車站控制台控制。



「不下痢，祇見高熱口渴，頭痛煩燥，甚至昏迷不醒，腹部劇痛，裏急後重顯著者，可用葛根湯連湯加減：銀花、馬齒莧各一兩，白頭翁六錢，葛根、黃芩、丹皮、赤芍、連翹各三錢，黃連二錢，甘草錢半，水煎服。

若痢疾由急性轉為慢性，下痢時發時止，或輕或重，發時下痢膿血參雜，腹痛裏急，煩躁欲嘔，平時大便或硬或溏，長年如是者，稍有涼感或飲食不慎即發，倦怠畏寒或有脫肛者，宜用清熱化濕、溫運脾陽的黃連湯加減：大棗、馬齒莧各一兩，乾姜、桂枝、黨參、法夏、白朮各三錢，黃連、木香各二錢，甘草一錢，水煎服。此外，亦可服成藥香連丸，每服二至三錢，日服二次，或理中丸，每服一至二九，日服一至二次。

中醫董岳琳 董進

初遊羅馬記憶猶新

初作歐遊，誰也興奮，晚上十一時從啟德機場飛出，在平時雖沒上床也難免打瞌睡，可是機倉裏，閉不上眼的何單是我，同行的咀巴那個合得來，有說有笑，嘻嘻哈哈，素昧平生也立成摯友，旅途上正喜如此啊！

時間觀念早已丟開，停新德里加油，外面黑漆一片，機場冷冷清清，總算是會到此地，再復登程，情況略為寧靜，畢竟有些支持不來，假寐凝神，過了什麼時刻，一點也不知道，空姐送來毛巾，繼之以果汁，窗邊微露曙光，知天亮了，此夜過得特別長，想是時差原故。早餐後，機降慕尼黑，眼前事物，非刺激亦新鮮，徘徊者



再，第一站是羅馬，停這裏是轉機罷了。

大概是費用所限，被送進一間小旅館去，房間設備談不上，且大小不一，要洗澡嗎，請另向櫃台付錢取匙，裏面總算有肥皂與浴巾，無一不是曾被別人用過的，不算也要算了，整個旅館就只有這一間浴室，還須捷足先登啊！最令我大開眼界的，就是給樓梯環繞的升降機了，照理應早放在博物館去，幸而而爾堅，尚可操作，要不是為了行李，走路還比它快得多。

晚飯被送到外面吃了頓中國菜，真倒胃口，炒河菜來送飯，可謂前所未見，兩粒牛肉丸泡大碗湯，又那會有味道呢？早餐在旅館吃的意大利粉已還算不錯，茄醬頗多亦開胃，桌上放瓶紅酒，意大利佳釀也，飲之，比汽水還要平宜。

白天裏，遊覽蒂岡，許願泉，第一世皇帝古羅馬鬥獸場，深佩古羅馬帝國的輝煌事跡，雖屬走馬看花，也覺還了心願，猶對那位導遊，雖頗迂腐，他亦如數家珍，對石雕人像，每過一處，必說了一大遍，別怪言者津津，聽者渺渺，我委實不知誰與誰，只欣賞刻工精細而已。

晚飯後，結伴逛夜市，遊人如鯽，行人道上的咖啡座，儼如大牌檔，面品香濃的咖啡，一面欣賞眼前掠過而過的紅男綠女，風味確屬難得，這些咖啡座原來是從餐廳裏搬出來的，意大利人真會享受啊！數罷了咖啡，合該回去休息了，可是旅伴堅要看夜總會跳舞去。

從燈飾知夜總會不遠，偏偏在這時候，街頭上閃出個衣裳楚楚的漢子來，自認夜總會經理，願作介紹，心裏正喜所遇得人，於是跟着後面到夜

香港樂壇最年輕歌手 會敏詩小小歌集面世



在本港，儘管流行曲樂壇是成年歌手的天下，一位年方十歲的小妹妹會敏詩，還是以其圓潤純真的歌聲，為兒童歌曲帶來生氣。

一向致力於推廣兒童歌曲的永聲音樂出版公司，最近為會敏詩灌錄了她的第二張唱片——「會敏詩小小歌集」，並於日前安排了這位小妹妹和新聞界會晤。

說會敏詩是現今本港樂壇最年輕的歌手，相信是沒有人會反對的。雖然年僅十歲，小妹妹已有三年多的歌唱經驗，並於前年先後奪獲「少年警訊」及「小安琪」電影主題曲歌唱比賽的亞軍，且曾數度在「歡樂今宵」電視節目中獻唱。她於去年灌錄的首張個人唱片「會敏詩之廣東童謠」

總會坐定，那人走了，亦不作理會，酒水吃過一杯復一杯，却始終沒見有跳舞上場，客人亦不過小貓三隻四隻，時已深夜，亦等得不耐煩，找經理問之，來的是另外一個人，且推說此處並無跳舞，亦從來沒有伙件上街接客，心知上當，但要走說何容易，賬單開來，美元逾百，難道有膽量不付嗎？到頭來大嘆倒楣，事後思之，他們簡直是通同一氣，誘騙遊客。

到了佛羅倫斯，自以為碰了運氣，獲分配單人房，誰知是個小角落，舉手可擊屋簷，這還不要緊，反正自己也不是個長條子，可是這地方是個狹窄的三角形，除獨睡床外，僅有一張小桌，連皮箱也險些兒放不下去，真教我怎樣躺下來，幸好團中有不少健談朋友，扯我去聊天竟夜，可是第二天却給別人指責，說給我們吵得一夜睡不寧啊！

深受小樂迷的歡迎，使沉寂多時的兒童歌曲，在歌唱界再度佔一席位。個性活潑開朗，就讀小學五年級的會敏詩，並不因灌歌而妨礙其學業，而學校成績每名列前茅。她目前正跟隨名歌唱老師韋秀嫻習唱，開來並學習鋼琴和打羽毛球。

值得一提的是，和首張唱片比較，會敏詩在新作「小小歌集」中，歌藝較前是顯著的進步了。集中的一「鮮果太空船」、「媽媽的愛護」、「一星星的閃耀」、「勤學活潑歌」、「一浮在你心取溫暖」等歌曲，都是清新明快，溫情洋溢的作品，而樂曲的編排更具時代氣息，和以前的兒童歌曲比較，風格是有所不同了。

翁美玲不幸逝世，無線一邊忙於替她辦理身後事，一邊又忙於宣傳及進行香港小姐選舉，還有，要捧出第二個翁美玲。



無線捧人素有辦法，且成績斐然，看時下獨當一面的紅小生劉德華、梁朝偉、黃日華、苗僑偉及新聞人物的湯鎮業，都是無線之得意傑作。不過，在花旦方面，成績較小生差得遠了。

青春派紅花旦中，在電視圈名氣最响的，是翁美玲，因為她主演之一「射鵰英雄傳」大受歡迎，她扮演的俏黃蓉，亦深入觀眾腦海中，因而憑此一炮而紅，她在海外的聲譽很高，也因為該劇十分收得之故。

藝員之身價與知名度，與其主演之電視劇受歡迎與哄動之程度成正比。

至於藍潔瑛，有條件走紅，而無線也曾不遺餘力地捧她，演完一齣又一齣，不過，她未有代表作，仍未走紅，加上藍潔瑛對電視圈並非十分熱衷，她日前要求無線減少合約年期，不願太辛苦熬下去，她承認自己的事

業心並不太強。

出鏡率最高的劉嘉玲，最受無線力捧，她比翁美玲漂亮，身裁更加標準，說話更加流利，但她與藍潔瑛一樣，仍未有演出過大受歡迎之劇集，因而「地位」仍不及翁美玲那麼高。

雖然，劉嘉玲曾演出過「鹿鼎記」，該劇與「射鵰英雄傳」一樣的哄動。

但「鹿鼎記」只有一個主人翁，那是梁朝偉扮演的太監仔韋小寶，梁朝偉憑該劇走红。而劉嘉玲與毛舜筠、商天娥、景黛音等，在劇中只是配角，都是韋小寶的小老婆們。

至於張曼玉，她是港姐亞軍兼最上鏡小姐，而翁美玲只是八三年度港姐選舉中進入前十五名而已，未有得過任何銜頭。

但張曼玉演出的電視劇「新紮師兄」，與「射鵰英雄傳」之聲勢及哄動來說，仍差得遠，因而在電視劇圈之知名度，仍以翁美玲最勁。

不過，張曼玉較有型，在電影圈已闖出名堂，因此，她的志不在電視，六月份替翁美玲執手尾演畢劉仕裕監製之話劇後，將決定離開電視劇圈，全身投入電影圈去，即使再演電視劇，只不過過頭性質。

商天娥也受無線重視，她在「鹿鼎記」中還被安排一個人扮演兩個角式，即名妓陳圓圓及她的女兒。

在「碧血劍」中，她又扮演焦婉貞。但她仍未有翁美玲的知名度。

龔慈恩有大將之台型與外貌，演技也中規中矩，在「楚留香」劇中，予人良好的印象，其新作是「大香港」，且看無線能否捧紅她吧。

無辜被捲入漩渦的吳君如，是青春派藝員中會演戲之靚女，也有大將台型，她亦有走紅的條件。

曾偉倩、劉淑儀、鄧萃雯、吳家麗等青春花旦，無線都希望能把她們捧成第二個翁美玲。

但小生與花旦，不是力捧便必紅的，除了本身要具備條件，還講運氣，所謂運氣，即被派演之話劇，是否出色之作，如果演來演去，都是一些普通通通，甚而水貨之製作，則想紅便難了，反之，如果演出哄動之製作，則不難一炮而紅，故像翁美玲之「射鵰」，劉德華之「獵鷹」，梁朝偉之「鹿鼎記」，昔年汪明荃之「家變」，鄭少秋之「書劍恩仇錄」，鄭裕玲之「網中人」，馮寶寶之「武則天」等等。

（康乃馨）

(康乃馨)

楊羣今年第一次做「香港小姐競選」的大會司儀之一，雖然廣東話講得稍欠流利，但在準決賽中，已顯出這方面的才華，做得相當成功。

楊羣有一位廿一歲的女兒，是一位空中小姐。由於他身為司儀，於是有人問他，曾否想過鼓勵女兒參選港姐？因為，廿一歲正是最適當年齡，而他的女兒是個靚女，也是人所共知。

楊羣說，如果他希望女兒成為港姐，在兩年前她十九歲時，就讓她報名參選了。當時，他的女兒也有過參選的念頭，還是他這個老父勸服她放棄。

「選中成為香港小姐，也未必是好事，萬一落選，更會被人指指點點，說是落選港姐。我始終認為，做一個平凡的女孩子，才會得到幸福。」楊羣這樣說。

楊羣又說，他的女兒現在做空中小姐，每個月也賺萬多元月薪，不見得入娛樂圈才容易賺錢。他又知道如今有四、五位男仕向其女展開熱烈追求。他渴望乖女早日選得如意郎君，組織幸福小家庭。

「我今年做港姐司儀，特別做了一套禮服，但願很快穿來做新岳父，省回一筆做禮服他錢！」楊羣望做外父，父望到流口水了。

（迴峯）

鮑翠薇在歌壇起得好快，憑着別具一格的歌路，和一把討人憐愛的小女孩歌喉，很快就走红歌國。

一直以來，鮑翠薇渴望能作多方面發展，尤其是演電視劇，可以提高知名度。如今，無線派她拍「楚河漢界」，可以說是得償素願。

在「楚河漢界」中，鮑翠薇與黎漢持是一對情侶。問她第一次演劇集有何感覺？她第一句就說：「跟一個比自己高很多的人做對手戲，條頸就最辛苦！」

鮑翠薇嬌小玲瓏，體高最多五呎，而黎漢持則六呎昂藏，演出談情說愛，好多時鮑翠薇都要仰着脖子，難怪她說好辛苦。鮑翠薇又說，當她和黎漢持站在一起時，工作人員都取笑他倆是「電燈衫掛老鼠箱」。

「不過，除此之外，拍這部劇集以來，我都拍得好開心，他們知道我第一次拍電視劇，甚麼都不懂，都很耐心的教我。」

她對此次初演劇集也很有信心，她說：「我知道這第一次對自己將來

何家勁在電視圈發展，已有兩年多時間，成績未算突出。

很多人都覺得，何家勁外型不錯，氣質亦佳，應有條件走紅。名氣不及無線的五虎，可能因為亞視是弱台之故，未有完善的制度力捧旗下藝員。

但平心而論，何家勁在亞視的出鏡率已算很好，劇集一部繼一部拍攝，對於這點，他亦對公司滿意。

業，雖然兩年多時間不算長，但總覺得只得個「做」字。一他說。

「其實你的成績已算不錯，聽你的語氣似乎有點心淡？」

「確是有點心淡，繼續這樣下去，更好的發展似乎機會甚微。目前我與公司還有一年合約，再過一年，如果沒有改變的話，我打算不再和電視台簽長約，到外面闖一闖。」

「準備往那方面闖？」

「唱歌也好，拍電影也好，雖然不一定成功，最低限度也有機會試一試。」

不過，何家勁又說，在一年約滿之後，如果亞視請他拍部頭計片集，他也會拍，因為到東南亞各地登台唱歌，一定要有劇集在那邊播映，才會有人捧場，自己在歌壇日子仍淺。

(金城)

前途好重要，我一定要給觀眾留下好印象。」

普通男友，不是屬於拍拖那一類。她說只有鮑翠薇被問起男朋友，她說：「將來我的對象，一定不會太高大，演一次戲沒關係，成世要担高高低低的條頸跟他說話，實在是一件苦事。」

（迴案）

法妙有議抗者選落防 招新有線無美選姐港



由無線主辦之「一九八五年度香港小姐選舉」，在六月一日晚上，選出冠軍廿八號謝寧，亞軍二號羅錦如，季軍九號王愛倫，青春小姐劉淑華，及友誼小姐宋愛儀。

而「最上鏡小姐」為廿二號的劉碧儀，則於準決賽之夜選出。

至於所謂熱門勝出或爆冷之類，只不過是各花入各眼之數字遊戲結果，由於無線一直以來，均採用秘密評分方式，因而任由五名評判之喜惡，主宰各參選者之分數，而與美國小姐之公開現場即時評分不同。

也正因為秘密評分結果，過往很多屆都發生過落選者事後抗議，招待記者，疑這疑那，平添不少花邊內幕新聞，使選美會美中不足。

有資格進入最後總決賽的十五名親友，都有相當份量，人人都充滿幻想，而最重要的是，親與唔係好親，沒有標準者，落選者自然有輸得唔清唔楚之感，因為沒有分數可稽，當然滿腹疑團，而此亦人情之常，也因為

分數神秘保密，廣大市民中，亦有不少人對落選者之抗議，半信半疑，凡此種種，均足以影響無線之選美聲譽。

唯一能使所有參賽者及市民信服的，是與美國小姐選舉一般，現場即時評分！而無線過往主辦過全港公開歌曲創作比賽，及「歡樂今宵」的各種比賽，均採用現場評分，使大家一目了然的，因而也從未有過落選者抗議之新聞發生。

昔年在無線主辦之全港公開歌曲創作比賽中，在舞台上有一個巨大電子分數牌，十多名作曲家的名字與所得分數，均由評判即時按亮打出在分牌上，公正民主，而首屆冠軍顧嘉輝，由仙杜拉演唱其作品「笑哈哈」，亞軍黃露，由溫拿演唱其作品「J-OVE」，而季軍是黎小田，由關菊英演唱其作品。

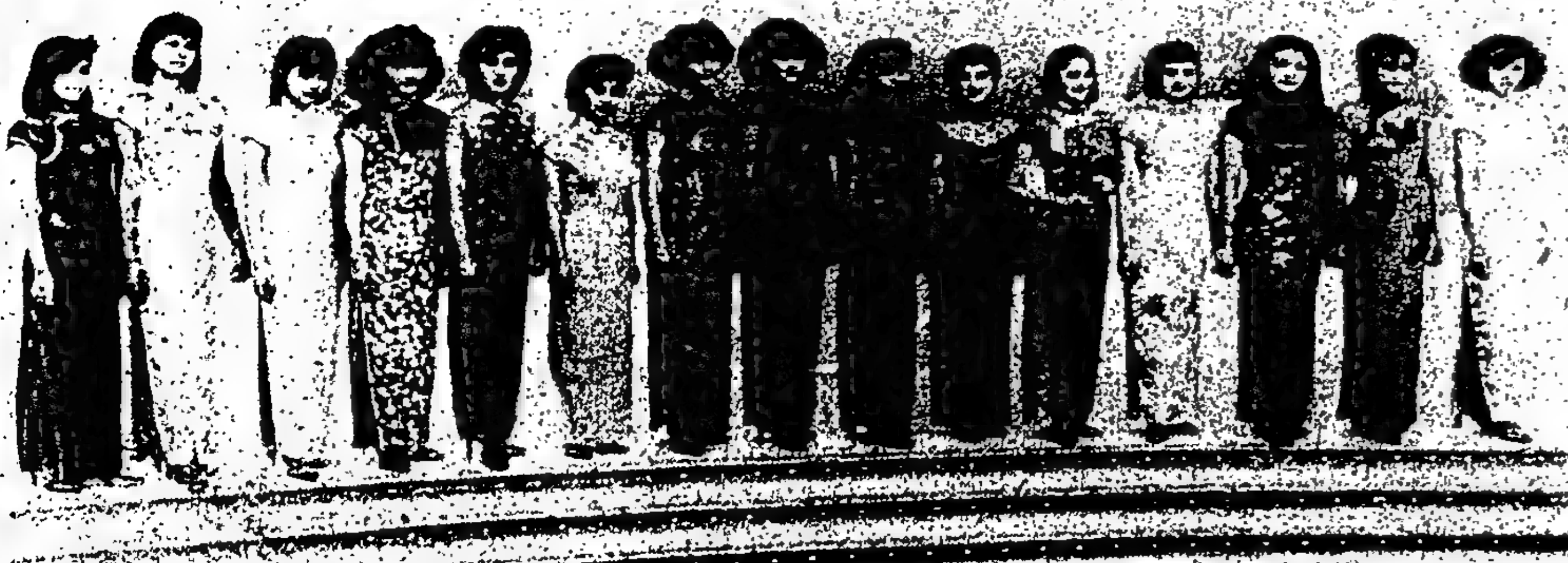
如果不是現場評分的話，相信亞軍、季軍及落選的作曲家，內心深處有不少「問號」，即使不說出來，條氣亦會唔多順，而此亦人之常情。

無線本屆為了防止落選之佳麗搞抗議活動，未有在現場公開評分的治本方式着手，却施展一記怪招，以一銀紙、親善及試鏡，使落選者聽聽話。

在六月一日晚總決賽之前，無線製作總監助理林馮美基，與選美大會副統籌經理李靜云，召集十五名有份總決賽之佳麗，提出與她們簽下為期一年之「親善大使邀請書」，及由即日生效。

該份類似合約之邀請書，規定每人每月可得一千元車馬費，彈性地抽空為無線推行親善工作，但卻有附帶條件，一年內不得亮相別的電視台，拍電影及一些公開活動，必須知會無線。

同時，連準決賽落選的十五位小姐在內，所有三十名小姐，都可以參加試鏡，話唔定有朝一日，紅過鍾楚紅與翁美玲，而她們都是落選小姐。



參加港姐選美，大多都希望揚名，或進軍娛樂圈，如果你搞抗議，雖可發洩一下，但到底不能重選，於事無補，而更可惜的是，可能失去被無線力捧之機會，於是乎，你有另一個幻想，希望有朝一日，真的可以成為第二個鍾楚紅，第二個翁美玲也。

那麼，你還會招待記者抗議嗎？當然有咁傻啦。

亞視之選美，如果增加評判團人數，打破由高官、富人、嫁與富人之女星，已致富之藝人等壟斷之評判團，及採用現場公正民主之即時評分，肯定會使參選者及廣大市民稱許，認為是一個公平競賽的活動。

(康乃馨)

每週星座



山羊座 十二月廿一日至一月十九日



雖然與戀人分手，但私生活更能帶來歡愉，宜好好利用之。在會議席上要多發言，表現一下自己的才能。與舊友相逢，使你體會到生命轉變無常，須懂得如何處世做人。有人慫恿你進行一宗特別的買賣，事前要徵詢律師。

水瓶座 一月二十日至二月十八日



雙魚座 二月十九日至三月二十日



行星影響，大利愛情，雖仍未發展至成熟階段，但希望很大，要好好把握。遇因如遇到固執頑強的人，最好付多點忍耐力去軟化對方。本週有經濟危機，避免不必要的豪華支出，投機亦不宜，勿與家人有爭執。

白羊座 三月廿一日至四月二十日



與友人發生衝突，最後你仍落敗，詳細檢討因由，最初都是自己造成的。事業與愛情皆如意，長久以來所希望的，已接近實現階段。本週內你將是衆人的目標，唯有避免頻密接觸，否則會出現危機。

金牛座 四月廿一日至五月二十日



正當生活陷入困境，你正處於一個十字路口，必須慎重考慮。及依自己意向決定，情慾正處於高潮，你正處於一個十字路口，必須慎重考慮。

雙子座 五月廿一日至六月二十日



對事情的猶豫不決，以致錯失良機，後悔莫及，要恢復信心要等上一段時間。把精力花在有建設性的工作上，特別是和個人前景有關的方面。經濟收益問題大大引起你注意，但須避免冒險和投機的活動。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日



獅子座 七月廿一日至八月廿一日



經濟狀況良好，是時宜開始儲蓄計劃或進行做生意的計劃，可獲厚利。與友人聚會可享受美好時光，且能分享興趣。愛情生活雖然甜蜜，但勿過份沉溺，它是生活的一部份。做事要光明磊落，閃縮只會惹人反感。

處女座 八月廿二日至九月廿二日



天秤座 九月廿三日至十月廿二日



天蠍座 十月廿三日至十一月二日



愛只不過是一種遊戲的名字，一位遭你拒絕的異性可能情緒出現問題。長久以來所渴望的旅遊計劃終能實現，一份假日情懷使你已無心著意工作。處理小事情毋須大傷腦筋，只消利用常識判斷已足夠。

人馬座 十一月廿三日至十二月二十日



彈性處理事情，可會找出解決良方，免陷於束手無策。家居計劃順利，分配財產事情最好請教專業人士。一項戶外活動會帶來一段羅曼蒂克的戀情。十三及十四日宜特別注意工作和健康，甚而作一全身檢查。

樂迷

似乎每一個國家的樂壇上都須要一些偶像巨星去支持，來延續樂迷對音樂的熱衷。而就日本的藝能界來說，一代一代的歌手偶像，一批一批的湧現樂壇上，使這近年來發展得豐盛燦爛的歌壇上更添繽紛色彩。在日本，衆所週知他們對於如何造就一位歌



，而著名的「三人娘」則是更爲熟悉的森昌子、櫻田淳子及山口百惠，而同期的「御三家」也是迷倒萬千樂迷的鄉裕美、野口五郎及西城秀樹了。

這兩對藍城樂壇的「一三人娘」及「一御三家」，三對男女偶像都為日本藝能界帶來極大的影響力，把日本一般樂迷迷戀心中偶像的瘋狂程度推進了更高地步，差不多由小學生、中學生至大學生都有分批分隊的各自擁護自己的偶像而作出支持行動，例如當

時著名的「東京大學」擁護櫻田淳子作爲學校的認可學生偶像，而另一間著名的「早稻田大學」則擁護山口百惠作爲自己大學的IDOL；其他更多歌手也是同樣的被擁護着，更甚的是「PINK LADY」這對組合的出現，受歡迎程度及被瘋狂擁護程度都推

民族音樂學概要

民族音樂是音樂學和文化人類學的一個門類，過去稱爲比較音樂學。

作爲一門學問則形成於十九世紀後半期，是從英國的埃利斯、德國的斯圖姆普夫等人用計量的方法調查研究不同的音樂構造（主要是音階）時開始的。錄音機發明出來以後，民族音樂的研究更加盛行。在美國，對美洲印第安人的音樂開始進行周密的調查研究。另一方面，東方、希臘、印度、中國等則自古以來就對樂器分類、音樂理論進行了考察。拿近代來說，日本、東歐等都發展了對本國傳統音樂的研究。二十世紀中葉以後，從學術上使上述的一切方面更加固定下來的動向加強了。民族音樂在大學裏逐漸佔有重要地位，至於亞洲各國，其研究人員也日益增加。

研究工作、案頭工作三個階段。現場工作並不單單是進行錄音，還必須對文化的實踐者所具有的音樂意識、音樂用語、分類概念（民間分類）、分析概念進行探索，弄清楚音樂與其他各種藝術的聯繫以及它的社會背景和文化背景。

爲了闡明音樂的構造，需要依據

至一個高峯，亦把當時老一輩的演歌派，及實力派的歌手打擊得體無完膚。「PINK LADY」是由增田啓子及「MIE」所組成的，雖然現已拆夥多時，但爲當時所創下的唱片銷量紀錄之成績，實在成爲一時的佳話。

山口百惠則是代表着一個傳奇的神話。她受歡迎程度由息影至今仍爲人津津樂道，她由結婚、出外逛街、旅行、生平等一切日常生活的活動都盡錄鏡頭，而真正了解山口百惠的歌迷，亦一定認識她的獨特、思想、感

學 概 要

田口修

下列的記譜進行分析，即依據文化體
現者自己的記譜法乃至記憶法，例如
唱音口訣或傳統唱奏法（倘若有）的
話，研究人員在現場記錄的簡略的記譜
，反覆聽錄音（有時放慢速度）後記
下來的詳細記譜，用儀器（記譜機）
進行的測定或記譜等。記譜工作本身
已是一種分析過程，不過，另外還需
要根據下列的觀點從統計的角度（量
方面）以及觀察的方法（質方面）作
進一步的分析。

織體、曲式、分句、旋律輪廓、終止式、分句功能、旋律型、調式、調性、音階、框子結構（如四度音列等）、核音、節奏型、切分法、速度、力度等。對樂器也要作詳細的紀錄。

民族音樂學研究以演奏出來的聲音作為分析對象中心，除此之外，對於支撐着這種演奏的各種行為以及所引起的反應也很注意。

關於引起與音樂有聯系的行為，梅里亞姆主張分為下列幾個項目：觀念行為（音樂是什麼？音樂的意義、社會作用及其與各種藝術的聯系）、學習行為（教與學、傳統繼承、記譜法、記憶法、流派或學校的制度）、社會行為（音樂家和樂器製造者的社會地位和作用，音樂的社會化，根據

性等亦是她除了歌唱表現以外的魅力。而鄉裕美的俊臉，野口五郎的穩重，西城秀樹的野性優美，都是令人迷戀的。澤田研二更是近年來不可多得的男藝人。而石野真子的虎牙、神原郁惠的可愛優直，高田蜜惠的斯文，岩崎宏美的氣質、歌聲等都肯定在樂壇上佔了重要的影響因素。現在日本的IDOL們的新聞源源不絕，在此不用多說了，且讓我們回顧這些為現今IDOL們奠定根基的輝煌巨星們那驕人的成績吧！

音樂對文化狀況進行分類)。身體行為(演奏時口、手、腳等身體各部分的運動)。

用以上的辦法將音樂從內部構造(音)和外部構造(背景)加以記述分析、按各種人類共同體(共同體、村莊、部落、部族)、地方、民族、國家為單位歸納整理而成為音樂民族誌，人們可以利用音樂民族誌對各民族音樂的各個側面進行比較分析。比較研究的方法，有一種是依據上述的詳細資料進行論證。此外，也有像薩克斯等人那樣，雖只運用少量例子，然而以敏銳的洞察力進行概括的直感式方法。

究非歐洲音樂開始的。但是，當前出現的新傾向是：歐洲音樂也被看成是民族音樂的一大類，將人類的音樂當作爲各民族的一種藝術表現來加以認識，從全世界、全人類的視野來闡明「音樂是甚麼」這個帶根本性的問題。除這種動向之外，也有人認爲民族音樂不應該單純只是一種學術探討，它還須對學校教育、大學教育、成人教育起應有的作用，從而提出「應用民族音樂學」並加以實踐。在上述想法背後有着這樣的認識：由於人們欣賞和理解屬於不同文化的不同的音樂表現，也就熟悉不同的價值體系的存在，而這會加深國際間的互相了解。

暖水壺
私運榴槤

記得那一年途次西貢，朋友們吃榴槤，以為我是不会吃的，以其異味之故，在卅年前，我亦不過只知其名，亦知其為臭也，但不知到底如何臭味，在當日，榴槤尚未大量港，市面難得一見，他們把我引過，乘不覺，說時遲那時快，迅雷不掩耳之手，就把榴槤強塞進我口裡，誰料我食而甘之，且願分得杯羹。

此後，我便常吃榴槤了，最方
莫如吃榴槤雪糕，隨時可得於堤岸
邊小販，住下去，天天不停地吃，
於病倒，醫生雖沒有道出病因，自
亦心裡有數。

轉到星加坡外，不合時，便吃
槤羔與榴槤糖，雖相去甚遠，然亦
勝於無。

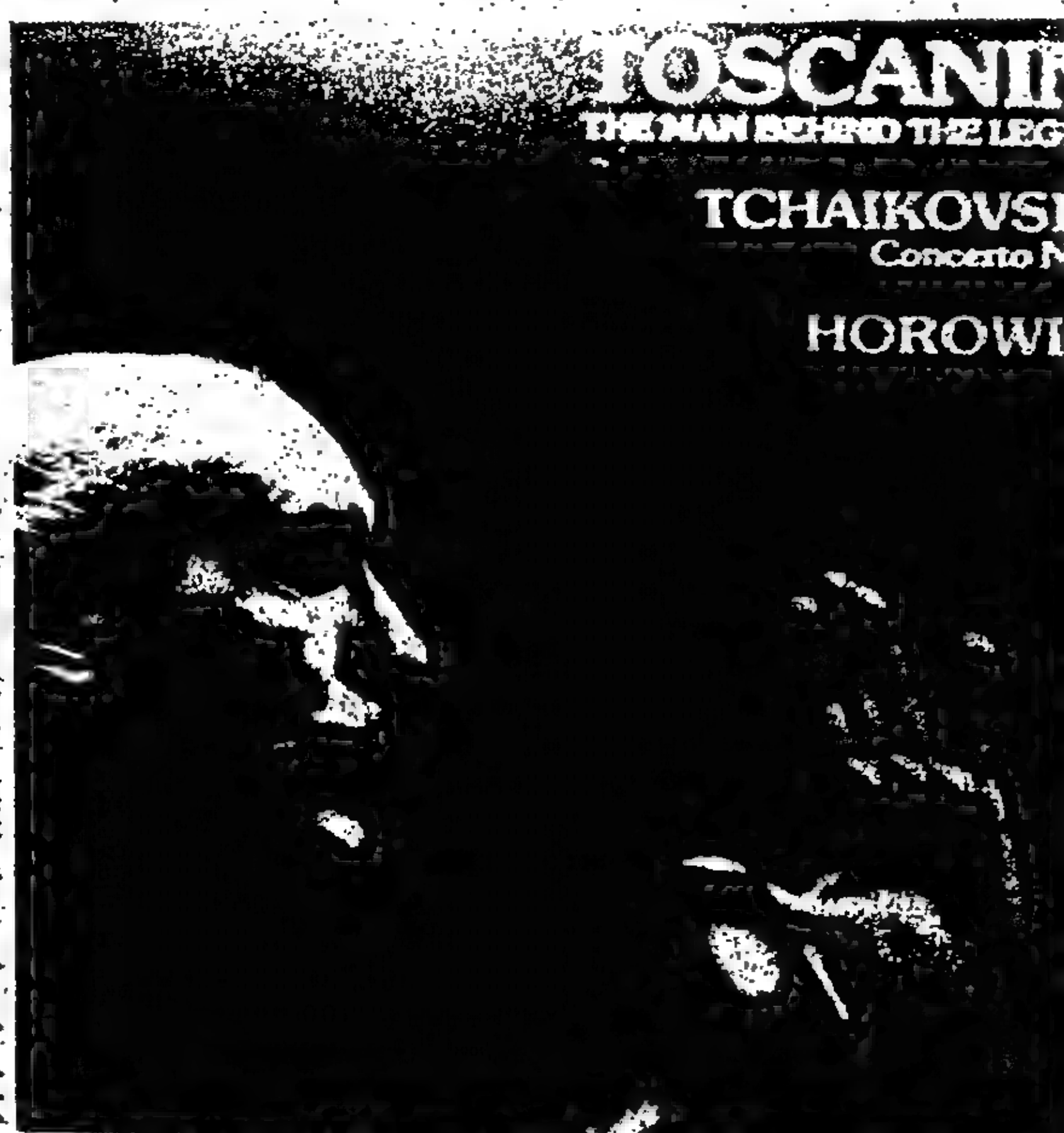
當我住在吉隆坡某大酒店，對路邊就有榴槤小販，買之歸，惟被籍司閹堅拒於門外，幸喜鄰近咖啡的老板是廣府人，廉惠其情，特許坐下來剖吃了。

最寫意莫如在檳榔嶼遊時，放星馬了，我們一行幾衆，志同道合僱了輛車子，一直從星加坡開到檳去，車子本來是冷氣設備的，可是們偏要關上，而把窗門盡開，你曉得上檳遊理嗎？其時也，沿途留連

可是吸香風却是無盡狀的。

從前吃榴槤最傷腦筋，千辛萬苦把朋友從星馬帶來，且先要剖開，粒密封在熱水瓶內，須知飛機向例不許攜帶榴槤的，榴槤剝了肉載在水壺，携登飛機，此法已有多少人過。

尼里卡斯托
茲維路荷與



本世紀樂壇最傳奇的兩大巨匠可算是托斯卡里尼與荷路維茲了，前者爲一代大指揮家，後者爲鋼琴之皇。托斯卡里尼生於一八六七年意大利的巴爾馬，父親爲縫衣匠，家境清貧，從小表現出對音樂的興趣，九歲入故里音樂院習大提琴，十八歲畢業

後入管弦樂團爲大提琴手。一八八六年隨團赴巴西演奏，得機代替指揮歌劇「阿伊達」而一舉成名，從而轉任指揮工作。一八九八年出任米蘭史加拉歌劇院指揮，一九〇八年赴美任紐約大都會交響樂團指揮，後更任美國國家廣播公司樂團指揮，至一九五四

淺水灣酒店

最後下午茶

時間不算遠，只在半年以前，當淺水灣酒店宣佈結業的時候，爲戀棧，特地趕車去吃了頓下午茶，驟眼下並無異樣，客人略疏，心理覺得有點兒蕭索，相信由於時日無多，樹未倒而獼猴先散的原故，已非當年侍應，懶洋洋者有之，殷勤侍候更談不上。要不是爲貪看沙灘景色，和多吸一口海風，我們就不會選坐露台上，那桌子客人剛走過，還來不及收拾。不要緊，反正不是趕時間，打算在下午茶後，到深灣去吃海鮮的，沒半晌，侍者來了，我們自動略爲讓開，好

教他收拾，冷不提防，在杯碟拿去後，他把床布掀起，順勢向空一揚，以最敏捷而又純熟的手法，床布翻過後，又復鋪上，我的天啊！可憐的眼睛，却給餅屑冒進去，輕搓幾下，話還沒說出，他已盯過來，態度並非友善，我不能不深省是咎由自取。

循例要過茶點，其中二份是公司三文治，要是現成餅食，當不必驚動廚房，大半天還沒來，要離座又說帳單已寫好，不能隨便刪改，當驚動部長時，公司三文治來了，冷冰冰，那裡會是味道。

不禁搖頭太息，想淺水灣酒店最輝煌的日子，名馳遐宇，世界顯要，殷商巨賈，王孫公子，名門淑女，無不求一遊以償夙願，誰料得到，世事滄桑，及其行將結業也，竟偏至如斯。

手
臂
燃
燈
憶
記

年於卡尼基音樂廳作退休演出，三年後死於腦溢血，年八十九歲。

托氏的聲譽及地位高居所有指揮家之上，他指揮從來不須閱總譜，全靠記憶，但絲毫不改作品半句，堅持忠於作品本身，這張 RCA 的舊錄音，是他與鋼琴之皇荷路維茲合作的柴可夫斯基第一鋼琴協奏曲，不但可見他強烈雄厚的大對比處理，更可欣賞甚少與人合作演出的荷路維茲如何演繹這首名協奏曲，雖然錄音效果欠佳，但細聽兩位大師如何合作演繹，真是其味無窮之事。

我早就認識浣清法師了，五十年前，他是一位英俊而又成熟的小生，只不過剃光了頭，身披袈裟，在九龍城長安街首創西鄉園齋菜館，樓上設有佛堂，時聚眾敲經念佛，每年浴佛節，例煮佛湯佈施，據說是用替佛像洗過澡的水來弄的，不管如何，佛湯是甜的，內有蓮子。

星生難忘的一個場面，佛堂上擠滿了善信，浣清法師獨自跪在三寶佛像前，伸出左臂放在桌上，但見另一位僧人拿着剪刀走過來，掀起他的皮肉剪下去，接着以最迅速手法將生油注入浣清手臂上的血洞去，止了血不算數，還放進一根燈芯點着，這時候，在旁目擊的善信們，狂呼佛號，跪在佛前的浣清法師却臉不改容，不過頭上正在冒出斗大粒的汗珠。

與此同時，幾個年齡不一的尼姑，個別在頭頂上燃着九枝短香，我知道，她們初時不會感覺到痛楚，直至香火炙及皮膚時才有，和法師截然兩樣了。

手臂上好少是有脂肪的，是以浣清法師手臂上的油燈，好半天還是點不完，善信們環伺，仍然口不停呼，場面確是動人。

全新鋼琴
由\$4,980起

五洲行



德寶鋼琴：西德註冊・榮獲八次國家性獎項

獨家首創鋼琴免息分期

- ・免首期・分36期・月供百餘
- ・租琴免收運費・租金可作儲蓄計

總經理：趙崇烈博士 音樂顧問：饒餘蔭碩士



獨家代理：

Trebek

「德寶」鋼琴



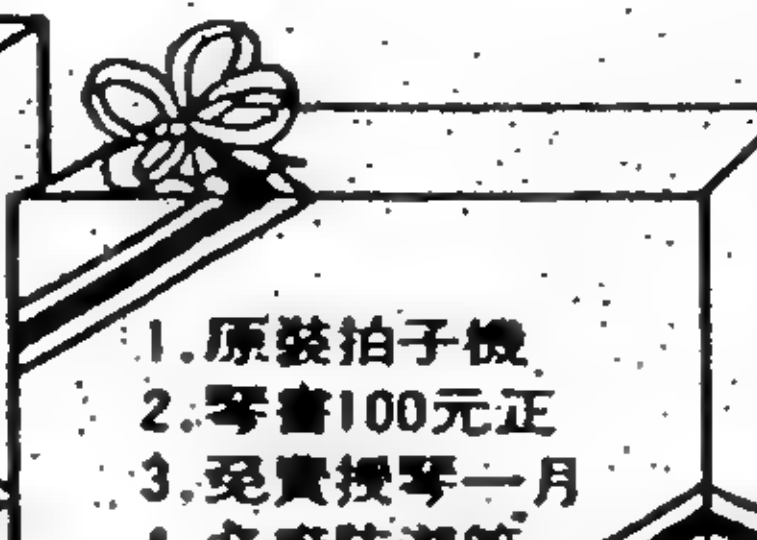
意大利華爾登電子琴

★ Baldwin
美國琴王波雲
★ Regent
麗晶鋼琴

11週年擴張營業大特價



1. WALKMAN 機一架
2. 免費授琴一月
3. 名廠防漏管



1. 原裝拍子機
2. 琴書100元正
3. 免費授琴一月
4. 名廠防漏管

總代理：五洲琴行

總行中環：5-213561(3線) 5-223211

地鐵新葵興：0-238608(2線)

香港仔中心：5-559331(2線)

西環：5-488138(4線)

薄扶林：5-488296(4線)

北角和富中心(即將開幕)

總經理

榮林琴行(澳門買樂街102號地下)

星星琴行(沙田第一城銀禧商場114號)

嘉維琴行(青衣島美蘭花園中央商場24號)

日星琴行(九龍牛頭角道淘大商場36G)

雄琴琴行(大埔大元街商業中心3樓302室)

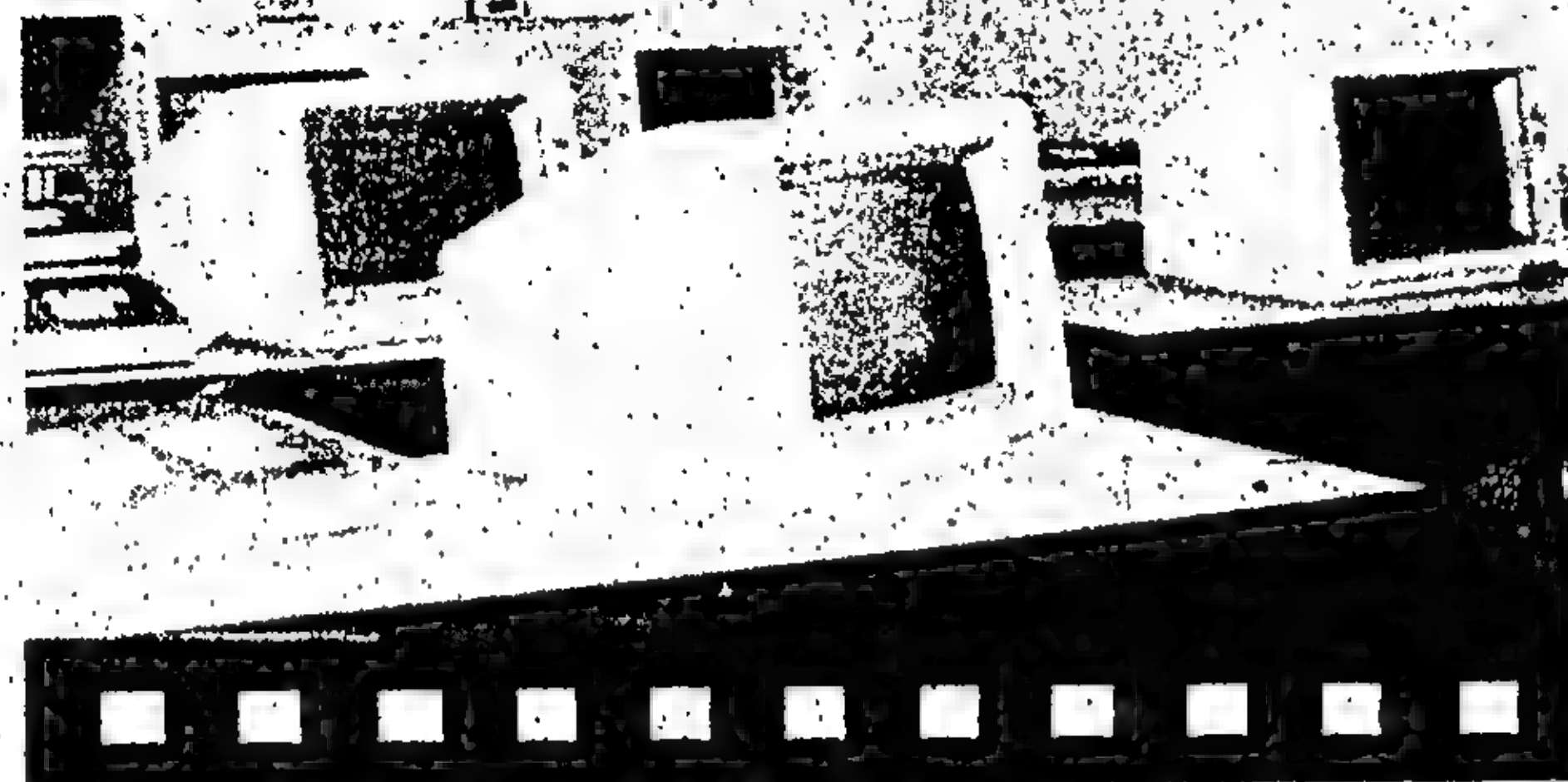
福樂琴行(元朗大馬路1號珍珠樓2樓B座)

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<p>12.00 教育電視</p> <p>4.00 芝麻街</p> <p>5.00 趣怪金仔趣怪行</p> <p>5.15 可愛老鼠醒目貓</p> <p>5.40 學生兄妹科學探險集</p> <p>6.05 小頑童時光旅行</p> <p>6.55 英文字趣</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.30 香港鱗爪</p> <p>8.00 週一金榜流行曲</p> <p>8.30 豪門恩怨</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 醜聞風波</p> <p>11.25 英文字趣</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 六十分鐘時事雜誌</p> <p>12.35 全日播映完畢</p>	<p>6.50 香港早晨</p> <p>9.07 每日一字</p> <p>9.10 啄木鳥智多星</p> <p>9.35 小飛人漫遊童話國</p> <p>10.25 三誤佳期</p> <p>12.05 老洞</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 婦女新姿</p> <p>2.15 信是有緣</p> <p>3.05 十三太保</p> <p>4.05 小頑皮森林歷險記</p> <p>4.30 430穿梭機</p> <p>5.55 六神合體卡通</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>6.30 新聞及天氣報告</p> <p>7.00 奉告</p> <p>7.05 挑戰</p> <p>8.00 香港85</p> <p>8.28 動向索引</p> <p>8.30 大香港</p> <p>9.30 新聞報導</p> <p>9.35 歡樂今宵</p> <p>11.15 新聞報導</p> <p>11.30 每日一字</p> <p>11.32 球迷世界</p> <p>12.40 999神秘雙屍案</p> <p>2.15 大小黃天霸</p> <p>3.40 全日播映完畢</p>	<p>8.00-12.00 教育電視</p> <p>5.30 醒目仔時間</p> <p>7.00 天使下凡</p> <p>8.00 新聞財經及天氣</p> <p>8.30 特警115</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 預感</p> <p>11.20 最後新聞</p> <p>11.30 小鎮風情</p> <p>12.30 全日播映完畢</p>	<p>6.30 卡通片</p> <p>6.45 大家早晨</p> <p>9.00 宇宙神探</p> <p>9.30 打電話問功課</p> <p>10.00 金山大少</p> <p>12.00 少年黃飛鴻</p> <p>1.00 新聞及經濟</p> <p>1.15 午間小技</p> <p>1.45 我愛美人魚</p> <p>2.45 夢幻成真</p> <p>3.45 下午茶</p> <p>4.30 醒目仔時間</p> <p>5.45 安妮日記</p> <p>5.45 打電話問功課</p> <p>6.15 新聞天氣經濟奉告</p> <p>7.00 星星知我心</p> <p>8.00 住家男人</p> <p>9.00 我愛香港</p> <p>9.15 新聞簡報</p> <p>9.20 財經匯報</p> <p>9.30 第四代</p> <p>10.30 綜合85</p> <p>11.00 俄羅斯輪盤</p> <p>12.15 梁山伯再會祝英台</p> <p>1.30 全日播映完畢</p>

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<p>8.30 時事摘要</p> <p>9.00 繪圖百法</p> <p>9.15 諸事狗</p> <p>9.45 Spooky</p> <p>10.10 藍精靈</p> <p>10.30 得意小鬼趣烏龜</p> <p>10.55 摩西貓</p> <p>11.10 豪門恩怨</p> <p>12.40 王老五與俏女傭</p> <p>1.05 割價攞笑劇場</p> <p>1.30 六代山中居</p> <p>2.25 血戰傷心嶺</p> <p>3.50 英國海岸野外奇觀</p> <p>4.10 花生漫畫劇場</p> <p>5.00 Boomerang</p> <p>5.25 小熊歷險記</p> <p>5.40 宇宙神童</p> <p>6.05 逍遙青春</p> <p>6.30 雙鳳朝陽</p> <p>7.00 七點鐘新聞及天氣報告</p> <p>7.30 Bill Cosby 半小時</p> <p>8.00 每週國際足球精選</p> <p>8.30 世界奇技精華</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 風雨怪客</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 特種部隊</p> <p>12.35 全日播映完畢</p>	<p>7.00 瘋狂樂隊卡通</p> <p>7.30 識多一點點</p> <p>8.30 小狗歷險記</p> <p>9.00 每日一字</p> <p>9.02 飄零牧女</p> <p>9.30 忍者願神通</p> <p>10.30 俠骨無情險卡通</p> <p>11.00 大力金剛</p> <p>11.30 傻狗三劍俠</p> <p>12.00 城市論壇</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 嘉華成功之道</p> <p>1.17 少年警訊</p> <p>1.30 摩登幹探</p> <p>2.30 識多一點點</p> <p>3.30 妙趣小飛仙</p> <p>4.00 再版人</p> <p>5.00 新地任你點</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>6.30 新聞及天氣報告</p> <p>7.00 鏗鏘集</p> <p>7.30 獅子山下</p> <p>8.00 勁歌金曲</p> <p>8.30 新聞簡報</p> <p>8.35 我愛伊人</p> <p>9.05 棋逢敵手</p> <p>9.35 一週動向</p> <p>10.05 體育世界</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 每日一字</p> <p>11.47 葵絲花</p> <p>1.30 我的愛人就是你</p> <p>3.05 全日播映完畢</p>	<p>9.00 兒童劇場</p> <p>10.00 日語劇場</p> <p>11.00 夢幻成真</p> <p>11.45 科學世界</p> <p>12.00 賽馬回顧</p> <p>12.45 美國十大流行榜</p> <p>1.15 智多星橫掃賭城</p> <p>2.10 冒牌神父</p> <p>3.00 教士行</p> <p>4.00 生活的旋律</p> <p>4.55 小鎮仁心</p> <p>5.35 勇猛消防員</p> <p>6.05 勝利之聲</p> <p>6.30 REGGIE</p> <p>7.00 名唱片騎師雲集獻歌</p> <p>8.00 新聞及天氣報告</p> <p>8.30 葡萄園風雲</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 雄雄大盜</p> <p>11.45 最後新聞</p> <p>11.55 FIZZ-BIZ</p> <p>12.25 紀錄片特輯</p> <p>1.20 全日播映完畢</p>	<p>7.00 早晨新聞</p> <p>8.00 探偵團</p> <p>8.30 太空俠盜顯神威</p> <p>9.00 雄獅歷險記</p> <p>9.25 小小毛頭</p> <p>9.50 機甲創世紀</p> <p>10.15 青少年新聞文摘</p> <p>10.30 命運</p> <p>11.00 地平線上</p> <p>11.35 星晨萬里暢遊</p> <p>12.00 新聞報導</p> <p>12.15 齊齊哈爾雜技團</p> <p>1.00 荒唐鏡三氣胭脂馬</p> <p>3.00 俠盜風流</p> <p>3.50 凹凸神探</p> <p>4.20 醒目仔時間</p> <p>4.20 少年警訊</p> <p>5.05 台前幕後</p> <p>5.30 鐵漢佳人</p> <p>6.15 新聞天氣</p> <p>6.45 放眼天下</p> <p>7.00 時事縱橫</p> <p>7.30 廉政先鋒</p> <p>8.30 校際時事及學術常識問答比賽</p> <p>9.00 桂林山水甲天下</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 漫天風雨待黎明</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 仙鶴神針(中)</p> <p>1.30 全日播映完畢</p>

六月九日

CONTINENTAL COMPUTER CENTRE



五洲電腦中心

本中心將開設下列課程：

1. Elementary Computer Course for Children (Age 4-8). 兒童初級電腦班
2. Senior Computer Course for Children (Age 9-12). 兒童高級電腦班
3. Micro Computer for Business. 商用電腦班
4. Computer Organization & Basic Programming. 基本程式編寫班
5. Word Processing. 文字處理 (新班：6月24日開課)
6. Financial Planning. 財務編算
7. Accounting (General Ledger). 會計總賬處理
8. Computer Studies Practice for HKCEE. 會考電腦補習班

五洲電腦中心(上課地址)

- 西環薄扶林道64-68號地下 電話：5-488138(4線)
中環奧卑利街21-27號地下 電話：5-213561(3線)
香港仔南寧街13-23號地下 電話：5-559331(2線)
葵涌新葵興商場一樓2-3號 電話：0-238608(2線)

請親臨以上
各處報名繳費
簡章備索

本行學生八四年
參加英皇家音樂試
合格率93%。
優良者有60%以上。



五洲琴行 音樂課程招生

音樂課程：

鋼琴·小提琴·結他·電子琴

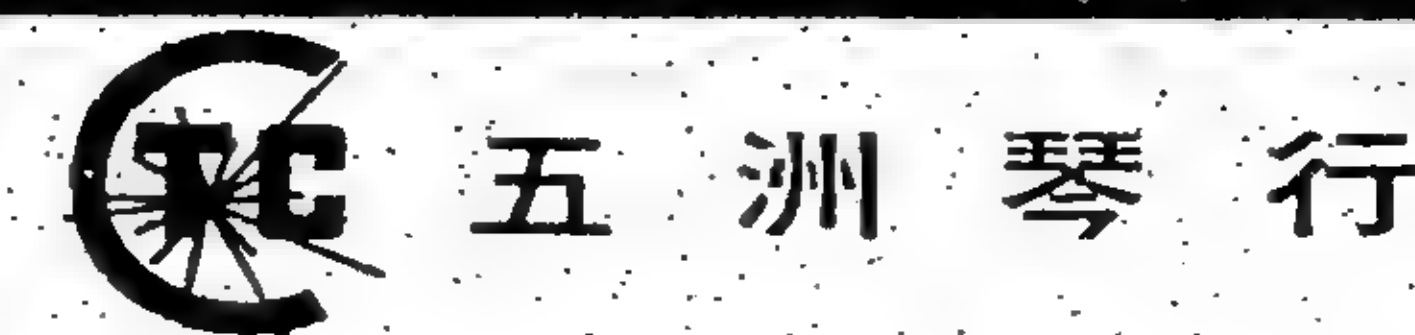
樂理·古箏

特別課程：

圖畫·書法·補習班

總經理：趙崇烈博士

音樂顧問：饒餘蔭碩士



- 總行：中環奧卑利街21-27號地下 電話：5-213561(3線)
西環薄扶林道64-68號地下 電話：5-488138(4線)
地鐵新葵興商場2-3號舖 電話：0-238608(2線)
香港仔中心南寧街13-23號地下 電話：5-559331(2線)
薄扶林道64-68號地下3號舖 電話：5-488296(4線)

明珠TVB



- 12.00 教育電視
4.00 芝麻街
5.00 趣怪金仔趣怪行
5.15 可愛老鼠醒目貓
5.40 野生動物奇觀
6.05 神探俏嬌娃
6.55 英文字趣
7.00 新聞及天氣報告
7.30 焦點
8.00 明珠K-100
8.30 酒店
9.30 新聞簡報
9.35 紅粉檢控官
11.25 英文字趣
11.30 新聞報導
11.45 重案突擊組
12.35 全日播映完畢

翡翠TVB



- 6.50 香港早晨
9.06 每日一字
9.08 風物誌
9.10 430穿梭機
9.45 萬能探長
10.25 狗仔報親仇
12.05 老洞
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 信是有緣
3.10 十三太保
4.05 小頑皮森林歷險記
4.30 430穿梭機
5.55 六神合體卡通
6.25 每日一字
6.30 新聞及天氣報告
7.00 奉告
7.05 挑戰
8.00 香港85
8.30 大香港
9.30 新聞報導
9.35 歡樂今宵
11.15 新聞報導
11.30 今日財經
11.35 每日一字
11.40 八百羅漢
11.55 豪門恩怨
12.50 女俠紅蝴蝶
2.35 玉碎花殘
4.10 全日播映完畢

亞洲英文ATV



- 8.00-12.00 教育電視
5.30 醒目仔時間
7.00 鏡頭內外
8.00 新聞、財經匯報及天氣報告
8.30 勁運縱橫
9.30 新聞簡報
9.35 俏花神
11.55 最後新聞
12.05 老差當新丁
1.00 全日播映完畢

亞洲中文ATV



- 6.30 卡通短片
6.45 大家早晨
9.00 宇宙神探
9.30 打電話問功課
10.00 女鐵膽
12.00 少年黃飛鴻
1.00 新聞及經濟
1.15 午間小欖
1.45 我愛美人魚
2.45 夢幻成真
3.45 下午茶
4.30 醒目仔時間
5.45 安妮日記
5.45 打電話問功課
6.15 新聞天氣經濟奉告
7.00 星星知我心
8.00 住家男人
9.00 我愛香港
9.15 新聞簡報
9.20 財經匯報
9.30 第四代
10.30 綜合85
11.00 新聞報導
11.15 俄羅斯輪盤
12.15 左崧血戰提督府
1.30 全日播映完畢

六月十二日

明珠TVB



- 12.00 教育電視
4.00 芝麻街
5.00 趣怪金仔趣怪行
5.15 可愛老鼠醒目貓
5.40 回力棒
6.05 神探俏嬌娃
6.55 英文定題
7.00 新聞及天氣報告
7.30 海上樂園
8.30 明珠體育世界
9.30 新聞簡報
9.35 明珠體育世界
11.25 英文字趣
11.30 新聞報導
11.45 新衝上雲霄
12.40 全日播映完畢

翡翠TVB



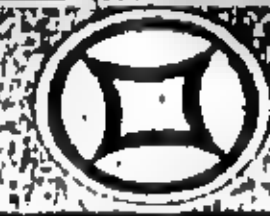
- 6.50 香港早晨
8.05 動向索引
9.07 每日一字
9.10 430穿梭機
10.25 代代扭紋柴
12.05 老洞
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 信是有緣
3.10 十三太保
4.05 小頑皮森林歷險記
4.30 430穿梭機
5.15 快樂行
5.55 六神合體卡通
6.25 每日一字
6.30 新聞及天氣報告
7.00 奉告
7.05 挑戰
8.00 香港85
8.28 風物誌
8.30 大香港
9.30 新聞報導
9.35 歡樂今宵
11.15 新聞報導
11.30 今日財經
11.35 每日一字
11.40 午夜獵奇
11.55 紅粉特務
1.25 糊塗福星
3.15 王妃入楚軍
4.40 全日播映完畢

亞洲英文ATV



- 8.00-12.00 教育電視
5.30 醒目仔時間
7.00 雙騎出更
8.00 新聞、財經匯報及天氣報告
8.30 密探英雄
9.30 新聞簡報
9.35 愛情分水嶺
11.30 最後新聞
11.40 閒話夜談
12.40 全日播映完畢

亞洲中文ATV



- 6.30 卡通短片
6.45 大家早晨
9.00 宇宙神探
9.30 打電話問功課
10.00 小歌女
12.00 少年黃飛鴻
1.00 新聞及經濟
1.15 午間小欖
1.45 我愛美人魚
2.45 夢幻成真
3.45 下午茶
4.30 醒目仔時間
5.45 安妮日記
5.45 打電話問功課
6.15 新聞天氣經濟奉告
6.50 六合彩
7.00 星星知我心
8.00 住家男人
9.00 了我愛香港
9.15 新聞簡報
9.30 第四代
10.30 綜合85
11.00 新聞報導
11.15 俄羅斯輪盤
12.15 三司會審殺姑案
2.00 全日播映完畢

六月十一日

張國榮第一次個人演唱會 已定八月初紅磡體育館舉行



張國榮盼望已久的第一次個人演唱會，已定於今年八月初在紅磡香港體育館舉行，暫定八月二、三、四、五連三日，如訂票踴躍，屆時會增加場數。

擔任張國榮個人演唱會音樂指導的是黎小田，據他指出，張國榮除了青春熱情，更具有感性成熟的個性，能唱快節奏的勁歌，也能唱抒情歌曲，所以，近期演唱會雖多，相信他能站穩一席位。

張國榮自己亦充滿信心，他認為，只要是良性競爭，則不失為好事，他所重視的在於演唱會能取得全面成功，獲得好的口碑，而非以場數多寡來論得失。

雖然距離開唱還有兩個多月，但張國榮已開始鍛鍊身體，因為體質強弱對演出時的狀態有直接影響。下(六)月開始，他便全面投入演唱會的籌備工作，包括練歌、練舞、研究演出內容等。

對於翁美玲不幸煤氣中毒身亡，張國榮有他的看法，他說：「我們不能批評死者是做出傻事，更不能說是愚昧。因為世事很難說，我也很感情用事，如果在某個時刻想不通，可能亦會做出同樣的事。但她還年輕，事業如日中天，一旦撒手塵寰，是任何人也覺得可惜的。」

(寶生)

總社：德輔道中 71號永安集團大廈1505-6室 電話：5-256243 (8線) 5-251112 (7線)

銅鑼灣分社：恒隆中心2201室 電話：5-775655 1015室 5-775266

旺角分社：彌敦道銀行中心 1026室 電話：3-888999 3-846484

尖沙咀分社：尖沙咀星光行 電話：3-694447-4線

交通分社：地鐵站南面中心 A51-52舖位 電話：0-403998 0-404078 0-493263

沙田分社：沙田火車站對面 電話：0-6067668 0-6067688

澳門分社：新馬路地庫 電話：1672967 5672967

本州富士山迪士尼博覽會五天 \$3,290 日期：逢星期三、六出發 六天 \$3,630	曼谷、芭堤雅七天豪華團 \$2,630 日期：天天出發	西歐意奧瑞法十天團 \$6,990 逢星期四出發
本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 \$4,390 日期：天天出發	馬星七天豪華團 \$3,530 日期：逢星期一、三、六出發	西歐七國十八天豪華團 \$11,990 日期：6月6,13,20,27日 7月4,11,18,25,28日
鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$4,550 日期：逢星期四出發	泰馬星十天豪華團 \$4,390 日期：逢星期四出發	(希臘)地中海五國十五天 \$10,980 日期：6月22日、7月20,27日
鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 \$4,790 日期：逢星期六出發	台灣環島七天豪華團 \$2,400 日期：天天出發	美國西岸七天豪華團 \$6,690 日期：逢星期一、六出發
北海道本州七天團 \$4,780 日期：逢星期三出發	台灣環島八天豪華團 \$2,610 日期：天天出發	美加西岸十二天豪華團 \$11,980 日期：逢星期一、六出發
韓國日本本州八天豪華團 \$4,590 日期：逢星期六出發		菲律賓七天豪華團 \$2,150 日期：逢星期四、六出發

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 趣怪金仔趣怪行 5.15 可愛老鼠醒目貓 5.40 趁你還年輕 6.05 神探俏嬌娃 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 中年夫妻百事得 8.00 週五金榜流行曲 8.30 假作真時真作假 9.30 新聞簡報 9.35 北非諜影 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 攪風搵攤 1.20 全日播映完畢	6.50 香港早晨 9.05 動向索引 9.08 每日一字 9.10 430穿梭機 9.45 萬能探長 10.25 十三號情報員 12.05 老洞 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.15 信是有緣 3.10 十三太保 4.05 小頑皮森林歷險記 4.30 430穿梭機 5.55 六神合體卡通 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 挑戰 8.00 香港85 8.28 風物誌 8.30 大香港 9.30 新聞報導 9.35 警訊 9.50 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 午夜獵奇 11.55 神探猛龍 12.50 天山猿女 2.30 富貴花開鳳凰臺 4.10 全日播映完畢	8.00-12.00 教育電視 5.30 醒目仔時間 7.00 FIZZ-BIZ 7.30 NEWSPLUS 8.00 新聞、財經匯報及天氣報告 8.30 度蘭度蘭音樂演唱會 9.30 新聞簡報 9.35 浮華夢 10.35 名唱片騎師雲集獻歌 11.35 最後新聞 11.45 德國間諜網 1.15 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 大家早晨 9.00 宇宙神探 9.30 打電話問功課 10.00 我還是永遠愛着你 萬花筒 12.00 少年黃飛鴻 1.00 新聞報導經濟快訊 1.15 午間小叙 1.45 我愛美人魚 2.45 夢幻成真 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 5.45 打電話問功課 6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告 6.50 六合彩 7.00 警訊 7.15 星星知我心 8.00 住家男人 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.30 第四代 10.30 綜合'85 11.00 新聞報導 11.15 俄羅斯輪盤 00.15 方世玉三打乾隆皇 1.45 全日播映完畢

六月十四日

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 趣怪金仔趣怪行 5.15 可愛老鼠醒目貓 5.40 Junction Junction 6.05 神探俏嬌娃 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 科學透視 8.00 海峽羣島風光 8.30 六十分鐘時事雜誌 9.30 新聞簡報 9.35 姻緣一線牽 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 明珠K-100 12.15 劫後生涯 1.05 全日播映完畢	6.50 香港早晨 9.08 每日一字 9.10 風物誌 9.12 430穿梭機 10.25 平陽公主替子受斬刑 12.05 老洞 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.15 信是有緣 3.10 十三太保 4.05 小頑皮森林歷險記 4.30 430穿梭機 5.10 青春道上 5.55 六神合體卡通 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 挑戰 8.00 香港85 8.28 動向索引 8.30 大香港 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 午夜獵奇 11.55 特種部隊 12.30 戀姑爺 2.35 血染楚皇宮 4.10 全日播映完畢	8.00-12.00 教育電視 5.30 醒目仔時間 7.00 青春期 7.30 健身操 8.00 新聞、財經匯報及天氣報告 8.30 名人豪華生活實錄 9.30 新聞簡報 9.35 美國風情畫 11.35 最後新聞 11.45 奇案錄 12.40 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 大家早晨 9.00 宇宙神探 9.30 打電話問功課 10.00 我要活下去 萬花筒 12.00 少年黃飛鴻 1.00 新聞報導經濟快訊 1.15 午間小叙 1.45 我愛美人魚 2.45 夢幻成真 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 5.45 安妮日記 5.45 打電話問功課 6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告 7.00 星星知我心 8.00 住家男人 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.20 財經匯報 9.30 第四代 10.30 綜合'85 11.00 新聞報導 11.15 俄羅斯輪盤 00.15 方世玉怒打乾隆皇 1.45 全日播映完畢



②有一天，他說要帶他的愛犬去散步，他走到狗屋去。



①從前，有一個國王，他是一個好國王，唯一的缺點是十分貪睡。他甚至坐在寶座中也可以睡着的。



③他一走便沒有再見他的踪影，他的女兒到處去找他，却發覺他在狗屋裏睡着了。



④有一次，他到花園裏去修剪花草，忽然覺得很想睡，便坐下來睡着了。

貪睡的國王

梁大 江

「灘海上」念懷偉良呂 作合度再仔發與望渴



呂良偉拍完「挑戰」，準備七月份出外賺外快，他表示目前只有兩部片在接洽中。

近年因電視圈新人輩出，尤其是無線的「一虎」，對舊人威脅最大，有一段時間，呂良偉曾經停滯不前，但在近期因新人續約問題維持過一段日子，使他再度有衝刺的機會。在去年，呂良偉連拍數部劇集，但他認為仍未有一部稱得上是自己的代表作，他要在電視方面再加把勁。

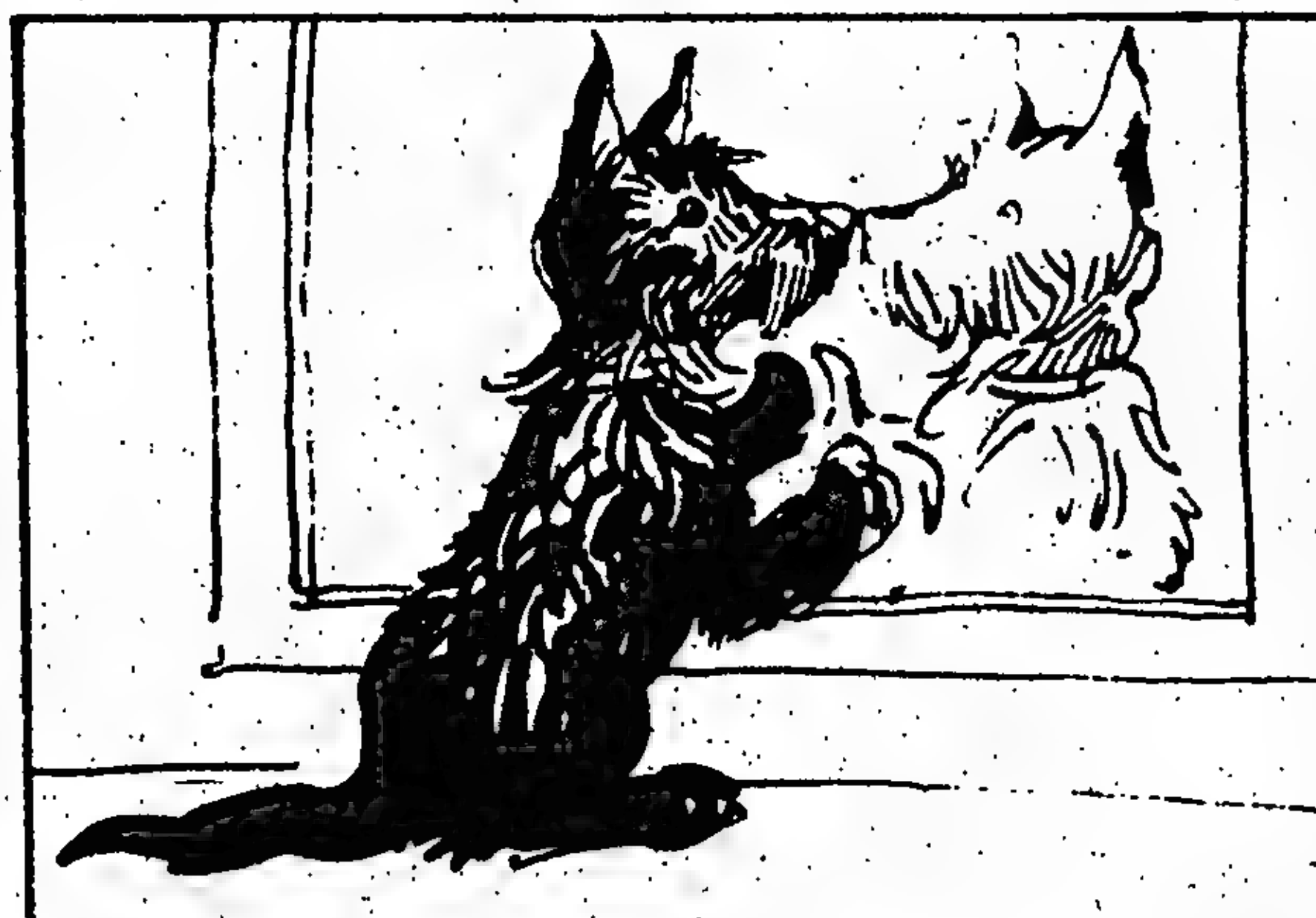
對於新人與舊人的競爭問題，呂良偉說：「我從來不想超越他人，或與他人作比較，我覺得新人舊人都一樣，要憑自己的努力去爭取，我只會向自己挑戰，只有自己不斷有突破才最重要。」

最令呂良偉懷念的，是當年與周潤發拍檔演出上海灘，而且十分渴望日後能有機會，再與發仔合作。「真希望能與發仔再演對手戲，還有萬梓良，三個人湊在一起可熱鬧。」

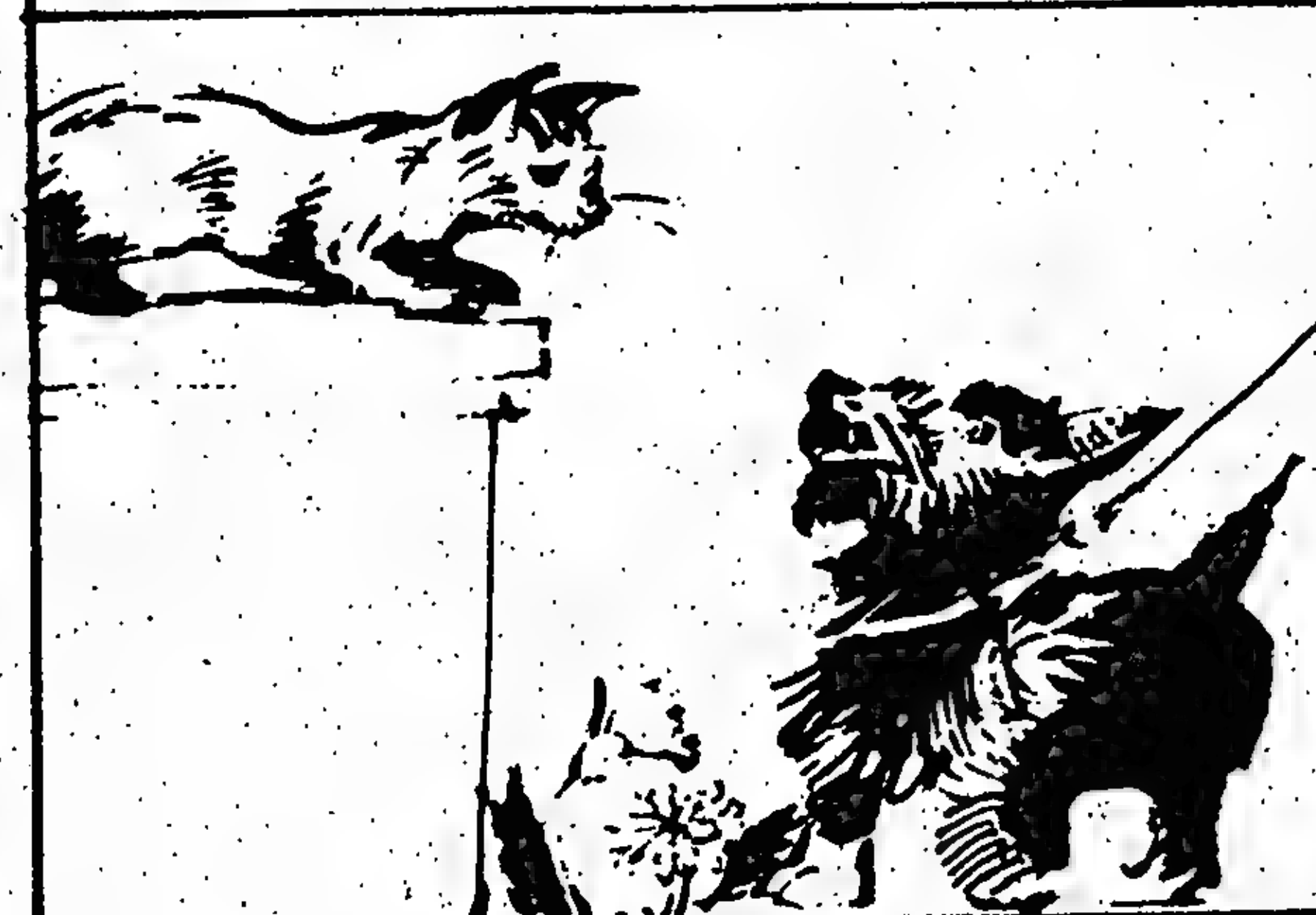
現在的呂良偉和初出道時略有不同，在他身上，有一股成熟的男性魅力，在「挑戰」中大家便可以領略到。

是年齡漸長，還是曾經歷過情海波折，使他透發着成熟的味道？呂良偉說：「我自己亦不得而知，或許這都是因素之一吧。」（迴峯）

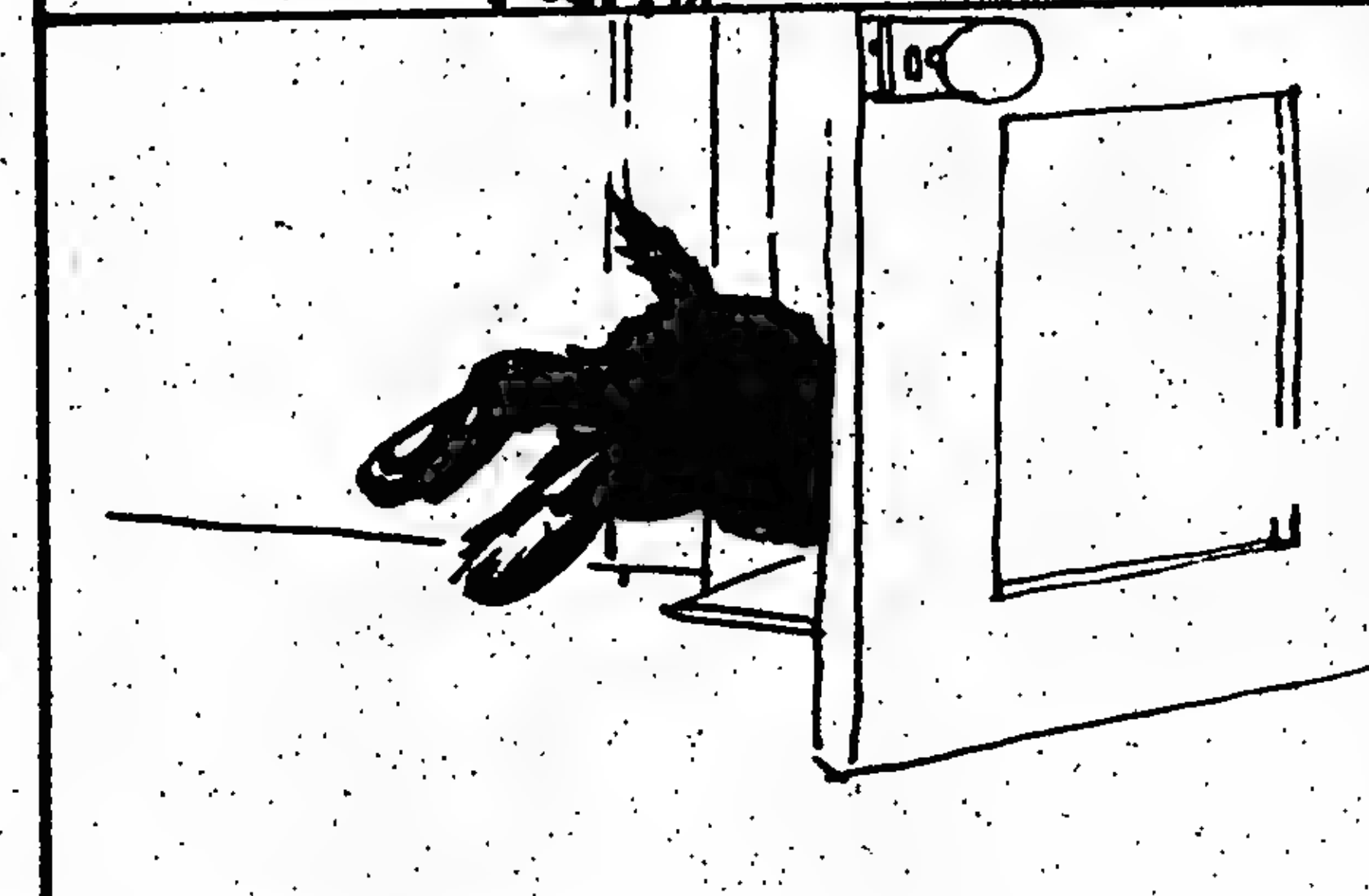
明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
9.00 金榜流行曲 10.30 霹靂鐵金剛 11.20 神探猛龍 12.10 動物之家 1.00 週末體壇 4.00 瘋狂家庭 4.25 小飛人漫遊童話國 4.50 太空樂園 5.00 兒童故事 5.15 可愛老鼠醒目貓 5.40 聰明猴卡通片 6.05 Junion Junction 6.30 未來新科技 7.00 新聞及天氣報告 7.30 深圳內望 8.30 謀眼 9.30 新聞簡報 9.35 龍虎雙霸天 11.45 新聞報導 12.00 色情裏的風波 1.30 全日播映完畢	6.50 香港早晨 9.06 風物誌 9.08 每日一字 9.10 430穿梭機 10.30 小頑皮森林歷險記 12.30 二人三足 1.00 午間新聞 1.15 再生緣 2.15 風物誌 2.17 飛天紅中俠 3.10 逐個足 4.05 校際時事及學術常識問答比賽 4.35 奇珍異獸錄 5.30 馬可學羅卡通 5.55 青春前線 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 新聞透視 7.45 最新文儀科技廣告雜誌 8.00 K-100 8.30 新聞簡報 8.35 體操羣星會 9.35 絲綢之路③ 10.35 電光幻影 11.05 夜驚魂精華錄 11.30 新聞報導 11.45 每日一字 11.47 飛賊金絲貓 1.25 辛十四娘 2.55 路 4.20 全日播映完畢	9.00 時光寶書 9.30 基度山恩仇記 10.00 白手成家 10.50 變荒搜秘 11.20 荒野歷險記 1.00 兒童劇場 2.00 玉面金剛 3.00 莎士比亞劇場 6.00 怪怪街 6.30 木伐者 7.00 鬥氣俏冤家 7.25 警訊 7.30 時事縱橫 8.00 新聞及天氣報告 8.30 繽紛今晚夜 9.00 新聞簡報 9.35 威風八面 10.35 名唱片騎師雲集獻歌 11.35 最後新聞 11.45 勿忘我 1.10 全日播映完畢	7.00 早晨新聞 8.00 大力水手卡通 8.30 醒目仔時間 9.00 皇室羅曼史 11.00 青春三人組 12.00 新聞報導 12.15 蝴蝶盃 3.00 不朽的基教 5.15 娛樂世界 6.15 新聞及天氣報告 6.45 廣播道81號 7.00 識析相關 8.00 電光幻影② 8.30 仙女多情製作特輯 9.00 陽光下的孩子 9.30 新聞簡報 9.35 吸血淫魔 11.30 新聞報導 11.45 霧之旗 1.30 陰陽血滴子 3.00 少林高徒 4.30 全日播映完畢



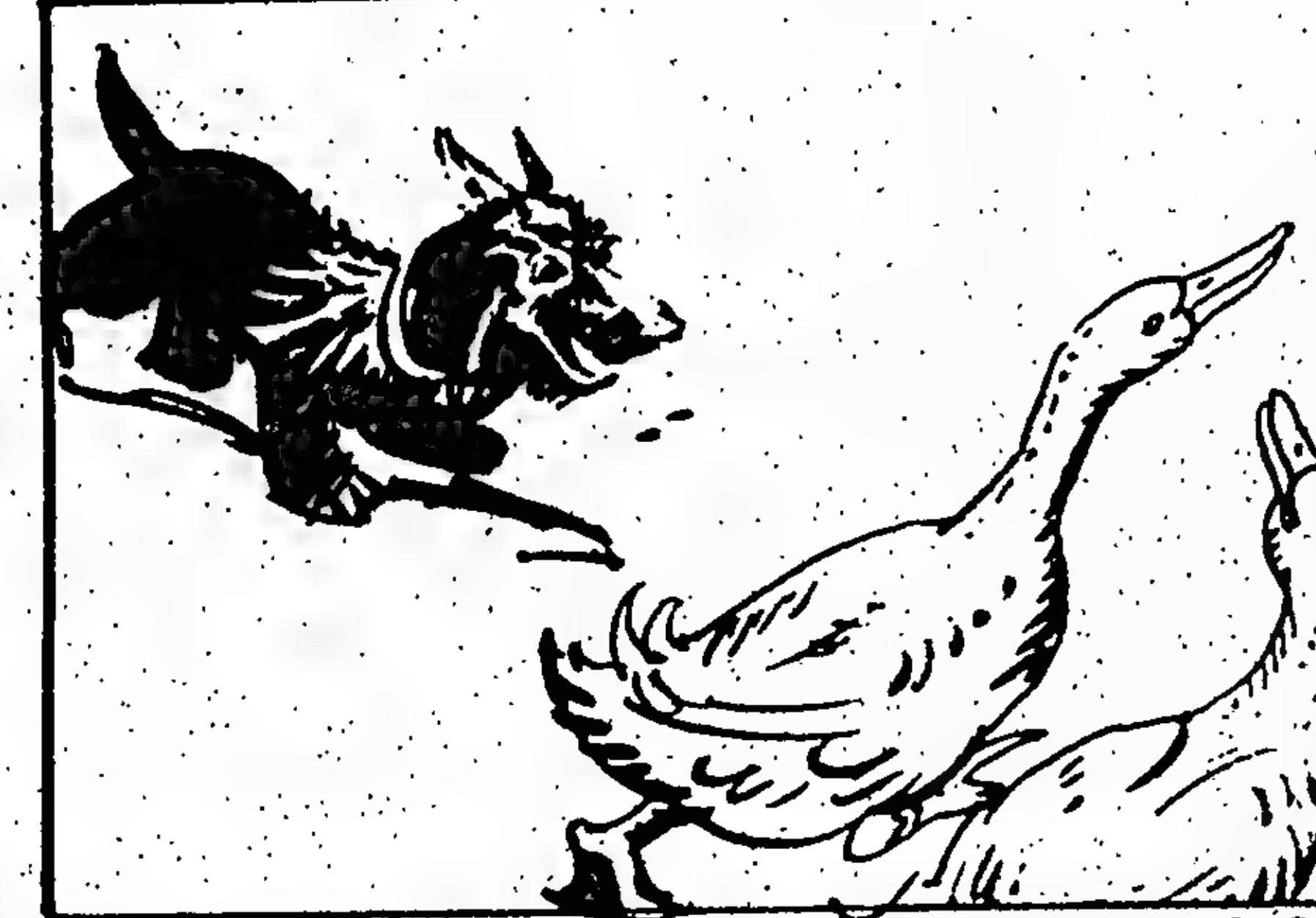
②看到鏡中的影子，牠會問：「那狗是誰，為什麼在鏡子裏？」



④看到了小貓，牠會想撲上去嚇嚇牠，看牠有什麼反應。



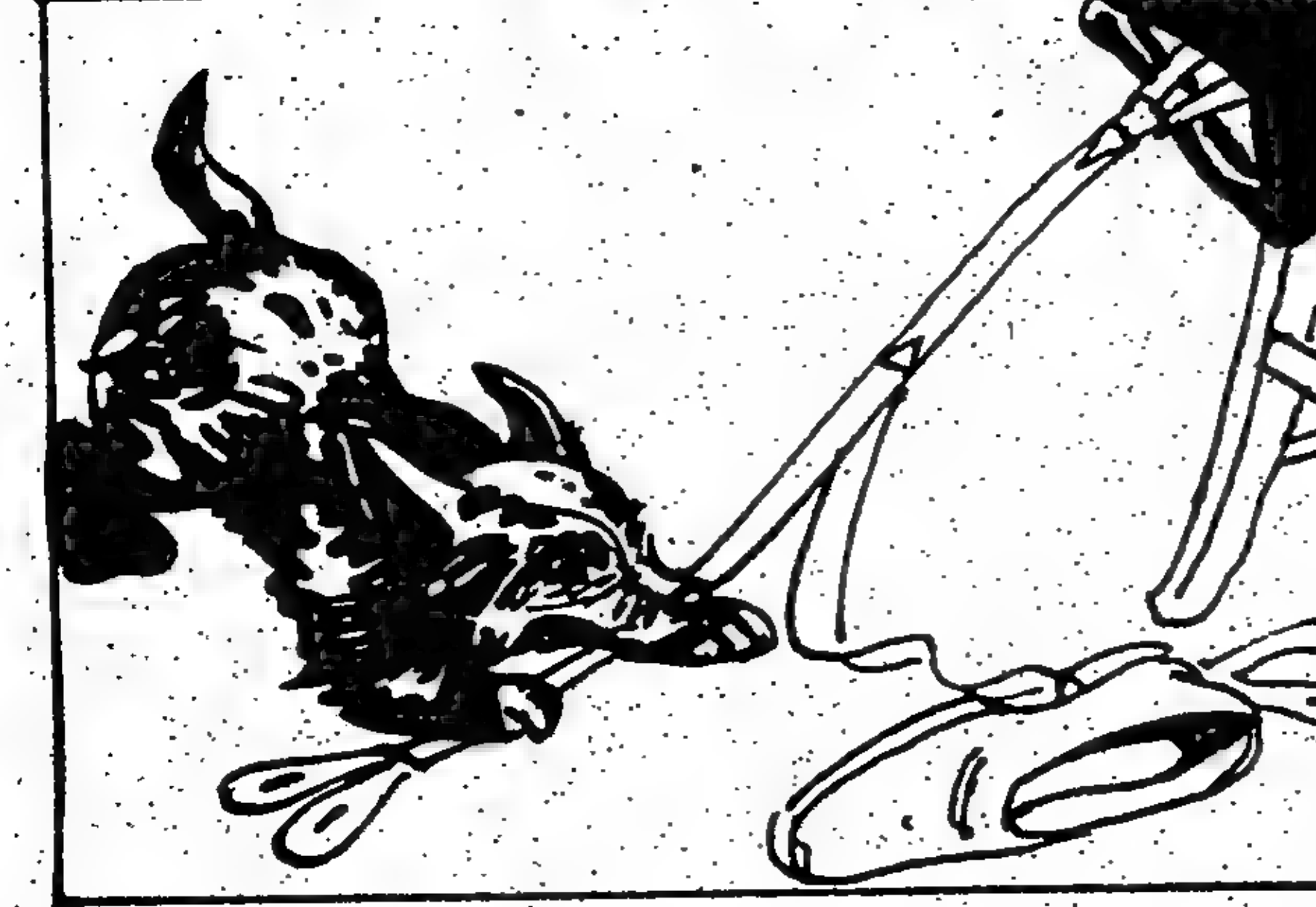
⑥牠想弄清楚會發出呶呶的叫聲的動物是什麼，便趁着主人不為意，偷偷溜出屋子。



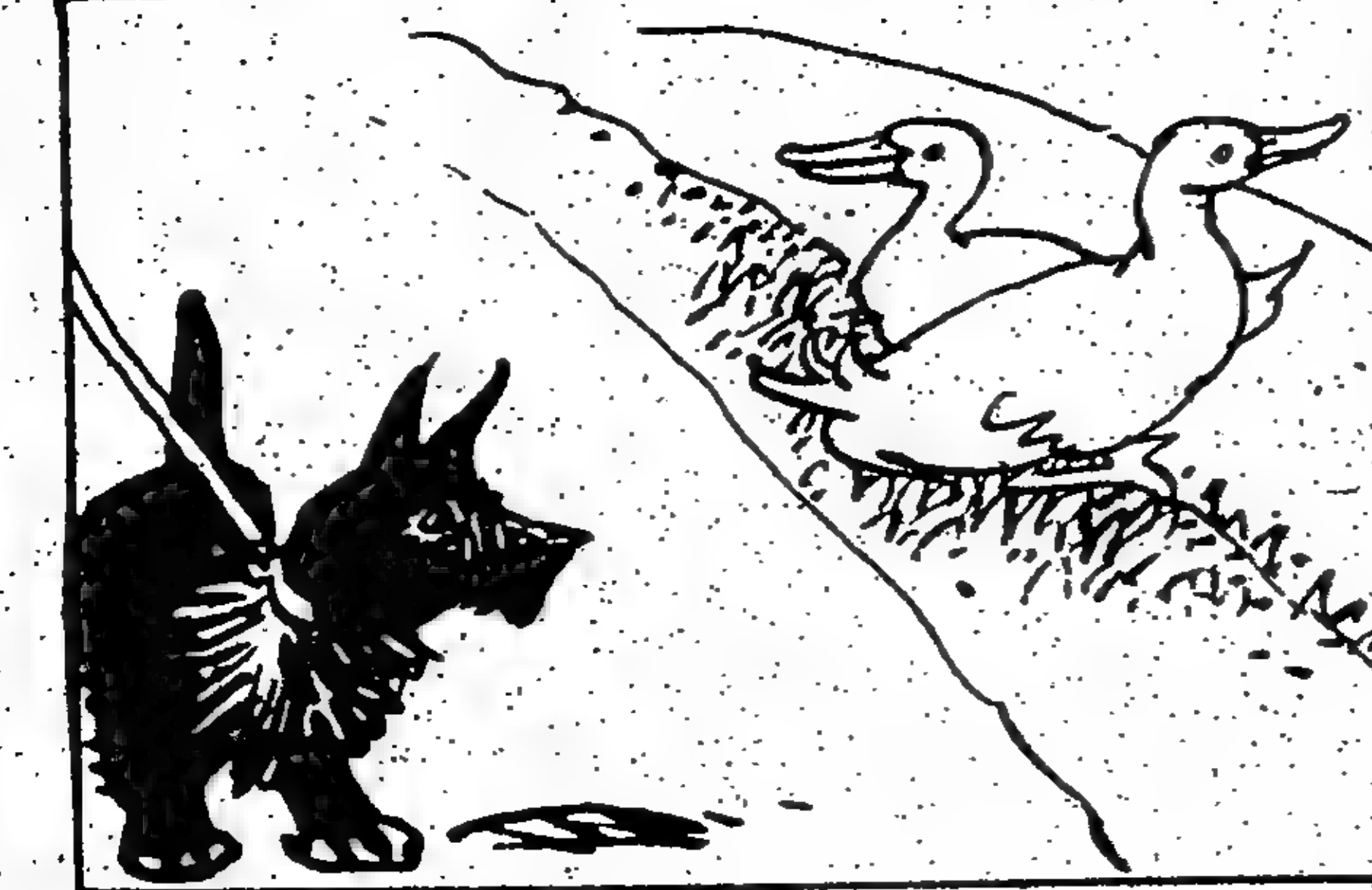
⑧阿黑好不開心，「汪」的一聲叫起來，嚇得兩隻鴨掉頭便走。



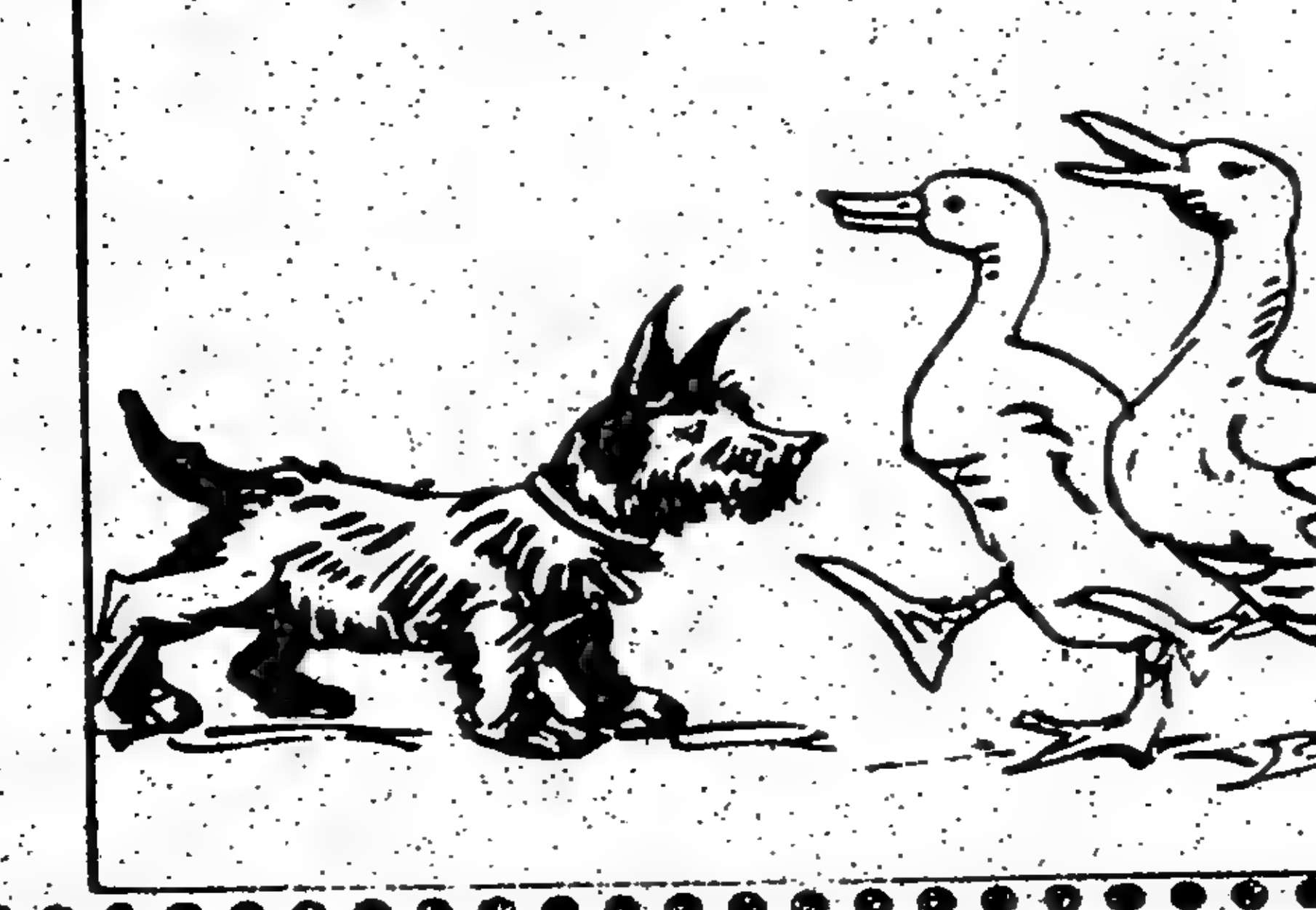
①阿黑是一隻好奇心很重的小狗。



③看到主人的褲帶，牠也要把弄一番。



⑤有一次，主人帶牠外出散步時，看到河的對面有兩隻鴨，但牠不知那是鴨，只覺得牠們的叫聲呶呶的，怪得很。

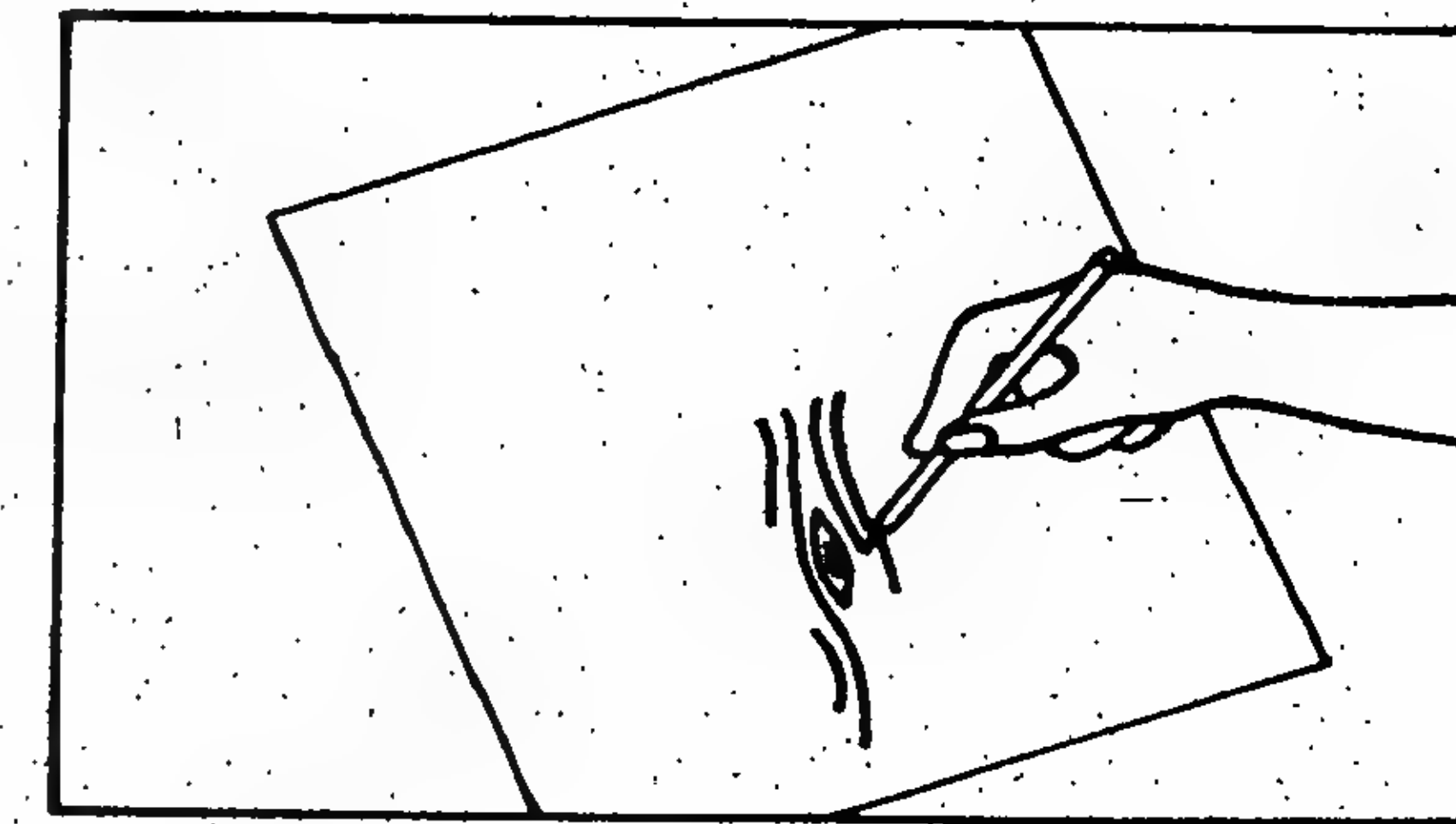


⑦牠很幸運，果然遇上了會「呶呶」叫的那兩隻傢伙向他迎面而來。

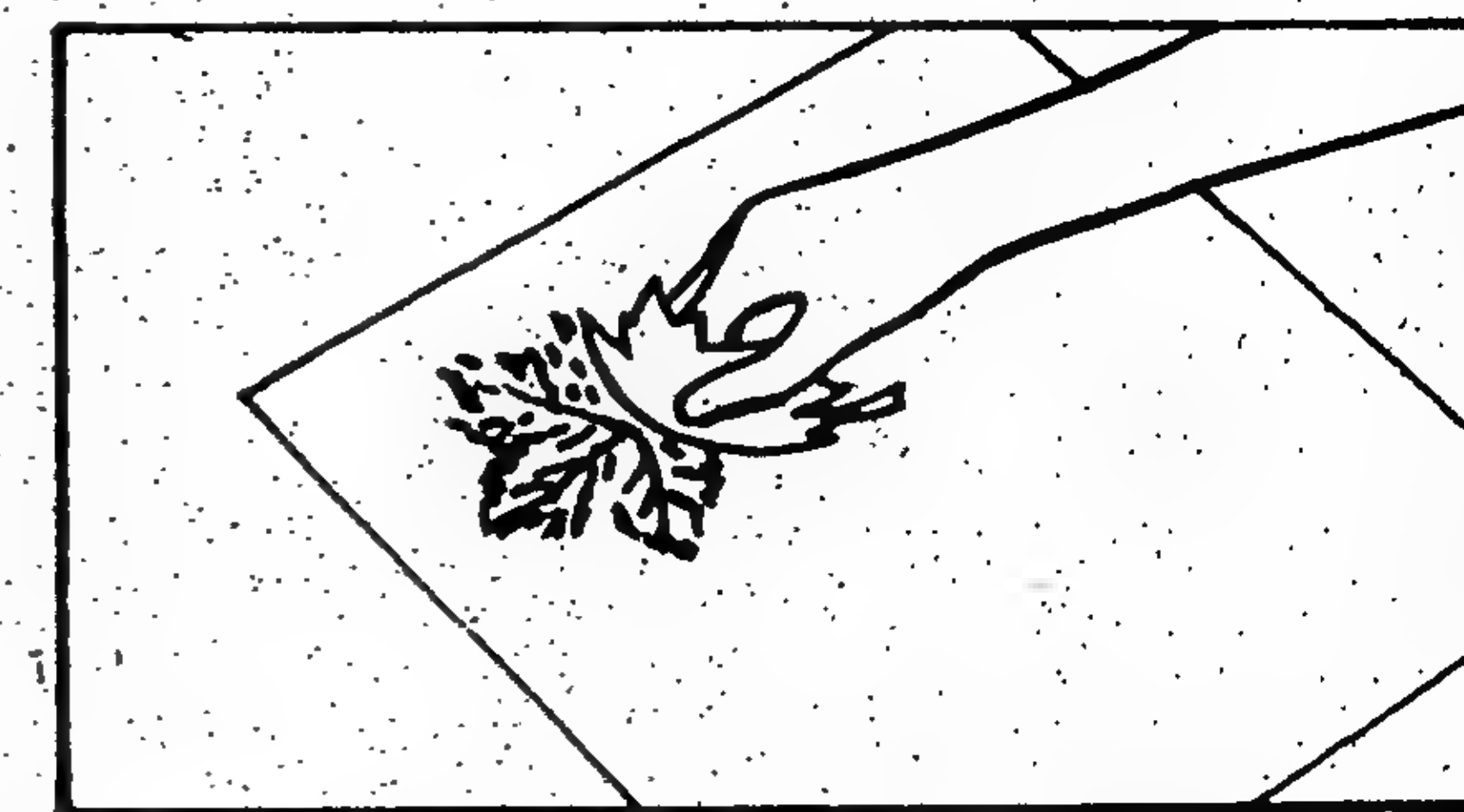
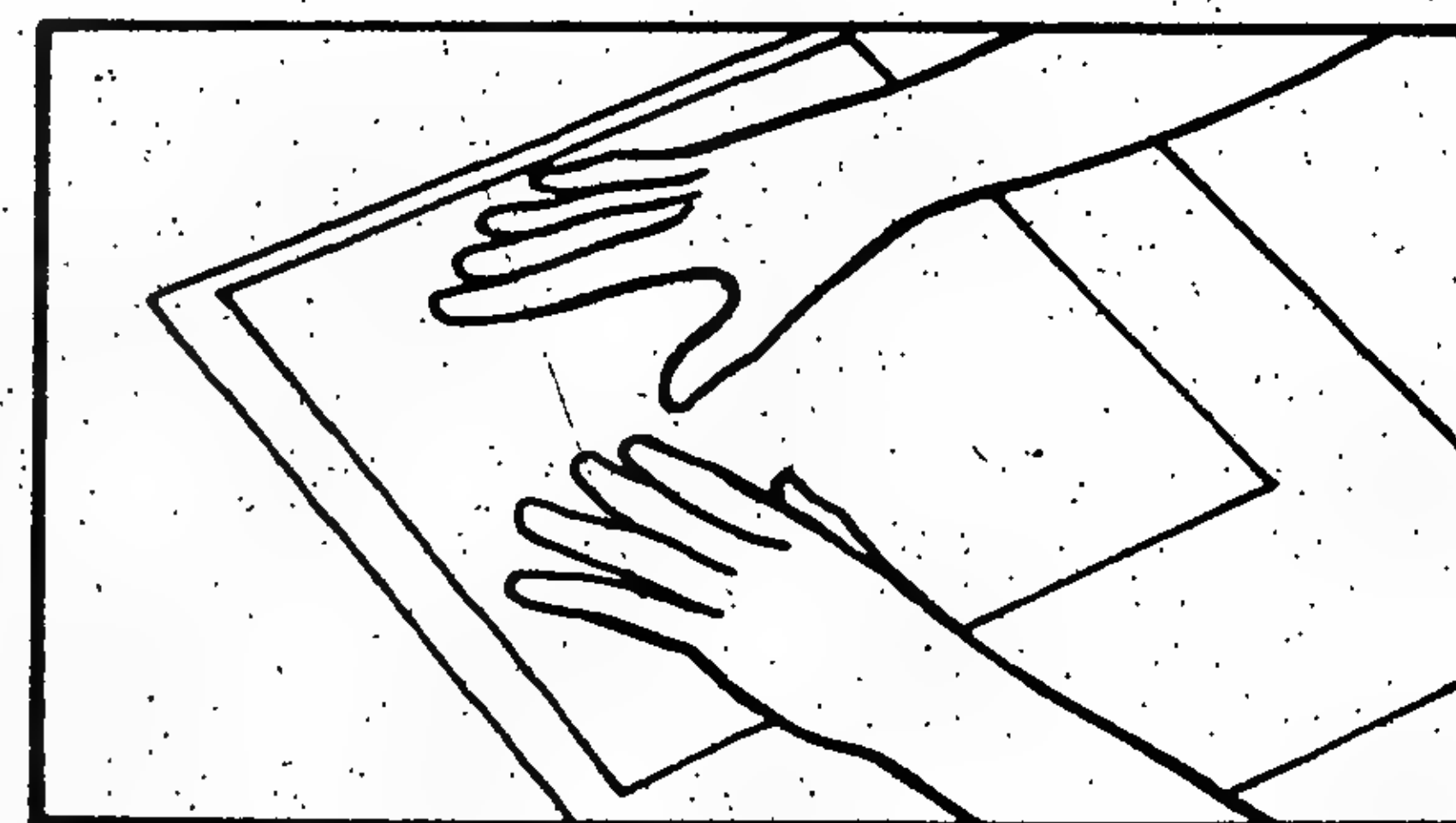
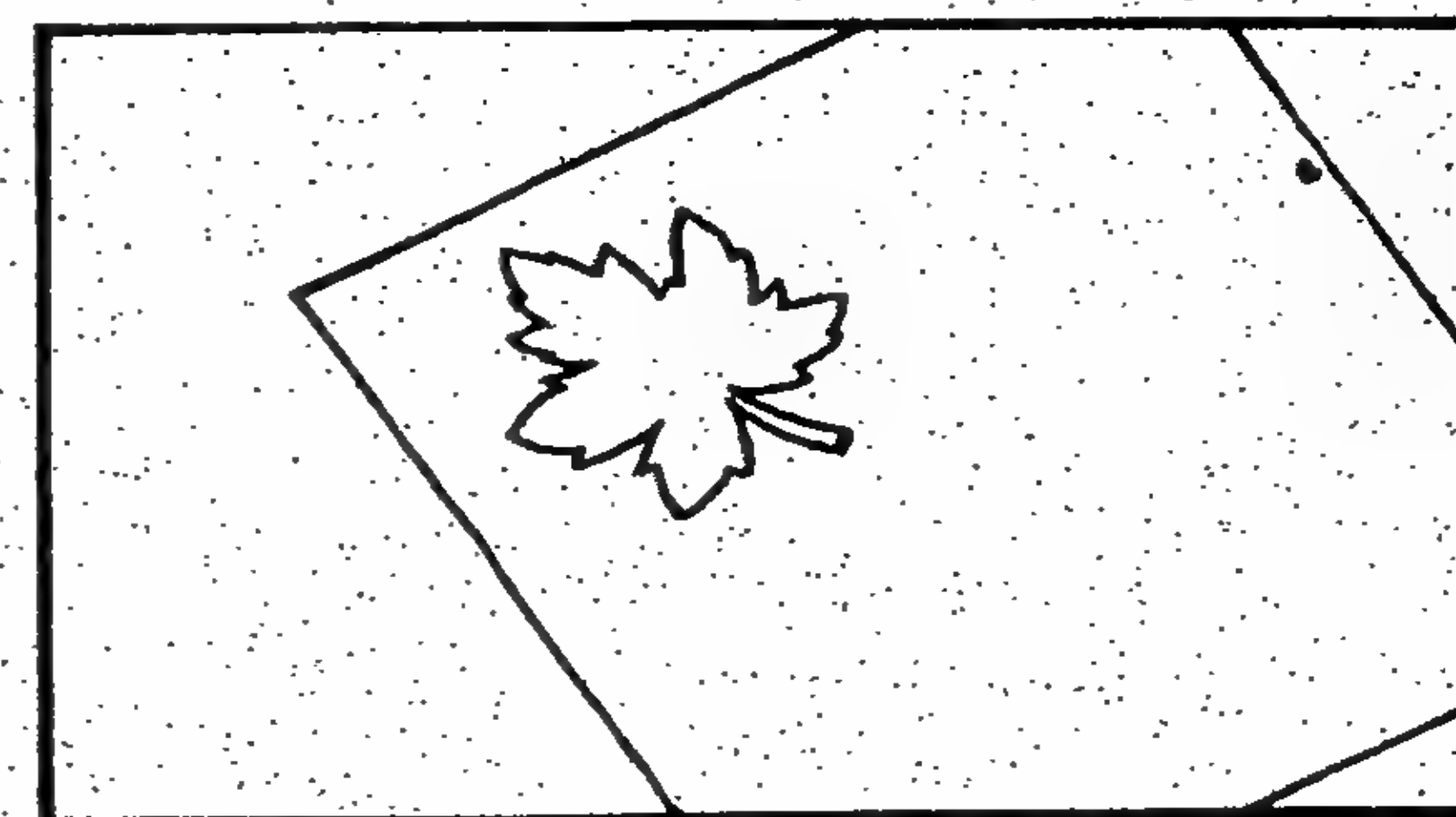
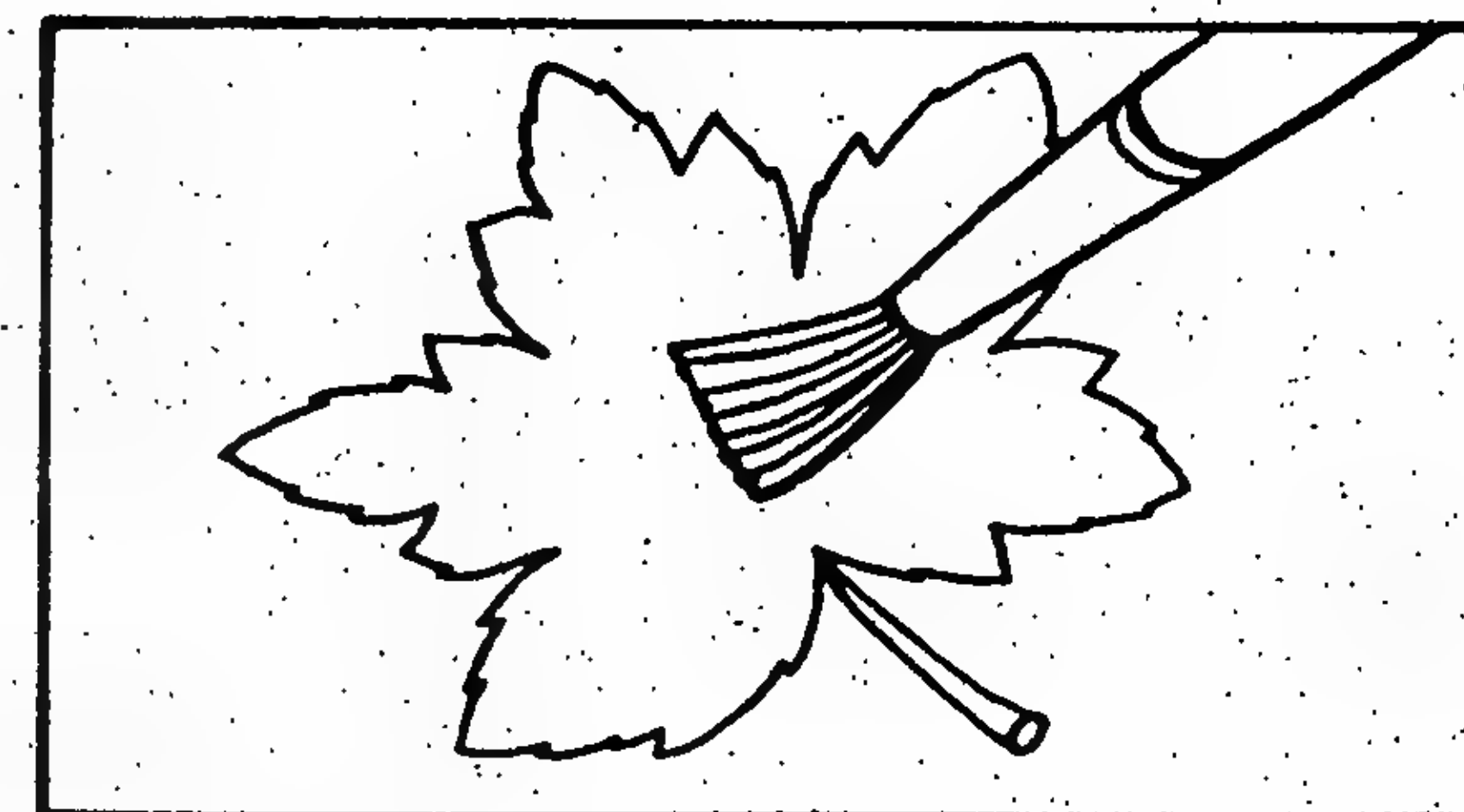
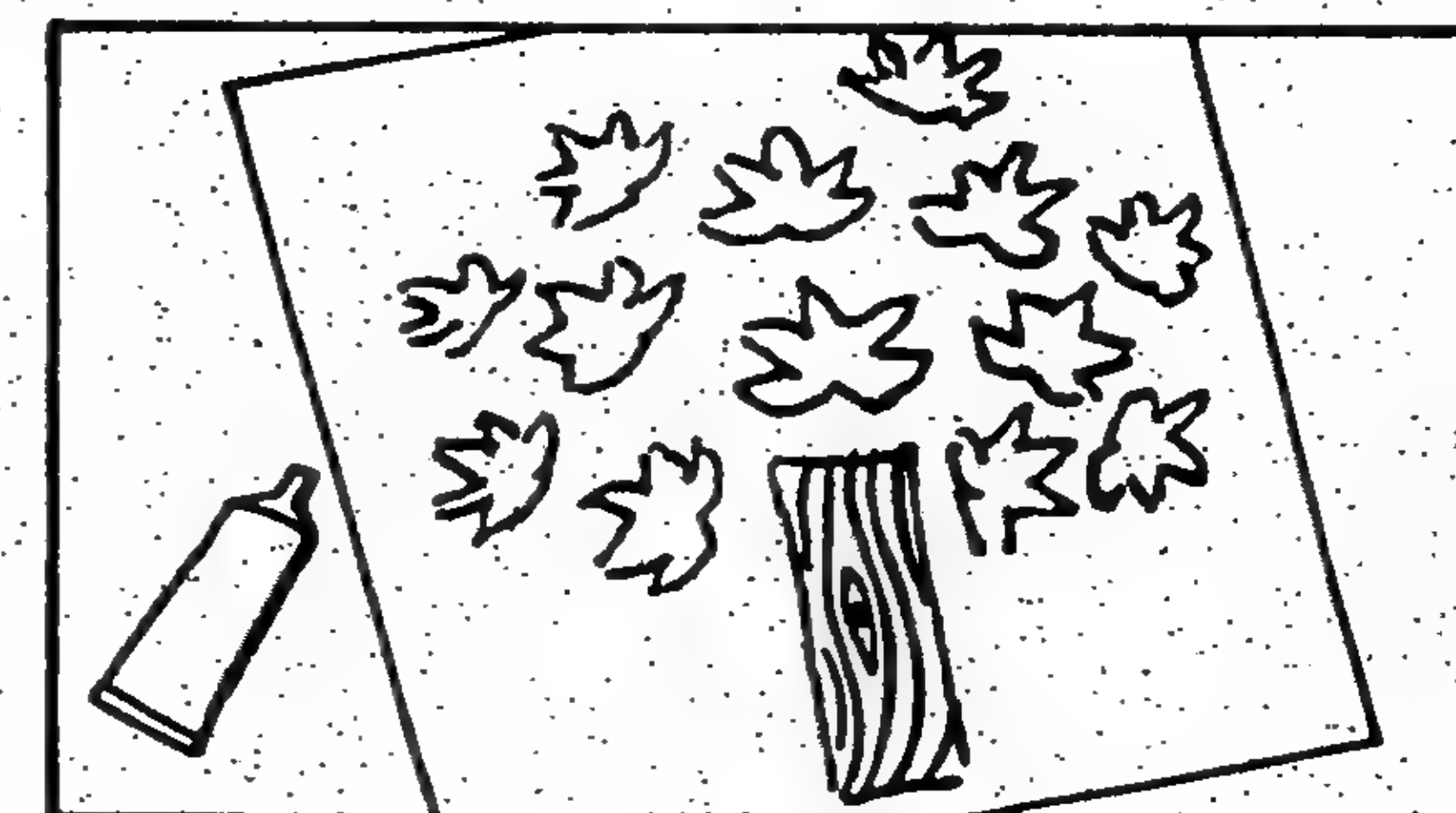
樹葉的玩意

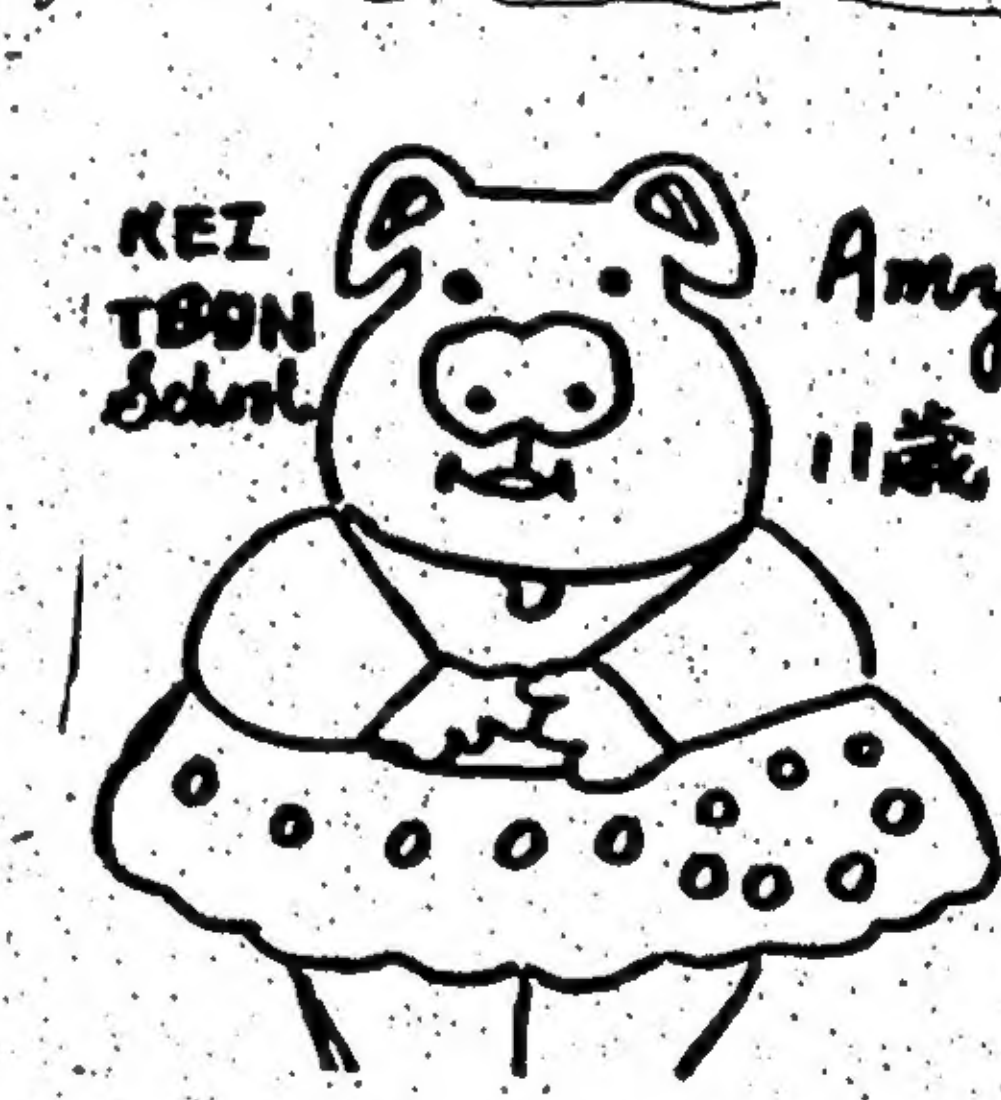
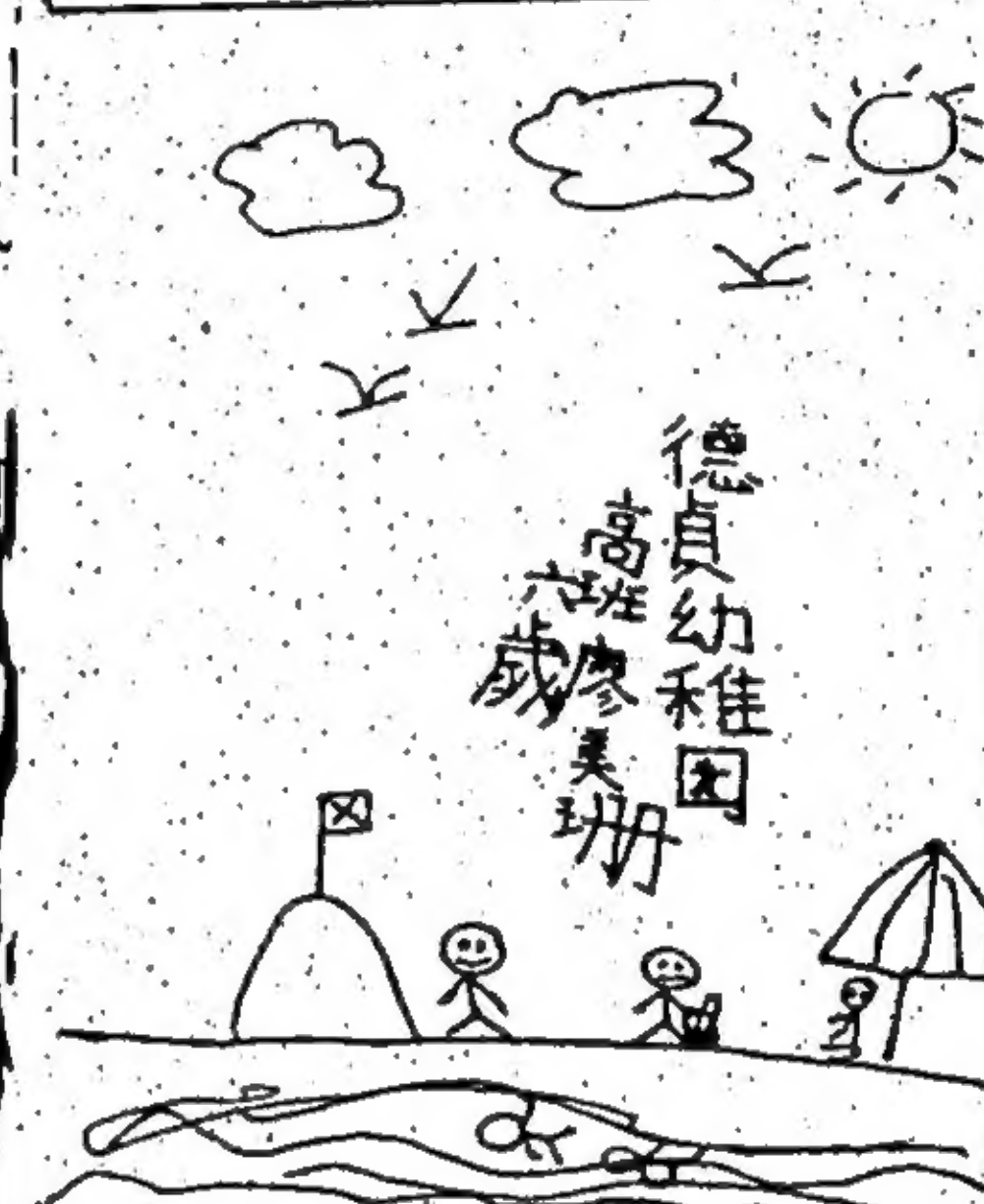
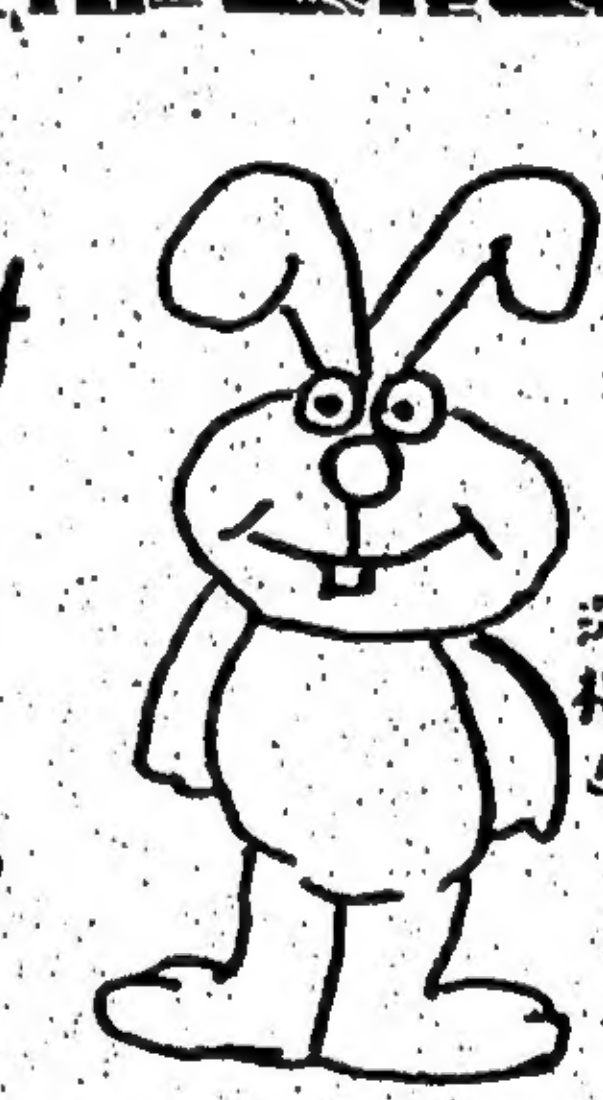
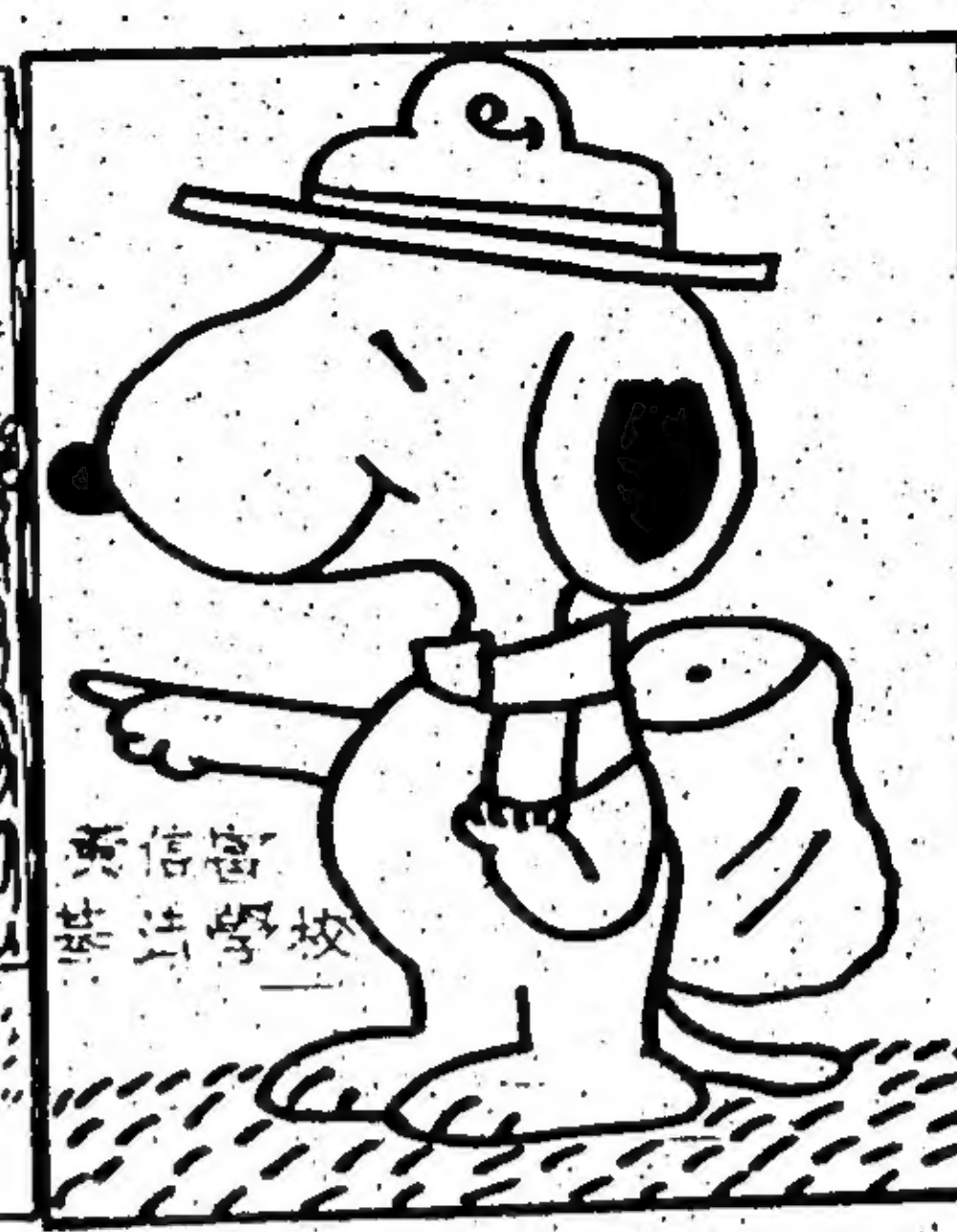
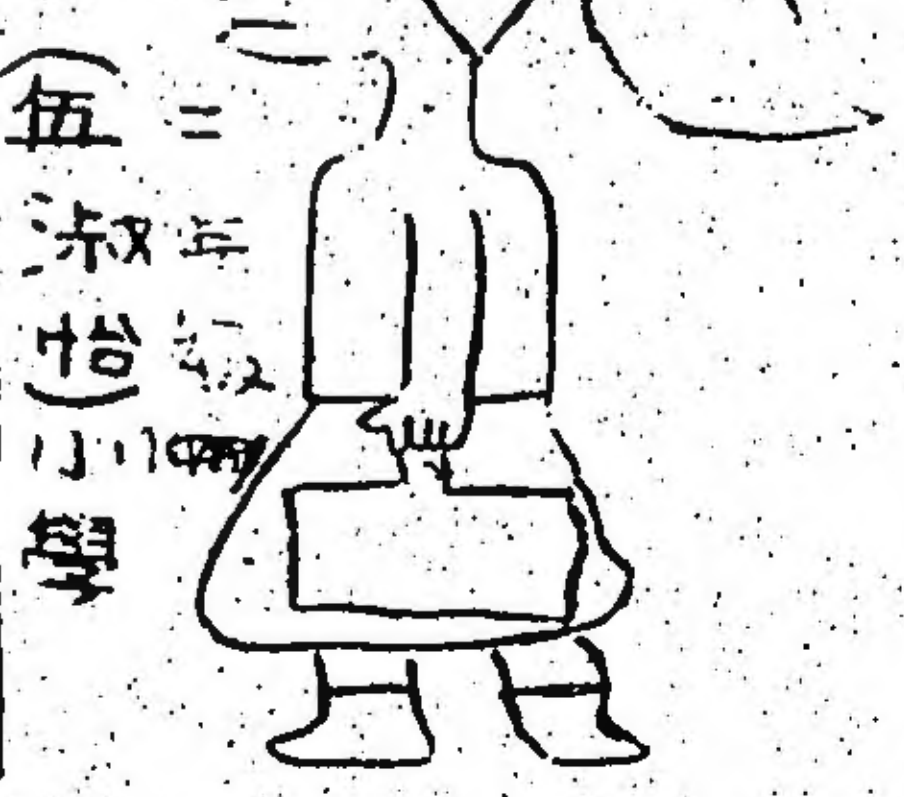
樹葉是很容易得到的東西，你可否知道樹葉可以做的玩意可多呢！本期介紹其中的一兩種讓你參考，它會啟發你的靈感做出更多好玩的東西。

1. 檢回來一些細小的樹葉。
2. 在咭紙上畫上樹幹；
3. 把樹葉黏貼在樹幹上；如圖所提議，便成為一幅很有心思的美勞作品，送給你最愛的人吧，接受者會感受到你的心意。



1. 在樹葉的背面塗上水彩（廣告彩）；
2. 覆在一張畫紙上；
3. 用另一張紙覆蓋，用力壓；
4. 拿開覆蓋着的紙，揭開樹葉，葉脈便印在畫紙上。多印幾個，砌成美麗的圖案。





浮生什記

千依百順

張年



已到自己手上来，便不能輕易放過了。

做太太的太多作主，丈夫便似不存在。未結婚前，芬芬覺得這一個白馬王子千依百順，十分有趣。日子一久，便覺得有點不對，這個男人，你推他一把，他便行一步，什麼事，你不吩咐，他便不幹。

再行前一步便是結婚了。他們已在研究新居佈置，在那一區定居。她笑說：「我知道徵求你的意見也是徒然，你還是一切由我作主。」
「是，你是我的主宰，你聰明能幹，我不及你。」李先生陪了笑臉。
芬芬也覺得，拍拖時間已不算短了，屈指已有三年。三年之內，小李從來沒有反對過她什麼，甚至自己說錯了的，他也一樣贊成，不提異議。於是芬芬作主了，就在香港之東部租下了房子，購置傢俱，由一個小小電燈泡之微，以至梳化大床，沒有一樣不是芬芬拿主意的，他唯一工作，似是開支票，付現金，拿東西，大包小包的東西。

那一個認識芬芬的人，不說她找到了如意郎君，真是幾生修到。聽到了人家讚美，芬芬面上又有驕傲的笑容了。她自覺自負，她含笑答說：「當然囉，這是天緣注定，你們何必羨慕。」
還有使別人羨慕的，是李先生的收入，他說是毫無保留的對芬芬坦白，而且全部給芬芬保管，每天芬芬給他若干零用錢。
芬芬真是個善於理財的女人，她計算丈夫的交通費，買一條電車月票，上班下班便不必再付錢，計算丈夫的午餐，是一杯飲品，一個飯盒，飲品也是紙盒裝的，兩者加起來不足十元，就給十元便是，芬芬多慷慨。

李先生是十分樂意接受芬芬的安排。
芬芬還有什麼不滿意，她想呀想，找不到有什麼不滿意，甚至結婚穿的西裝，也由她建議去那間洋服店縫製，她還有什麼好說。
於是結婚了，什麼儀式，什麼地方渡蜜月，什麼什麼……都是芬芬作主。

事實却又不然，在事業上，他是個挺有頭腦，幹勁十足的人，他的薪金全入了太太戶口，可是他的外快，比薪金多若干倍，却入了另一個戶口。這戶口的存摺永不曾在太太面前出現，是放在保險箱，而保險箱的匙放在寫字間的甲抽屜，甲抽屜的匙放在乙抽屜。他出入是乘的士，但與太太出外，則一切不作主，他的零用錢放公司，回家袋中從來只得三兩塊錢，而且拿出給太太驗明正身，好教太太開顏一笑。

李先生結婚不過一年，太太便發現興趣索然。
李先生在婚前對芬芬十分恭順。芬芬說什麼，李先生從未說過一個不字。甚至芬芬指一下窗口說：「假如你當真愛我，你便得從此跳下去，以示決心。」
李先生並沒有考慮，在二十樓窗口跳下，必定粉身碎骨，縱然是一片痴心，又有什麼作用。但他還是作勢要跳，一隻腳已跨過窗檻，如不是在旁的芬芬一手拉住，李先生可能已來一飽空中飛人。

芬芬要他日夕作伴，他便馬上撥電話返公司稱病告假，要病多少天，悉隨芬芬主意。到頭來又是芬芬心軟，覺得玩笑不要開得太大，李先生多賺錢，還不是為了結婚打算，給老板炒魷魚，便結婚不成了。於是芬芬說：

「星期天才逛街吧，不過我有條件。」
「什麼條件。」李先生作洗耳恭聽狀。
「那一天，我要逛遍各大百貨公司。」芬芬說。
「悉隨尊命，我也想逛公司，買新衣。」

說是這樣，李先生隨芬芬逛公司，由早上到晚上，由香港到九龍到新界。
李先生表現得千依百順，忘我精神。在芬芬之前，他是完全不拿主意。他本來是個愛吃牛扒之年青人，芬芬却愛吃炸雞，漢堡，從此他便隨芬芬上快餐店，他的表現多好，芬芬很高興。



科幻小說

市府大廈舉行平頂儀式。
市長主持典禮。
儀式完畢，市長和多位嘉賓在
大廈平台參加雞尾酒會。
市民輕聲地說：「市府大廈裡將
有最高雅的工作人員食堂，食品既
廉宜亦優質。每天供應中餐和西餐，
任君選擇。」
洋工程師偕幾個技術員從頂層逐
層巡視下樓。
「這十五層樓梯，是全市最有氣
派的。」總工程師說。
「那間海邊大酒店的雲石樓梯氣
派大些吧。」技術員容說。

雪 魄
「雲石，太通俗的品種，怎及得
上我們獨一無二的鋁樓梯。」洋工程
師用鞋底擦擦有菱形紋的樓梯。
「我覺得這樓梯很怪，直通地底
似的。」技術員阿駱執起一條鐵枝，
敲敲梯級。「你們不覺得這聲音特別
麼？」
鋁質發出金屬聲，聲音很深邃似
的。
「啊！這正是鋁質樓梯特別之處
的。」洋工程師說。
阿駱望望容，問：「你也沒有特
別的感覺？」
容容推推鼻樑的眼鏡，聳聳肩。
「也許你的聽覺有點特別。」
阿駱無奈，但心中仍存疑問。
「這大廈的樓梯也不錯。平面按
鈕，還有聲音報告樓數目。」阿容說
道。
「市政府當然要用最先進的電腦
電梯啦！」洋工程師說。
「我對電腦電梯沒什麼信心，怕
它失靈。」阿駱說。
「幼稚的想法。」洋工程師說。
「虧你還是個技術員，將來的工程師
。」
「實用建築學怎同電腦呢？」阿
駱分辯。
且說林三公子今天情緒很好。
青春女明星珍珠答應和他共進晚
餐。

林三公子追求珍珠半年了，今晚
才獲得單獨相對。
「爸爸不是到中區全市最好的大
廈參加什麼儀式嗎？那大廈一定有最
好的餐廳，今晚帶她去。」林三公子
想。
他去了珍珠上車後，說：「我
們去全市最好、最新的餐廳好嗎？」
「我想吃中餐。」珍珠小姐說。
「……那大廈也會有的。」林三
公子說的目前市面必然情況。一間新
大廈，總有中、西食府在內。

他只是沒有留意父親去參加儀式
的是什麼大廈。
按一般人的想法，市府大廈怎會
有中、西食府在裡面經營呢？有的只
是工作人員的食堂和市長的宴會廳罷
了。
林三公子捧著鮮花，衣袋放著一
盒禮物，到珍珠香閣接她。
珍珠對鮮花見慣了，因為很多男
士給她送花。
一枚大珍珠圍著一環小鑽石的
戒指令她高興。它是林三公子放在
衣袋，裝在錦盒的禮物。
照戒指上珍珠的大小和明亮來看
，是價值不菲的首飾。
通常年紀較大的女人才選擇這款
式。
珍珠喜歡它配自己的名字，滿臉
笑地收下了。
他討好她，她亦討好他。
她即時戴上戒指。
林三公子駕駛著母親用的「班士
」，開到中區大道。
果然看見燈火通明的一間新型大
廈。
但是，有人在外面做清理工作。
也見有穿制服的管理員巡邏著。
一般趕著開張的新大廈，都是裡
面一邊做生意，建築商一邊修葺清理
外面。
林三公子見慣父親公司有股份的
新大廈都是這樣的。
泊好車，他挽著珍珠進入大廈。
林三公子記起，好朋友陸公子曾
打電話約他今晚到酒吧買醉。
「我約好珍珠到新大廈晚飯。」
林三公子直說。
玩女人，他們是彼此彼此，用不
著隱瞞。
「好啊！我也帶露絲去。」陸公
子說的露絲，也是星級人馬。「在
什麼路呢？」
「在中區大道，最新建好那座大
廈便是。」林三公子說。

「好，晚上見。」陸公子說。
「說清楚，我們可不要坐在一起
，這是頭一次和珍珠單獨約會。」
「啊！我怎麼這樣不通氣呢？我
和露絲也有密約，希望飯後直落……
」
「我還以為你已得手了。」
「你也知道姐兒們喜歡嬌媚造作
的了。」
剛才林三公子沒看見陸公子的車
子，想：「他也許不來。」
便偕珍珠進入電梯，一時楞住，
想：「中區大道在幾樓呢？……管它，
頂樓不是中區便是西區。」便按頂樓
電鈕。
電梯上升……
它似乎升得很慢。
良久才一樓燈位閃閃，二樓燈位
閃閃……
「這電梯速度太慢了。」林三公
子說。
「是阿！」珍珠也說。
「噢……」林三公子覺得電鈕
的燈閃得慢罷了，一陣暗暗的升高感
，倒是頗為猛烈。
到了十樓亮燈，耳膜有壓迫感。
珍珠也說有這感覺。
到達頂樓電梯門開。
林三公子見眼前一片明亮，挽著
珍珠走出去。
穿著露胸露背、銀色曳地長袍的
女侍應把他倆帶到一個房間。
這是中式格局佈置，只放一張桌
子的小貴賓廳。
遮市倒茶停當之後，林三公子讓
珍珠呷口茶，把菜牌送到她面前，「
喜歡吃什麼便點什麼好了，不用客氣
。」
「我喜歡吃魚蝦蟹，你作主好了
。」她嫣然一笑，把菜牌朝他面前送
去。
林三公子接過菜牌，懶得看了，

科幻小說

伸手指女侍應來。吩咐：「介紹幾個
拿手的魚蝦蟹菜式吧。」
女侍應介紹了四款，珍珠點頭。
「失陪一下。」珍珠入洗手間。
回來說：「生意很不錯哩，外面大排
筵席。」
林三公子也去洗手間，看見大禮
堂在大排筵席，男女賓客滿堂。
「林。」是陸公子叫他。
陸公子和露絲來了。女侍應帶他
們到另一個小房間。
林、陸笑笑招招手。
林三公子和珍珠傾談不幾句。菜
式來了。「好快！」林三公子說。
他先給珍珠夾一件白灼龍蝦，然
後自己也嘗一件。「倒也新鮮。」他
笑說。
可是其他三款菜式却不是太淡便
是太鹹。
召來女侍應問，她淡淡地笑說：
「對不起。」
「算啦，我們吃完這碟龍蝦，到
別的地方再吃過。」林三公子給珍珠
夾了兩件龍蝦。
「這酒家倒怪，賣相那麼好，味
道那麼差。」珍珠說。
把龍蝦吃完，林三公子用信用咭
結了帳。
兩人走出貴賓廳，看見大禮堂
的人已走光，冷清的氣氛。
「這座那麼早就散了？」林三公
子說。
代為按電梯電鈕的女侍應又是淡
淡的笑。
林三公子看見陸公子的跑車泊在
一邊，知道他還未走。
林三公子的汽車直駛珍珠居住
的大廈。
他和珍珠一起走入香閣。
那是談妥互惠條件的結果。
翌日午前。
林三公子吃早餐的時候，母親林
老太數落他：「昨晚開了我的車子，

瘋到什麼地方去了。現在才吃早餐。
「和朋友去吃晚飯吧了，飯後兜
兜風就回來了。」
「快天亮才回來，還騙我。」林
老太沒好氣地狠狠地瞪著寶貝兒子。
「兜完風，去酒廊坐一會兒！」
「廿六歲啦！找份事情做，定下
性來才是。」
「我不喜歡跟爸爸做生意嘛。」
「聽說他要投標經營市政府大廈
的工作人員食堂和俱樂部，你去做經
理吧。」
「什麼？媽媽呀！妳怎的把我的
卡士降得那麼低呀？我去做食堂、俱
樂部經理？想我被朋友笑死麼？」
「總是份正當職業啊！」
「媽，妳的女兒，也不肯讓她嫁
食堂經理吧？」
「不肯做生意，又不肯做食堂經
理，你其實是懶。」
「我現時的生活很快樂哩！媽，
妳何必要我去受苦？」
「真拿你沒有辦法，只知花錢。
你爸爸說你花錢太多哪！」
「我沒錢花，還不是丟爸爸的臉
。」林三公子乘機埋怨：「昨晚和陸
公子一起在中區茶館吃晚飯，他架
的名牌跑車，如果我不是用妳的（班
士）而用我自己的日本小車，多失禮
人。我連一部靚車都沒有，那花過什
麼大錢呢？」
「下午我要和太太團圓會打牌，
你昨晚吃飯的地方菜式好麼？」
「地方不錯，收費也不太貴，用
料亦新鮮，只是大師傅的手藝太差，
不是太淡，便是太鹹，只有白灼龍蝦
一味好些。」
「那是什麼酒家？」
「什麼名稱不知道呀！就在中區
大道的新大廈頂樓……十五樓。」
「中區大道新大廈？……」林老
太熟悉該處的情況。對於吃喝地方更

為了解。
林三公子形容了那大廈的位置。
「那只是市政府大廈，沒有酒家
的，而且還未開幕，才舉行過平頂儀
式，你爸爸也是被邀請前去觀禮的嘉
賓。」
「昨晚是去該處的酒家，它並不
是在市府大廈之上吧。」
「附近那裡還有十五樓的新大廈
？」
「問問阿駱便知。」林三公子撥
電話給陸公子。
陸公子說昨晚吃飯的地方是市府
大廈頂樓。「如果不是你說去吃晚飯
，我也不知那上面開設了酒家。」
林老太連說不可能。
「反正我要去洗頭，你跟我去看
看。」林老太說。
母子二人下了私家車，走入大廈
太說。
「頂樓沒有酒家的，這是市府大
廈。」阿容說。
「有，怎麼沒有，昨晚我便來過
。還覺得電梯上升得很慢，而且還有
氣壓。」林三公子說。
「那是最快的電腦電梯，怎會慢
。」阿容說。
「不用多說，我上去看看。」林
老太說。
阿容想阻止。
阿駱說：「讓他倆上去看看才得
個明白。」
「好，陪你們上去看看。」阿容
說。
四個人走入電梯，電梯上升。
林三公子看著1、2、3、4……
紅燈很快亮完一次又一次，說：「奇
怪，今天它不慢了……也沒有氣壓
感。」

「才十五樓高，不應該有氣壓的
。通常三十樓以上才有氣壓。」阿駱
說。
電梯到了頂樓，但見空蕩蕩，有
些建築材料放在一邊。
「昨天才在屋頂舉行平頂儀式
，大約半年才全部落成。」阿容說。
「那太奇怪了……附近還有新大
廈嗎？」林三公子望望母親，又望望
阿容、阿駱。
「整條中區大道都沒有剛建成的
大廈。」阿容說。
「照你來說，你昨晚乘電梯，起
碼上到三十樓以上。」阿駱說。
「我還有朋友一起來的，明明自
己是吃了一頓中餐……」林三公子把
女侍應的服裝和用具、菜牌的顏色也
說了。
「菜館叫什麼名字呢？」林老太
問。
「那倒沒有注意。」林三公子抓
抓耳朵。「問問阿駱會知道。」
離開市府大廈後，林老太去美容
院。
林三公子去找陸公子。
「我也沒留意店名。怎麼？整個
酒家不見了？」陸公子大感驚奇。
兩個公子再分別問兩位女侍應珍
珠和露絲。兩位小姐都沒有留意店名
。
技術員阿駱對阿容說：「我猜想
林三公子和陸公子都沒扯謊，是那部
電腦電梯作怪，它可能通上天空，接
載天上客人。」
「你說什麼天方夜譚呀？」阿容
發笑。
「不然，你怎樣解釋那四個男女
活生生遭遇到事？」阿駱說。
林富翁知道了三兒子和陸公子的
遭遇，立即打消投標經營俱樂部
的主意。他是相信世界上無奇不有的。
因他的一部份財產，正是來得真明
妙。

（完）

剛下過一場驟雨，走出康真君神廟時，天還是泛着一片慘白。儘管踏入八十年代，這個小城的一切似乎還停留在五、六十年代，街道兩旁都是兩、三層高已經有數十年的舊樓。雨後的街道使原本已狹窄的路顯得有點異樣的擠迫。

一幅黑色房車疾馳而過濺起地上一灘污水，剛好潑在薇薇的身上。「討厭！沒公德，也不想人家。」一向脾氣好好的薇薇也忍不住罵起來，隨即從口袋抽出紙巾抹去身上的污水，臉色深沉。

「真倒霉！不會是剛剛求的那支簽靈驗吧！你還是趕快作福好了。」敏慧邊幫忙邊建議。

「我們是為玩而來，忘了？去那廟求簽只是想取支古簽而已，全港九澳門就只那間廟是用光緒年間所製的簽板來印簽紙，罕有呢！」這時的薇薇怒氣似乎全消掉，但卻仍有點不快，心緒紊亂，但又說不上來，有何不對勁！

康玲始終是細心點，察覺到薇薇的不快，趕忙接上口說：「敏慧，別提那簽掃興，薇薇明天就要走了，今次是我們三個最後一次聚會，趕快講個有建設性的建議吧！」

「到西灣逛逛，好嗎？」薇薇搶快一步建議。

明明不相信鬼神之說，求神問卜這種事更不用提了，為何廟祝的話老是盤旋在腦海中不去？第一百支簽，太奇妙了，怎會由自己從簽筒裏搖出來？廟祝說這是支盡頭簽，不吉利。或許，當時聽廟祝的話把簽放回去，現在心情會好一點。凡是走到盡頭都不好，真的嗎？難道我與大廣的愛情長路跑了五年，就不應到盡頭了嗎？想到這裏，薇薇的心情放開了許多，心頭一點甜絲絲的。

「薇薇，孤單隻影到那邊投靠一個沒見五年的男人，一點安全感都沒有，可知寫信，講個長途電話是不可信，儘管他說得如何天花亂墜，都不能信，除非自己親眼見着。」敏慧一口氣說了一大堆話，薇薇一直默默聽着。

反而康玲却為老友辯說起來：「敏慧，薇薇與你不同，她性格向來專注，沒你那樣三心兩意，疑心大過天，而且薇薇都已決定好，別在她走前潑冷水，你倒該為她高興才是！反正凡是有個結果，總比事情懸在半空不上不下的好。」說到這裏康玲輕輕拍着薇薇的肩膊。「薇薇，我們會全力

支持你。」這時，敏慧也點點頭。

聽着身旁這兩個自小與自己一起長大讀書的老友，為自己的事爭論不休，忽然感到鼻頭一陣酸溜溜，但仍強忍住淚。世上哪有比知己故友還珍貴的？

初夏的風沿岸吹過來，岸旁的一列老榕樹似乎用不着擔心世事的變化，它依然恒久盤據在那裏，死守着，這是南灣、西灣迷人的地方，也是澳門這個小城的特色，老榕樹將它點綴得古樸沉實。

康玲的脚步突然停下來，指着對岸的一棟三層樓說：「看見二樓牆上那兩個水印嗎？覺得它們像甚麼？」薇薇、敏慧隨着康玲所指的地方看去。

「唔！好像兩個人形，」薇薇也有同感。

「對，兩個人，兩個穿着長衫馬褂，鳳冠霞珥的新郎新娘。」

「呀，右邊是新郎、左邊是新郎，誰弄上去的，頗維肖維妙的，」敏慧興緻勃勃地追問。

「不，沒人故意弄上去，是自然有的，」康玲說時語調帶點詭異，也引起薇薇的注意。

「傳說在二次大戰時，這裏住進一雙新婚夫婦，但在洞房花燭夜，闖進來幾個賊。唉，打仗時期到處亂紛紛，打劫劫盜時常都會發生。」敏慧最沒耐性，催着問結果。薇薇也有點緊張，大概是心比心，總希望結果是逢凶化吉吧。

「單是打劫還好，新郎就是抵受不了賊人調戲自己的妻子，反抗下被賊打死。新娘眼見一段幸福的婚姻幻滅，也就跟着殉情去。自這兩人去世後，牆上就開始出現這兩個水印，據說是他們兩人靈魂不息，不甘大好姻緣被毀，硬要守在一起，繼續未了緣所致。」

薇薇聽得有點發怔，望着牆上的水印想：假如我有甚麼不測，也能留下一點甚麼給大廣永遠記着我就好了！心裏突然給一種莫名其妙的傷感侵襲，無奈地嘆了一聲。

「薇薇，不舒服是嗎？臉色好難看。」康玲關心地問。

「啊，沒甚麼！或許逛得太久，有點疲倦。」

「到峯景酒店喝杯下午茶吧。」敏慧建議。

峯景可說是澳門現時最古舊的一間酒店，擺設還是充滿了西洋風味，

薇薇等人挑了陽台靠角落的一張枱坐下來，剛好俯瞰南灣一角，細細長長的澳乙大橋在末端橫跨了靜靜的海面。

「英偉知道你要走？」薇薇點頭，沒說話只看着枱上的咖啡。

「其實，英偉對你也很好，這些年來他死心塌地等你，難道你沒半點心動？」敏慧追問。這次康玲沒哼聲，似乎也想聽薇薇的解釋。

「垂肩烏黑的頭髮顯得薇薇此時的臉色更加蒼白。良久她才掀動兩片朱唇，聲音微弱：「喜歡一個人，愛一個人是無法解釋，算是我辜負了英偉的一片痴心吧！」

「英偉沒留你下來？」

不作聲的搖頭，似乎是回答問題最好的方法，並不是有意拒絕朋友的關懷，而是一切既已決定下來，又何須多說呢？淚已割破了一個男孩子的自尊，好應讓它在沉默中縫紉。

抬眼望向遠方，落日的雲彩帶着一片片灰，橋慢慢掩沒在黑暗之中。

× × ×

薇薇應該對前景抱滿樂觀，五年不長不短的時間總算捱過，曾經多少次想着放棄，但過去曾經擁有過的甜蜜光陰却又牢牢地封鎖了她，與英偉一起是快樂的，但卻沒有與大廣一起時的那種幸福滿足感，這種滿足令薇薇對自己的決斷充滿信心。

窗外的景物不斷往後退，的士正朝着機場駛去。在紅綠燈前停下，隨後一輛車停泊在鄰線——白色保時捷，薇薇注意到，是英偉的車，她猛地往司機位看去，一雙異常冰冷的眼睛直射了過來。「啊！」薇薇失聲地驚叫了一聲。

「小姐，沒事嗎？」倒後鏡反映出另一雙疑慮的眼睛盯着她看。

「哦，沒事。」旁線的保時捷此時已消失在前方。的士繼續往機場去，薇薇渾身不安。當機場出現在薇薇眼前時，剛好一架國泰航機在跑道盡頭升起。忽然一聲轟然巨響來自車頂，薇薇只感跌進了漆黑的深淵中，無聲無色。

× × ×

滿街數個九龍城機場附近人聲沸騰，的發都是人，人們議論紛紛此次車禍下，生。一輛白色的保時捷從天橋衝意外剛好壓着一輛駛往機場的的士，造成兩男一女死亡。

一名交通警員忙於報導現場情況：「根據現場所得消息，該輛白色保時捷是故意衝出天橋。而被壓的的士上，除司機外，另有一名女乘客，檢獲的手袋有女死者的證件，雜物 and 一張第一百號的簽紙……。」



斑馬牌筆港澳地區 銷售廿五週年銀禧紀念

今年是斑馬牌筆在港澳地區銷售二十五週年銀禧紀念，我們衷心感謝各界人士的信賴及支持，同時更多謝同業前輩多年來的照顧，使斑馬牌筆能夠在港澳地區奠定良好基礎，銷量不斷上升。

斑馬筆廠不斷推出優良新產品，**Bepen** 是其代表者。必備筆設計獨特，構造精巧，筆珠與筆尖嵌接距離不超過千分之一厘米，製造難度極高，自面世以來，備受全球各界歡迎。

雖然斑馬牌筆銷量已趨白熱化，但我們仍不敢自滿，今後更加努力，繼續推出精良的書寫工具，以應各界所需。

斑馬筆廠・廣記筆行 同敬啟





Care
Nice'n Easy

the shampoo-in hair color
with Lasting Touch conditioner
120 natural dark brown

ONE APPLICATION